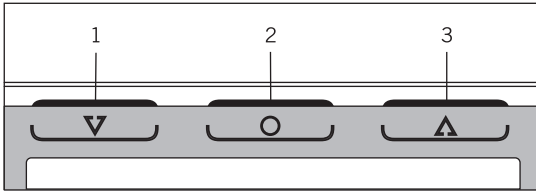


SOEHNLE**Style Sense Connect 100**

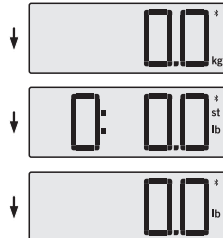
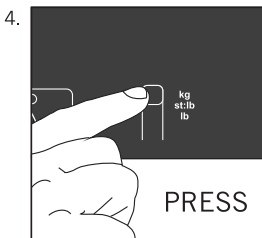
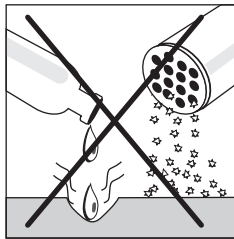
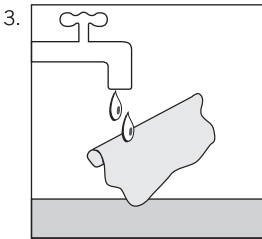
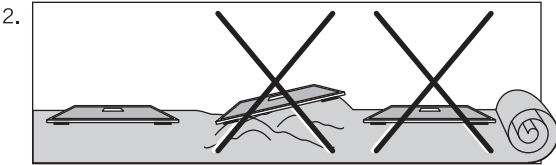
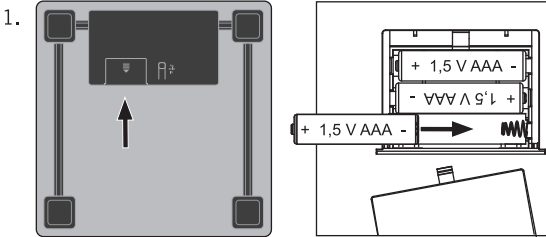
D	BEDIENUNGSANLEITUNG	10
GB	USER MANUAL	13
NL	GEBRUIKSAANWIJZING	16
I	ISTRUZIONI PER L'USO	19
F	MODE D'EMPLOI	22
E	INSTRUCCIONES DE MANEJO	25
P	MANUAL DE INSTRUÇÕES	28
DK	BRUGSANVISNING	31
S	BRUKSANVISNING	34
NO	BRUKSANVISNING	37
FI	KÄYTTÖOHJE	40
CZ	NÁVOD K POUŽÍTI	43
SK	NÁVOD NA OBSLUHU	46
BG	УПЪТВАНЕ ЗА УПОТРЕБА	49
RUS	ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	52
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	55
ARAB	58 دليل الاستخدام	
EST	KASUTUSJUHEND	60
LV	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	63
LT	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	66
RO	INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	69
SLO	NAVODILA ZA UPORABO	72
SR	UPUTSTVO ZA UPOTREBU	75
HR	UPUTE ZA UPORABU	78



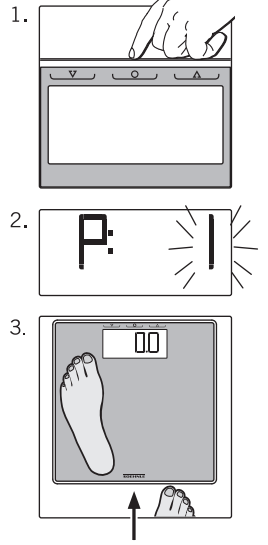
A



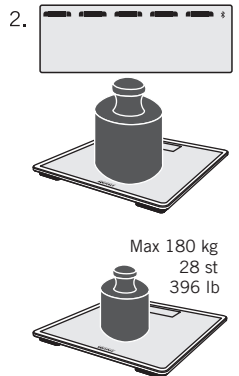
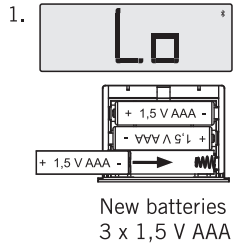
B



C



D





D Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Reinigung und Benutzerwartung darf nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

GB This device may be used by children over the age of 8 and persons with reduced physical, sensory, or mental abilities or with a lack of experience and knowledge only if such are supervised or have been instructed in the safe use of the device as well as the resulting risks. Cleaning and maintenance shall not be made by children without supervision, Children shall not play with the device.

NL Dit toestel mag door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of met gebrek aan ervaring en kennis gebruikt worden, wanneer ze onder toezicht staan of wanneer ze in het veilige gebruik van het toestel geïnstrueerd werden en de daaruit resulterende gevaren begrijpen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

I I bambini di età uguale o superiore agli 8 anni e le persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettuali ridotte o prive di esperienza e conoscenze possono usare l'apparecchio solo se vengono sorvegliati o sono stati istruiti all'uso sicuro dell'apparecchio e sono quindi consapevoli dei pericoli connessi. La pulizia e la manutenzione di competenza dell'utente non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

F Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et par des personnes aux facultés physiques, sensorielles ou psychiques restreintes ou n'ayant pas d'expérience ou connaissances que si ces personnes sont sous surveillance ou si elles ont été instruites à l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers qui en résultent. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.



E Está permitido el uso de este aparato por parte de niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o con falta de experiencia y conocimientos, solamente si están supervisados o si han sido advertidos de las condiciones de seguridad en la utilización del aparato y si conocen los peligros que conlleva. Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por los niños sin supervisión. Los niños no pueden jugar con este aparato.

P Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e/ou conhecimentos, se forem vigiadas ou tiverem sido instruídas em relação ao uso seguro do aparelho e tiverem compreendido os perigos daí resultantes. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não podem ser efectuadas por crianças sem vigilância. As crianças não podem brincar com o aparelho.

DK Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og ældre samt af personer med nedsatte, fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet undervist i sikker brug af apparatet og forstår de farer der er forbundet dermed. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn. Børn må ikke lege med apparatet.

S Apparaten får användas av barn från och med 8 år och även av personer med reducerad psykisk, sensorisk eller mental förmåga och brist på erfarenheter och kunskap ifall någon passar de eller de har instruerats om apparatens säkra användning och kan förstå riskerna som resulterar därav. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn. Barn får inte leka med apparaten.

NO Denne enheten kan brukes av barn fra åtte år og oppover, samt personer med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer som mangler erfaring og kunnskaper, hvis de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av enheten, og forstår farene som kan oppstå ved bruk. Enheten må ikke rengjøres og vedlikeholdes av barn uten tilsyn. Barn må ikke leke med enheten.

FI Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on rajoitteita fyysisissä, henkisissä tai aistien toiminnoissa tai joilla on puutteellisesti kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai ohjeistetaan laitteen turvallisessa käyttämisessä ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa tehdä laitteelle puhdistus- tai huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.



CZ Toto zařízení smějí používat děti od věku 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí pouze v případech, kdy je kontroluje osoba, odpovědná za jejich bezpečnost, od které získají pokyny, jak produkt používat a v případě, že porozumějí možným nebezpečím. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru. Děti si s tímto zařízením nesmějí hrát.

SK Toto zariadenie smú používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli o bezpečnom používaní zariadenia poučené a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu bez dohľadu. Deti sa so zariadením nesmú hrať.

BG Този уред може да се ползва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или ментални способности или липса на опит и/или познания, стига да бъдат наблюдавани или да са инструктирани за безопасното ползване на уреда и да разбират произтичащите от него опасности. Почистване и потребителска поддръжка не трябва да бъдат извършвани от деца без надзор. Децата не бива да си играят с уреда.

RUS Этим прибором разрешается пользоваться детям старше 8 лет и лицам с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями или не имеющим необходимых знаний и опыта только под присмотром или если они проинструктированы по безопасному пользованию прибором и знают связанные с этим опасности. Чистку и обслуживание прибора не разрешается выполнять детям без присмотра. Не разрешайте детям играть с прибором.

PL Urządzenie może być używane przez dzieci, które ukończyły 8. rok życia, oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy mentalnych lub takie, którym brakuje doświadczenia i wiedzy, tylko pod warunkiem, że będą nadzorowane lub zostały pouczone na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz zrozumiały zagrożenia wynikające z posługiwania się nim. Czyszczenie oraz konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci pozostawione bez nadzoru. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

ARAB يمكن أن يستخدم هذا الجهاز كل من الأطفال بدءاً من سن الثامنة وكذلك الأشخاص الذين لديهم قصور في القدرات البدنية أو الشعورية أو الذهنية أو يفتقدون إلى الخبرة والمعرفة شريطة الإشراف عليهم وتقديم تعليمات لهم بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وتعريفهم بالمخاطر الناجمة عن ذلك. يجب عدم إجراء أعمال التنظيف والصيانة الواجبة على المستخدم بواسطة الأطفال من دون إشراف. لا يسمح للأطفال بالعبث بالجهاز.



EST Seda toodet tohivad kasutada lapsed alates 8ndast eluaastast ning vähenenud füüsiliste või vaimsete võimetega inimesed, või inimesed, kellel ei ole piisavalt kogemusi ja/või teadmisi, kui nad on järelvalve all, või kui neile on antud juhiseid toote ohutu kasutamise kohta ning nad on tootega kaasnevatest ohtudest aru saanud. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada ilma järelvalveta. Lapsed ei tohi seadmega mängida.

LV Bērni, kuri ir vecāki par 8 gadiem, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām vai garīgajām spējām vai personas ar nepietiekamu pieredzi un/vai nepietiekamām zināšanām par šo ierīci, var to lietot tikai tad, ja viņi ir saņēmuši apmācību par ierīces drošu lietošanu un sapratuši atbilstošos apdraudējumus. Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības. Bērniem aizliegts rotaļāties ar šo ierīci.

LT Vaikai nuo 8 metų ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti, arba neturintieji patirties ir žinių gali naudoti prietaisą tik prižiūrimi kitų asmenų arba apmokyti, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir suprantantys jo keliamus pavojus. Neleiskite vaikams atlikti valymo ir vartotojo atliekamų techninės priežiūros darbų be kito asmens priežiūros. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu.

RO Acest aparat poate fi utilizat de copii de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice sau mentale reduse sau lipsite de experiență și/sau cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau dacă au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele aferente. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu poate fi făcută de copii fără supraveghere. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.

SLO To napravo lahko otroci, stari 8 let ali več, oziroma osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja uporabljajo le, če so pod nadzorom ali so dobili navodila o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, povezane s tako uporabo. Otroci brez nadzora odrasle osebe ne smejo čistiti ali vzdrževati naprave. Otroci se ne smejo igrati z napravo.

SR Ovaj uređaj smeju da koriste deca od 8. godine, kao i osobe sa ograničenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su podučeni sigurnom rukovanju uređajem i ako razumeju opasnosti koje mogu da nastanu usled toga. Čišćenje i korisničko servisiranje ne smeju da vrše deca bez nadzora. Deca se ne smeju igrati sa uređajem.



HR Uređaj mogu upotrebljavati djeca od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim ili psihičkim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i/ili znanja ako ga upotrebljavaju pod nadzorom ili ih se uputi u sigurnu uporabu uređaja i razumiju opasnosti koje iz toga mogu proizaći. Djeca ne smiju čistiti ni provoditi korisničko održavanje bez nadzora. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.



D Nicht geeignet für Personen mit elektronischen Implantaten (z.B. Herzschrittmacher). **GB** It is not suitable for persons with electronic implants (pacemaker, etc.).

NL Niet geschikt voor personen met elektronische implantaten (pacemaker, enz.).

I Non è adatto per persone con impianti elettronici (pacemaker, ecc.).

F Les personnes qui portent des implants médicaux (p. ex. un stimulateur cardiaque etc.) ne doivent pas utiliser cet appareil.

E No es apropiado para personas con implantes electrónicos (marcapasos, etc.).

P Não é adequado para pessoas com implantes electrónicos (pacemakers, etc.).

DK Ej lämplig för personer med elektroniska implantat (pace-maker etc).

S Ikke egnet til folk med elektroniske implantater (pacemakere ect).

NO Ikke egnet for personer med elektroniske implantater (f.eks. en pacemaker).

FI Ei sovi henkilöille, joilla on sähköisiä implantteja (esimerkiksi sydämentahdistin).

CZ Nie nadaje się dla osób, którym wszczepiono elektroniczne implanty (np. rozruszniki serca).

SK Prístroj nie je vhodný pre osoby s elektronickými implantátmi (napr. kardiostimulátorom).

BG Уредът не е подходящ за хора с електронни импланти (напр. сърдечни пейсмейкъри).

RUS Никогда не используйте данный прибор вместе с электронными медицинскими приборами, (например кардиостимулятор, и. т. п.)



PL Není vhodný pro osoby s elektronickými implantáty (kardiostimulátory, atd.).

ARAB غير مناسب للأشخاص الذين يستخدمون أجهزة إلكترونية مزروعة (مُنظّم ضربات القلب).

EST Ei ole mõeldud inimestele, kel on elektroonilisi implantaate (nt südamesimulaator).

LV Nav paredzēts personām ar elektroniskiem implantiem (piemēram, sirds stimulatoriem).

LT Netinka elektroninius implantus (pvz. širdies stimulatorius) turintiems žmonėms.

RO Neadekvat pentru persoane cu implanturi electronice (de ex. stimulator cardiac).

SLO Ni primerno za osebe z elektronskimi vsadki (npr. srčnim spodbujevalnikom).

SR Nije pogodno za osobe sa elektronskim implantatima (npr. srčani stimulatori).

HR Nije prikladno za osobe s elektroničkim implantatima (npr. elektrostimulatorom srca).



D Achtung! Rutschgefahr bei nasser Oberfläche

GB Attention! Slipping hazard in case of wet surface

NL Let op! Slipgevaar bij nat oppervlak

I Attenzione! Se la superficie è bagnata si rischia di scivolare!

F Attention ! Risque de glissade en cas de surface humide

E ¡Cuidado! Peligro de patinar encima de una superficie mojada

P Atenção! Perigo de escorregar em superfícies molhadas

DK Bemærk! Fare for skridning ved våd overflade

S OBS! Halkrisk på våta ytor

NO OBS! Sklifare når overflaten er våt

FI Huomio! Liukastumisvaara märillä pinnoilla

CZ Pozor! Na mokrém povrchu nebezpečí uklouznutí

SK Pozor! Nebezpečenstvo pošmyknutia v prípade mokrého povrchu

BG Внимание! Опасност от подхлъзване при мокра повърхност

RUS Внимание! Опасность подскользывания на мокрой поверхности

PL Uwaga! Niebezpieczeństwo poślizgnięcia się na mokrej powierzchni

انتبه! خطر الانزلاق على سطح مبلل **ARAB**

EST Tähelepanu! Libastumisoht niiske pinna korral

LV Uzmanību! Pasiļidēšanas briesmas uz slapjas virsmas

LT Dėmesio! Pavojus paslysti ant drėgno paviršiaus

RO Atenție! Pericol de alunecare pe suprafețe umede

SLO Pozor! Nevarnost zdrsa na mokri površini

SR Pažnja! Opasnost od klizanja ako je površina vlažna

HR Pozor! Opasnost od klizanja u slučaju mokre površine.

A. Bedienelemente

1. Minus (▼)
2. Bestätigen (○)
3. Plus (▲)

B. Vorbereitung

1. Batterien (3 x 1,5 V AAA) einlegen.

Hinweis:

Die Personenwaage **sofort** (solange noch 0,0 angezeigt wird) auf eine ebene Fläche stellen und abwarten bis Waage selbstständig ausschaltet.

Ansonsten wäre es möglich, dass das Waagengewicht fälschlicherweise in die erstmalige Wägung mit einfließt.

Dasselbe kann auch im normalen Betrieb passieren, wenn die Waage vor der Wägung in die Hand genommen wird.

2. Für alle Messungen Waage eben und auf festem Untergrund aufstellen (nicht auf Teppichboden).
3. Reinigung und Pflege: Nur mit leicht feuchtem Tuch reinigen. Keine Lösungs- oder Scheuermittel verwenden. Waage nicht in Wasser tauchen.
4. Möglichkeit der länderspezifischen Umstellung von kg/cm auf st/in oder lb/in durch Umschalten mit der Bedientaste auf der Rückseite der Waage.

C. Dateneingabe für Personenerkennung

1. ○ -Taste drücken.
2. Mit den ▼/▲-Tasten Speicherplatz auswählen und mit ○ bestätigen.
3. Dann **sofort** die Waage auf den Boden stellen, 0,0-Anzeige abwarten und betreten.

Die erste Messung ist zur Speicherung der Daten für die spätere automatische Personenerkennung unerlässlich. Wird die Waage nicht betreten, muss der Vorgang wiederholt werden. Nach Betreten der Waage erfolgt die erste Messung.

Die Waage verfügt über einen Time Out-Modus. Sie schaltet nach ca. 40 Sekunden ohne Tastenbedienung wieder aus.

Alternative:

Diesen Schritt können Sie auch komfortabel über die Soehnle Connect-App vornehmen, dann werden die Daten an die Waage übertragen. Die erste Messung ist jedoch erforderlich. Wenn Sie die Daten zur Personenerkennung wie unter C beschrieben an der Waage eingeben haben, wird die Soehnle Connect-App diese automatisch übernehmen.

D. Meldungen

1. Batterie ersetzen (Lo = Low Batterie)
2. Überlastung der Waage (max. 180 kg)

E. Weitere Zusatzfunktionen über die Soehnle Connect-App

Diese Körperanalysewaage können Sie via **Bluetooth®** mit Ihrem Smartphone (iOS® oder Android™) verbinden. Nutzen Sie hierfür die Soehnle Connect-App, um u.a. weitere Funktionen zu nutzen:

1. Anzeige des Body Mass Index (BMI)
2. Abweichung zum Norm-BMI
3. Differenz zur letzten Wiegung
4. Differenz zum Wunschgewicht

F. Installation der Soehnle Connect-App

Installieren Sie die Soehnle Connect-App auf Ihrem Smartphone oder Tablet wie folgt:



Android™-Smartphones / Tablets

Wenn Sie ein Android-Gerät verwenden, downloaden und installieren Sie die Soehnle Connect-App aus dem Google Play Store. Hierzu scannen Sie den QR-Code ab oder Sie öffnen die App mit dem Namen „Play Store“ und suchen nach „Soehnle Connect App“. Laden und installieren Sie nun die kostenlose App.

iPhone® / iPad® (iOS®)

Wenn Sie ein Apple iPhone oder iPad verwenden, downloaden und installieren Sie die Soehnle Connect-App aus dem Apple App Store. Hierzu scannen Sie den QR-Code ab oder Sie öffnen die App mit dem Namen „App Store“ auf Ihrem iPhone und suchen dort nach „Soehnle Connect-App“. Laden und installieren Sie nun die kostenlose App.

Systemvoraussetzungen zur Nutzung der Soehnle Connect-App und vollen Funktionsumfang:

Android™: ab 6.0

iOS®: ab iOS 9

Bluetooth®: ab 4.0

Kompatibilität

Die Soehnle Connect-App ist kompatibel mit Google Fit® und Apple Health®.

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter www.soehnle.de. Oder kontaktieren Sie unseren Verbraucherservice.

G. Waage mit Smartphone / Tablet verbinden

1. Aktivieren Sie **Bluetooth®** auf Ihrem Smartphone oder Tablet und starten Sie die Soehnle Connect-App.
- 2.a. Wenn Sie die Soehnle Connect-App zum ersten Mal starten, werden Sie automatisch durch den Prozess der Verbindung eines Soehnle Endgerätes geführt. Achten Sie darauf, dass das die Waage eingeschaltet ist (kurz auf die Waage treten).
- 2.b. Wenn Sie die Soehnle Connect-App bereits benutzt haben, gehen Sie zum Verbinden in der Soehnle Connect-App in das „Hauptmenü“ und tippen Sie auf „meine Geräte“ sowie dann auch „Gerät hinzufügen“.

H. Technische Daten

Bluetooth®: 4.1

Frequenzband: 2,4 GHz

Maximale Sendeleistung: 10 mW

Max. 180 kg / 100 g

Max. 396 lb / 0.2 lb

Max. 28 st / 0.2 lb

Alter: 17-99 Jahre

Batteriebedarf: 3 x 1,5 V AAA

Garantie

Auf das vorliegende Qualitätsprodukt gewährt Ihnen die Leifheit AG 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum (bzw. bei Bestellungen ab Erhalt der Ware). Die Garantieansprüche müssen Sie unverzüglich nach Auftreten des Defekts innerhalb der Garantiezeit geltend machen. Die Garantie erstreckt sich auf die Beschaffenheit der Produkte.

Ausgeschlossen von der Garantie sind:

- (1) gebrauchsbedingte oder sonstige natürlich hervorgerufene Verschleißmängel;
- (2) Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch bzw. Umgang (z. B. Schlag, Stoß, Fall);
- (3) Schäden durch Nichtbeachtung der vorgegebenen Bedienungshinweise;
- (4) Batterie, bzw. Akku.

Im Garantiefall gewährt Ihnen Leifheit nach eigenem Ermessen entweder die Reparatur defekter Teile oder den Austausch des Produktes. Falls eine Reparatur nicht durchführbar ist und ein identisches Produkt zum Zwecke des Austausches nicht mehr im Sortiment verfügbar ist, erhalten Sie ein möglichst gleichwertiges Ersatzprodukt. Eine Rückerstattung des Kaufpreises ist im Garantiefall nicht möglich. Diese Garantie gewährt zudem keine Schadensersatzansprüche.

Zur Inanspruchnahme der Garantie wenden Sie sich bitte unter Vorlage des defekten Produktes und des Kaufbelegs (Kopie) an denjenigen Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Diese Garantie gilt weltweit.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsrechte, gelten für Sie weiterhin und werden durch diese Garantie nicht beschränkt.

EG-Konformität



Hiermit erklärt Soehnle, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter www.soehnle.com.

Batterie-Entsorgung EG-Richtlinie 2008/12/EC

Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden.

Schadstoffhaltige Batterien sind mit diesem Zeichen versehen:



Pb = Batterie enthält Blei

Cd = Batterie enthält Cadmium

Hg = Batterie enthält Quecksilber

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten EG-Richtlinie 2002/96/EC



Dieses Produkt ist nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abzugeben. Weitere Informationen erhalten Sie über Ihre Gemeinde, die kommunalen Entsorgungsbetriebe oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Verbraucher-Service

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen mit den folgenden Ansprechpartnern gerne zur Verfügung:

Deutschland: (08 00) 5 34 34 34
Montag bis Freitag 08:30 bis 12:00 Uhr

International: soehnle.com

Rechtliche Hinweise

Apple, iPhone, iPad, iOS, Apple Health and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Android, Google Fit, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

The **Bluetooth**® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.

A. Operating elements

1. Minus (▼)
2. Confirm (○)
3. Plus (▲)

B. Preparation

1. Insert batteries (3 x 1.5 V AAA).

Note:

Immediately (as long as „0.0“ is still being displayed) place the personal scale on a level surface and wait until the scale powers down automatically.

Otherwise, it might be possible that the weight of the scale would erroneously be added to the initial weighting process.

The same might occur during regular operation if the scale is held in the hand prior to the weighting process.

2. For all measurements, place scale level on a hard surface (not on carpet).
3. Cleaning and care: Clean only using a slightly damp cloth. Do not use solvents or abrasives. Never submerge scale in water.
4. A country-specific option to switch from kg/cm to st/in or lb/in is possible by pushing the key on the bottom of the scale to switch units

C. Data input for recognition of persons

1. ○ Press button.
2. Use ▼/▲ buttons to select memory slot and confirm with ○.
3. Now **immediately** place the scale on the floor, wait until the screen displays „0.0“ and then step on the scale.

The initial measurement is indispensable and serves to store the data for later automatic recognition of persons. If no person steps on the scale, the process must be repeated. The first measurement is performed after a person steps on the scale.

The scale is equipped with a time-out mode. It will automatically switch off after approx. 40 seconds if no keys are pressed.

Alternative:

You can also perform this step conveniently via the Soehnle Connect app, in which case the data is transferred to the scale. The first measurement is necessary, however. Once you have entered the data on the scale for the recognition of persons as described under C, the Soehnle Connect app will automatically adopt this.

D. Notifications

1. Replace battery (Lo = low battery)
2. Overloading of scale (max. 180 kg)

E. Other add-on functions via the Soehnle Connect app

You can connect this body analysis scale with your smartphone (iOS® or Android™) via **Bluetooth®**. Use the Soehnle Connect app for this to make use of more functions among other things:

1. Displays the body mass index (BMI)
2. Difference to standard BMI
3. Difference to last weighing
4. Difference to the desired weight

F. Installation of the Soehnle Connect app

Install the Soehnle Connect app on your smartphone or tablet as follows:



Android™ smartphones / tablets

If you use an Android device, download and install the Soehnle Connect app from the Google Play Store. To do so, scan the QR code or open the app with the name “Play Store” and look for “Soehnle Connect app”. Then load and install the free app.

iPhone® / iPad® (iOS®)

If you use an Apple iPhone or iPad, download and install the Soehnle Connect app from the Apple App Store. To do so, scan the QR code or open the app with the name "App Store" on your iPhone and look for "Soehnle Connect app". Then load and install the free app.

System requirements for using the Soehnle Connect app and full functionality:

Android™: 6.0 or later

iOS®: iOS 9 or later

Bluetooth®: 4.0 or later

Compatibility

The Soehnle Connect app is compatible with Google Fit® and Apple Health®.

You can find more information on the Internet at www.soehnle.de. Or contact our consumer service.

G. Connect scale with smartphone / tablet

1. Activate **Bluetooth®** on your smartphone or tablet and start the Soehnle Connect app.
- 2.a. When you start the Soehnle Connect app for the first time, you are automatically guided through the process for connecting a Soehnle appliance. Make sure that the scale is switched on (step onto the scale briefly).
- 2.b. Once you have already used the Soehnle Connect app, go to the connection in the Soehnle Connect app on the "main menu" and press "my devices" and then also "Add device".

H. Technical data

Bluetooth®: 4.1

Frequency band: 2.4 GHz

Maximum transmission power: 10 mW

Max. 180 kg / 100 g

Max. 396 lb / 0.2 lb

Max. 28 st / 0.2 lb

Age: 17-99 years

Batteries required: 3 x 1.5 V AAA

Guarantee

Leifheit AG offers a 3 year guarantee for this quality product as of the purchase date (or in case of orders, as of receipt of the goods). Guarantee claims must be asserted within the guarantee period immediately after occurrence of the defect. The guarantee includes product quality.

The following are excluded from the guarantee:

- (1) Wear caused by use or other natural wear;
- (2) Damage caused by improper use or handling (e.g. impact, shock, drop),
- (3) Damage caused by non-compliance with these operating instructions;
- (4) Battery, or rechargeable battery

In case of a guarantee claim, Leifheit, at its own discretion, either repairs the defective components or replaces the product. If a repair cannot be performed and an identical product is no longer available in the product range for the purpose of replacement, you will receive a replacement product of the closest equivalent value. Reimbursement of the purchase price is not possible in case of a guarantee claim. This guarantee furthermore does not grant any claims for damages.

To assert the guarantee, please contact the seller where you have acquired the product and present the defective product and the purchase receipt (copy). This guarantee is valid worldwide.

Your statutory rights, in particular warranty rights, continue to apply and are not limited by this guarantee.

EC conformity



Soehnle herewith declares that this device is in compliance with the basic requirements and the other pertinent regulations of the Directive 2014/53/EU. You can find the EU declaration of conformity at www.soehnle.com.

Battery disposal, EC Directive 2008/12/EC

Batteries are not a part of your regular household waste. You must return batteries to your municipality's public collection or wherever batteries of the respective type are being sold.

Batteries that contain hazardous substances feature this sign:



Pb = Battery contains lead

Cd = Battery contains cadmium

Hg = Battery contains mercury

Disposal of electric and electronic devices, EC Directive 2002/96/EC



This product is not to be treated as regular household waste but must be returned to a collection point for recycling electric and electronic devices. Further information is available from your municipality, your municipality's waste disposal services, or the retailer where you purchased your product.

Consumer service

The following contact partners are happy to help you in case of questions and comments:

Germany (08 00) 5 34 34 34

Monday to Friday 08:30 to 12:00

International soehnle.com

Legal information

Apple, iPhone, iPad, iOS, Apple Health and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Android, Google Fit, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

The **Bluetooth**[®] word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.

A. Bedieningselementen

1. Minus (▼)
2. Bevestigen (○)
3. Plus (▲)

B. Voorbereiding

1. Batterijen (3 x 1,5V AAA) plaatsen.

Opmerking:

De personenweegschaal **onmiddellijk** (zolang nog 0,0 wordt weergegeven) op een effen oppervlak plaatsen en wachten tot de weegschaal automatisch uitschakelt.

Anders is het mogelijk dat het gewicht van de weegschaal de eerste weging foutief beïnvloedt.

Dit kan ook gebeuren tijdens normaal gebruik, wanneer de weegschaal vóór het wegen wordt beetgepakt.

2. Voor alle metingen, de weegschaal op een vlakke, stabiele ondergrond plaatsen (niet op een tapijt).
3. Reiniging en onderhoud: Uitsluitend met een vochtig doek reinigen. Geen oplosmiddelen of schuurmiddelen gebruiken. De weegschaal niet onderdompelen in water.
4. Het is mogelijk de weegschaal landspecifiek in te stellen dankzij de omschakeling van kg/cm naar st/in of lb/in, met de bedieningstoets op de achterkant van de weegschaal.

C. Gegevensinvoer voor persoonsherkenning

1. ○-toets indrukken.
2. Met de ▼/▲-toetsen geheugenposities selecteren en met ○ bevestigen.
3. Vervolgens **onmiddellijk** de weegschaal op de vloer zetten, wachten op de 0,0-weergave en erop gaan staan.

Deze eerste meting is noodzakelijk omdat daarbij de gegevens worden opgeslagen voor de latere automatische persoonsherkenning. Als er niet op de weegschaal wordt gestaan,

moet de procedure worden herhaald. De eerste meting gebeurt zodra u op de weegschaal gaat staan.

De weegschaal beschikt over een time-out functie die na ca. 40 seconden zonder activiteiten de weegschaal weer uitschakelt.

Alternatief:

Deze stap kan eveneens heel eenvoudig via de Soehnle Connect-App worden uitgevoerd, waarna de gegevens naar de weegschaal worden verstuurd. Desondanks is de eerste meting noodzakelijk. Als de gegevens voor persoonsherkenning zoals beschreven onder C in de weegschaal zijn ingevoerd, zal de Soehnle Connect-App deze automatisch overnemen.

D. Meldingen

1. Batterij vervangen (Lo = batterij bijna leeg)
2. Overbelasting weegschaal (max. 180 kg)

E. Extra functies via de Soehnle Connect-App

Deze lichaamsanalyse-weegschaal kan via **Bluetooth®** verbinding maken met een smartphone (iOS® of Android™). Gebruik hierbij de Soehnle Connect-App om o.a. volgende extra functies te gebruiken:

1. Weergave Body Mass Index (BMI)
2. Afwijking van de norm-BMI
3. Verschil met de vorige weging
4. Verschil met het streefgewicht

F. Installatie van de Soehnle Connect-App

De Soehnle Connect-App als volgt op uw smartphone of tablet installeren:



Android™-smartphones/tablets

Bij gebruik van een Android-toestel de Soehnle Connect-App van de Google Play Store downloaden en installeren. Scan hiervoor de QR-code of open de app met de naam "Play Store" en zoek naar "Soehnle Connect App". Nu kan de gratis app worden geladen en geïnstalleerd.

iPhone®/iPad® (iOS®)

Bij gebruik van een Apple iPhone of iPad de Soehnle Connect-App van de Apple App Store downloaden en installeren. Scan hiervoor met uw iPhone de QR-code of open de app met de naam "App Store" en zoek naar "Soehnle Connect App". Nu kan de gratis app worden geladen en geïnstalleerd.

Systeemvereisten voor gebruik van de Soehnle Connect-App en volledige functionaliteit:

Android™: vanaf 6.0

iOS®: vanaf iOS 9

Bluetooth®: vanaf 4.0

Compatibiliteit

De Soehnle Connect-App is compatibel met Google Fit® en Apple Health®.

Meer informatie via internet op www.soehnle.de.
Of neem contact op met onze klantenservice.

G. IWeegschaal met smartphone/tablet koppelen

1. Zet **Bluetooth®** aan op uw smartphone of tablet en open de Soehnle Connect-App.
- 2.a. Als de Soehnle Connect-App voor het eerst wordt geopend, wordt u automatisch door de verbindingstappen geloodst naar het doelapparaat. Zorg ervoor dat de weegschaal is ingeschakeld (er even op gaan staan).
- 2.b. Als de Soehnle Connect-App al eerder werd gebruikt, gaat u voor het koppelen in de Soehnle Connect-App naar het "Hoofdmenu" en kiest u voor "Mijn apparaten" en vervolgens "Apparaat toevoegen".

H. Technische gegevens

Bluetooth®: 4.1

Frequentieband: 2,4 GHz

Maximaal zendvermogen: 10 mW

Max. 180 kg/100 g

Max. 396 lb/0,2 lb

Max. 28 st/0,2 lb

Leeftijd: 17-99 jaar

Type batterij: 3 x 1,5 V AAA

Garantie

Op het onderhavige kwaliteitsproduct verleent Leifheit AG 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum (of bij bestelling vanaf ontvangst van het toestel). Garantieclaims moeten onmiddellijk na het optreden van het defect en binnen de garantieperiode worden ingediend. De garantie betreft de constructie van de producten.

Van garantie uitgesloten zijn:

- (1) aan gebruik gerelateerde of anderszins natuurlijk optredende defecten door slijtage;
- (2) schade door ondeskundig gebruik of behandeling (bijv. botsen, stoten, vallen);
- (3) schade als gevolg van niet-naleving van de gespecificeerde gebruiksinstructies;
- (4) batterij of accu.

Bij toekenning van de garantieclaim verzorgt Leifheit naar eigen inzicht ofwel de reparatie van defecte onderdelen of vervanging van het product. Indien reparatie niet mogelijk is en geen identiek product voor vervanging in het assortiment beschikbaar is, ontvangt u een zoveel mogelijk gelijkwaardig vervangend product. Terugbetaling van de aankoopprijs is onder de garantiebepalingen onmogelijk. Deze garantie dekt ook geen aanspraak op schadevergoeding.

Om voor garantie in aanmerking te komen, gaat u met het defecte product en het aankoopbewijs (kopie) naar de betreffende handelaar waarvan u het product heeft gekocht. Deze garantie geldt wereldwijd.

Deze garantie beperkt op generlei wijze uw wettelijke rechten, met name uw recht op garantie blijft onverlet.

EG-conformiteitsverklaring



Hiermee verklaart Soehnle, dat dit apparaat in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU. De EU-conformiteitsverklaring vindt u op www.soehnle.com.

Afvalverwerking batterijen EG-Richtlijn 2008/12/EC

Gooi batterijen nooit bij het huishoudelijk afval. U dient lege batterijen gratis bij de openbare inzamelpunten van uw gemeente af te geven of overal waar batterijen van het betreffende type verkocht worden.

Batterijen die schadelijke stoffen bevatten, zijn voorzien van de volgende symbolen:



Pb = batterij bevat lood

Cd = batterij bevat cadmium

Hg = batterij bevat kwik

Afvalverwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparaten EG-Richtlijn 2002/96/EC



Dit product mag niet als gewoon huishoudelijk afval behandeld worden, maar dient bij een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur te worden afgegeven. Voor meer informatie kunt u zich wenden tot uw gemeente, de gemeentelijke afvalbedrijven of de winkel waar u het product heeft gekocht.

Klantenservice

Voor vragen en opmerkingen staan wij graag voor u klaar met volgende contactpersonen:

Duitsland (08 00) 5 34 34 34

Maandag tot vrijdag 08:30 t/m 12:00 uur

Internationaal soehnle.com

Disclaimer

Apple, iPhone, iPad, iOS, Apple Health en het Apple logo zijn handelsmerken van Apple Inc., gevestigd in de VS en andere landen. Apple Store is servicedienst van Apple Inc., gevestigd in de VS en andere landen.

Android, Google Fit, Google Play en het Google Play logo zijn handelsmerken van Google Inc.

Het **Bluetooth**[®] merk en de logo's zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc.

A. Elementi di controllo

1. Meno (▼)
2. Conferma (○)
3. Più (▲)

B. Preparazione

1. Inserire le batterie (3 x 1,5 V AAA).

Nota:

appoggiare **immediatamente** (finché resta visualizzato il simbolo 0.0) la bilancia pesapersone su una superficie piana e attendere finché la bilancia non si spegne autonomamente. In caso contrario il peso della bilancia potrebbe accidentalmente confluire nella prima misurazione.

Lo stesso può accadere anche durante il funzionamento normale, se la bilancia viene presa in mano prima di eseguire la misurazione del peso.

2. Prima di eseguire qualsiasi misurazione, appoggiare la bilancia su una superficie piana e stabile (non sulla moquette).
3. Pulizia e manutenzione: pulire la bilancia esclusivamente con un panno leggermente umido. Non utilizzare solventi, né sostanze abrasive. Non immergere la bilancia nell'acqua.
4. Possibilità di commutazione nazionale specifica da kg/cm a st/in o lb/in, azionando il pulsante collocato sul retro della bilancia.

C. Inserimento di dati per il riconoscimento delle persone

1. Premere il tasto ○.
2. Con i tasti ▼/▲ selezionare lo spazio di memoria e confermare con ○.
3. **Subito** dopo appoggiare la bilancia sul pavimento, attendere che compaia il simbolo 0.0 e salire sulla bilancia.

La prima misurazione è essenziale per la memorizzazione dei dati necessari per il successivo riconoscimento automatico della persona. La procedura deve essere ripetuta se non si

sale sulla bilancia. Dopo essere saliti sulla bilancia viene eseguita la prima misurazione.

La bilancia è provvista di una modalità di "time-out". Si spegne nuovamente dopo ca. 40 secondi se non viene premuto alcun tasto.

Alternativa:

questa fase si può comodamente eseguire tramite la App Soehnle Connect, e i dati vengono trasferiti alla bilancia. La prima misurazione è tuttavia necessaria. Se nella bilancia si immettono i dati per il riconoscimento della persona come illustrato al Punto C, la App Soehnle Connect li acquisisce automaticamente.

D. Segnalazioni

1. Sostituire la batteria (Lo = Low battery)
2. Peso misurabile della bilancia superato (max. 180 kg)

E. Altre funzioni supplementari disponibili con la App Soehnle Connect

Questa bilancia per l'analisi corporea può essere collegata via **Bluetooth®** al proprio smartphone (iOS® o Android™). Per farlo, utilizzare la App Soehnle Connect, per utilizzare anche altre funzioni:

1. Visualizzazione dell'indice di massa corporea (BMI)
2. Discrepanza dal BMI normale
3. Differenza dall'ultima pesata
4. Differenza rispetto al peso desiderato

F. Installazione della App Soehnle Connect

Installare la App Soehnle Connect sul proprio smartphone o tablet in questo modo:



Smartphone / tablet Android™

Se si utilizza un dispositivo Android, scaricare e installare la App Soehnle Connect da Google Play Store. Scansionare il codice QR oppure aprire la App con il nome "Play Store" e cercare "Soehnle Connect App". A questo punto è possibile scaricare e installare la App gratuita.

iPhone® / iPad® (iOS®)

Se si utilizza un Apple iPhone o iPad, scaricare e installare la App Soehnle Connect dall'Apple Store. Scansionare il codice QR oppure aprire la App con il nome "App Store" sul proprio iPhone e cercare "Soehnle Connect App". A questo punto è possibile scaricare e installare la App gratuita.

Requisiti di sistema per l'uso della Soehnle-Connect-App e di tutte le funzionalità:

Android™: a partire dalla versione 6.0

iOS®: a partire dalla versione iOS 9

Bluetooth®: a partire dalla versione 4.0

Compatibilità

La App Soehnle Connect è compatibile con Google Fit® e Apple Health®.

Ulteriori informazioni sono disponibili alla pagina internet www.soehnle.de. Oppure è possibile contattare il nostro servizio consumatori.

G. Collegamento della bilancia a smartphone / tablet

1. Attivare il dispositivo **Bluetooth®** sul proprio smartphone o tablet e avviare la App Soehnle Connect.
- 2.a. Quando si avvia per la prima volta la App Soehnle Connect, viene automaticamente eseguito il processo di collegamento di un terminale Soehnle. Assicurarsi che la bilancia sia accesa (poggiare brevemente un piede sulla bilancia).
- 2.b. Se si è già utilizzata la App Soehnle Connect, per il collegamento andare nel "Menu principale" e premere "I miei dispositivi" e quindi su "Aggiungi dispositivo"..

H. Dati tecnici

Bluetooth®: 4.1

Banda di frequenza: 2,4 GHz

Max. potenza di trasmissione: 10 mW

Max. 180 kg / 100 g

Max. 396 lb / 0.2 lb

Max. 28 st / 0.2 lb

Età: 17-99 anni

Batterie: 3 x 1,5 V AAA

Garanzia

Sul presente prodotto Leifheit AG accorda 3 anni di garanzia a partire dalla data d'acquisto (o, in caso di ordine, dalla data di ricevimento del prodotto). I diritti di garanzia devono essere fatti valere subito dopo la comparsa del difetto/guasto all'interno del periodo di garanzia. La garanzia si estende alle caratteristiche dei prodotti.

Sono esclusi dalla garanzia:

- (1) difetti di usura dovuti all'uso o ad altre cause naturali,
- (2) danni causati da un uso/trattamento scorretto (ad esempio colpi, urti, cadute),
- (3) danni che si presentano a causa della mancata osservanza delle indicazioni d'uso prescritte.
- (4) batterie, caricabatterie.

In caso di garanzia Leifheit accorda, a sua discrezione, la riparazione delle parti difettose o la sostituzione del prodotto. Se non dovesse essere possibile riparare il prodotto e non dovesse essere possibile sostituirlo a causa della mancanza di disponibilità di un articolo identico nell'assortimento, il cliente riceve un prodotto possibilmente equivalente. Nei casi di garanzia non è possibile rimborsare il prezzo d'acquisto. Inoltre la presente garanzia non comporta diritti di risarcimento danni.

Per far valere i diritti di garanzia rivolgersi al rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto presentando il prodotto guasto/difettoso e la ricevuta d'acquisto (copia). La presente garanzia è valida in tutto il mondo.

I diritti legali del cliente, in particolare i diritti di garanzia, continuano a valere e non vengono limitati dalla presente garanzia.

Conformità CE



Con la presente Soehnle dichiara la conformità del presente apparecchio ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/CE. La dichiarazione di conformità UE è riportata nel sito www.soehnle.com.

Smaltimento delle batterie secondo la direttiva CE 2008/12/CE

Non gettare le batterie assieme ai rifiuti domestici. È obbligatorio portare le batterie presso i centri di raccolta pubblici del proprio comune oppure laddove vengano vendute delle batterie dello stesso tipo.

Le batterie contenenti sostanze nocive sono contrassegnate dai seguenti simboli:



Pb = la batteria contiene piombo

Cd = la batteria contiene cadmio

Hg = la batteria contiene mercurio

Smaltimento di apparecchiature elettriche e ed elettroniche secondo la direttiva CE 2002/96/CE



Questo prodotto non deve essere smaltito come un normale rifiuto domestico, bensì deve essere consegnato ad un centro di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Per ulteriori informazioni rivolgersi al proprio comune, alle aziende comunali di smaltimento rifiuti o al negozio in cui si è acquistato il prodotto.

Servizio di assistenza ai consumatori

In caso di domande o proposte sono a disposizione i seguenti interlocutori competenti:

Germania (08 00) 5 34 34 34
dal lunedì al venerdì dalle 08:30 fino alle 12:00

Estero soehnle.com

Avvisi legali

Apple, iPhone, iPad, iOS, Apple Health e il logo Apple sono marchi commerciali della Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. App Store è un marchio di servizi della Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

Android, Google Fit, Google Play e il logo Google Play sono marchi commerciali di Google Inc.

La dicitura e i loghi **Bluetooth®** sono marchi commerciali registrati di proprietà della Bluetooth SIG, Inc.

A. Éléments de commande

1. Moins
2. Valider
3. Plus

B. Préparation

1. Insérer les piles (3 piles de 1,5 V AAA).

Remarque :

Poser le pèse-personne **immédiatement** (pendant que 0,0 reste affiché) sur une surface plane et attendre que la balance s'éteigne entièrement.

Sinon, le poids propre de la balance risque d'être pris en compte lors de la première pesée qui serait alors erronée.

La même chose peut se passer en fonctionnement normal si la balance est soulevée avant la pesée.

2. Pour toutes les mesures, poser la balance sur un sol plan et solide (pas sur de la moquette).
3. Nettoyage et entretien : Nettoyer uniquement avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de produits solvants ou abrasifs. Ne pas plonger dans l'eau.
4. Possibilité de changer les réglages du pays et passer de kg/cm en st/in ou lb/in en appuyant sur le bouton situé en dessous de la balance.

C. Saisie de données pour la reconnaissance des personnes

1. Appuyez sur la touche **O**.
2. Sélectionner l'emplacement mémoire à l'aide des touches **▼/▲** et valider avec **O**.
3. Ensuite, poser **immédiatement** la balance sur le sol, attendre qu'elle affiche 0,0, puis monter dessus.

La première mesure est indispensable pour l'enregistrement des données et pour la reconnaissance automatique de chaque personne par la suite. Si l'utilisateur ne monte pas sur la balance à cette étape, il devra recommencer cette étape. Une fois sur la balance, la première pesée de l'utilisateur est effectuée.

La balance dispose d'un mode Extinction automatique. Si aucune touche n'est actionnée pendant 40 secondes environ, elle s'éteint.

Alternative :

Cette étape peut être également réalisée facilement au moyen de l'application Soehnle Connect-App. Les données seront ensuite transmises à la balance. La première pesée reste indispensable. Si vous saisissez sur la balance les données pour la reconnaissance des personnes comme décrit en C, elles sont directement exportées vers Soehnle Connect-App.

D. Messages

1. Remplacer les piles (Lo = piles faibles)
2. Balance en surcharge (max. 180 kg)

E. Autres fonctions supplémentaires via Soehnle Connect-App

Cet impédancemètre peut se connecter par **Bluetooth®** à votre smartphone (iOS® ou Android™). Utilisez pour ce faire Soehnle Connect-App pour pouvoir utiliser des fonctions supplémentaires dont :

1. Affichage de l'indice de masse corporelle (IMC)
2. Différence par rapport à l'IMC selon la norme
3. Différence avec la dernière pesée
4. Différence avec le poids souhaité

F. Installation de Soehnle Connect-App

Installez Soehnle Connect-App sur votre smartphone ou votre tablette comme suit :



Smartphones/tablettes Android™

Si vous utilisez un appareil Android, téléchargez et installez Soehnle Connect-App depuis le Google Play Store. Pour ce faire, vous pouvez scanner le code QR, ou bien ouvrez l'application nommée « Play Store » et faites une recherche pour « Soehnle Connect App ». Téléchargez et installez l'application gratuite.

iPhone® / iPad® (iOS®)

Si vous utilisez un iPhone ou iPad d'Apple, téléchargez et installez Soehnle Connect-App depuis l'Apple App Store. Pour ce faire, vous pouvez scanner le code QR, ou bien ouvrez l'application nommée « App Store » sur votre iPhone et faites une recherche pour « Soehnle Connect-App ». Téléchargez et installez l'application gratuite.

Configuration requise pour pouvoir utiliser toutes les fonctionnalités de Soehnle Connect-App :

Android™ : 6.0 ou supérieur

iOS® : iOS 9 ou supérieur

Bluetooth® : 4.0 ou supérieur

Compatibilité

Soehnle Connect-App est compatible avec Google Fit® et Apple Health®.

Vous trouverez des informations supplémentaires sur Internet à l'adresse www.soehnle.de. Ou contactez notre service consommateurs.

G. Connecter la balance à un smartphone/à une tablette

1. Activez la fonction **Bluetooth®** sur votre smartphone ou votre tablette et démarrez Soehnle Connect-App.
- 2.a. Lorsque vous démarrez l'application Soehnle Connect-App pour la première fois, vous êtes automatiquement guidé dans le processus de connexion à un terminal Soehnle. Veillez à ce que la balance soit allumée (montez brièvement sur la balance).
- 2.b. Si vous avez déjà utilisé Soehnle Connect-App, pour établir la connexion, allez dans le menu principal de l'application Soehnle Connect-App et appuyez sur « Mes appareils » puis sur « Ajouter un appareil ».

H. Caractéristiques techniques

Bluetooth® : 4.1

Bande de fréquences : 2,4 GHz

Puissance maximale d'émission : 10 mW

Max. 180 kg / 100 g

Max. 396 lb / 0.2 lb

Max. 28 st / 0.2 lb

Age : 17-99 ans

Piles : 3 piles de 1,5 V AAA

Garantie

Leifheit AG octroie trois années de garantie à partir de la date d'achat (ou en cas de commande, à partir de la réception de la marchandise) sur le présent produit de qualité. Toute réclamation en garantie doit être formulée immédiatement après la survenue du défaut et dans la période de garantie. La garantie porte sur les caractéristiques du produit.

Sont exclus de la garantie :

- (1) les défauts liés à l'usure due à l'utilisation ou à d'autres origines naturelles ;
- (2) les dommages dus à une utilisation ou une manipulation inappropriée (p. ex. choc, coup, chute) ;
- (3) les dommages survenus suite au non-respect des instructions de service données ;
- (4) les piles, rechargeables ou non.

En cas de recours à la garantie, Leifheit répare les pièces défectueuses ou remplace le produit en fonction de son appréciation. Si une réparation est impossible et si un produit identique de remplacement n'est plus commercialisé, vous recevrez en échange un produit d'une valeur la plus proche possible. En cas de recours à la garantie, aucun remboursement du prix d'achat n'est possible. En outre, cette garantie n'octroie aucun droit à des dommages-intérêts.

Pour prétendre à la garantie, veuillez contacter le revendeur chez qui vous avez acheté le produit et présentez-lui le produit défectueux ainsi que la preuve d'achat (copie). Cette garantie est valable dans le monde entier.

Vos droits légaux, en particulier vos droits à la garantie, ne sont pas limités par notre garantie.

Conformité CE



Soehnle déclare ici que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions respectives de la directive 2014/53/CE. Vous trouverez la déclaration de conformité CE sur le site www.soehnle.com.

Élimination des piles, directive CE 2008/12/CE

Les piles ne doivent pas être jetées aux ordures ménagères. Vous devez rapporter vos piles usagées aux points de collecte publics de votre commune ou à n'importe quel point de vente de piles similaires.

Les piles contenant des polluants portent la marque suivante :



Pb = pile contenant du plomb
Cd = pile contenant du cadmium
Hg = pile contenant du mercure

Élimination des produits électriques et électroniques, directive CE 2002/96/CE



Ce produit ne doit pas être assimilé à un déchet ménager normal, mais doit être apporté à un point de collecte spécialisé dans le recyclage des appareils électriques et électroniques usagés. Pour plus d'informations, contactez votre commune, la déchetterie communale ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Service consommateurs

Si vous avez des questions ou des suggestions, n'hésitez pas à contacter les interlocuteurs suivants :

Allemagne (08 00) 5 34 34 34

Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h

International soehnle.com

Mentions légales

Apple, iPhone, iPad, iOS, Apple Health et le logo Apple sont des marques commerciales d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Android, Google Fit, Google Play et le logo Google Play sont des marques commerciales de Google Inc.

Le nom et les logos *Bluetooth*[®] sont des marques commerciales déposées et détenues par Bluetooth SIG, Inc.

A. Elementos de control

1. Menos (▼)
2. Confirmar (○)
3. Más (▲)

B. Preparación

1. Insertar las pilas (3 x 1,5 V AAA).

Nota:

Ponga la báscula **inmediatamente** (mientras que 0.0 está indicado) sobre una superficie plana y espere hasta que la báscula se apague sola.

De lo contrario, el peso de la báscula podría influir incorrectamente en el pesaje inicial.

Lo mismo puede ocurrir durante el funcionamiento normal cuando se coge la báscula en la mano antes del pesaje.

2. Para todas las mediciones, coloque la báscula encima de una base fija y plana (no sobre una moqueta).
3. Limpieza y mantenimiento: limpie sólo con un trapo ligeramente húmedo. No utilice disolventes o materiales abrasivos. No sumerja la báscula en agua.
4. Posibilidad de modificar según las especificaciones del país de kg/cm a st/in o lb/in, conmutando el botón de control en la parte trasera de la báscula.

C. Entrada de datos para el reconocimiento

1. Pulse el botón ○.
2. Seleccione el espacio de memoria con las teclas ▼/▲ y confirme con ○.
3. A continuación, ponga la báscula **inmediatamente** en el suelo, espere la indicación 0.0 y súbbase.

La primera medición es esencial para almacenar los datos para el reconocimiento automático posterior. Si no se sube a la báscula, se deberá repetir el procedimiento. Al subirse a la báscula, la primera medición empieza.

La báscula dispone de un modo de tiempo de espera. Se apaga automáticamente después de aprox. 40 segundos de inactividad.

Alternativa:

Este paso lo puede llevar a cabo cómodamente mediante la aplicación Soehnle Connect, tras lo cual los datos se transmiten a la báscula. Sin embargo, la primera medición es necesaria. Si ha introducido en la báscula los datos para el reconocimiento de la forma descrita en el punto C, la aplicación Soehnle Connect los adopta automáticamente.

D. Avisos

1. Sustituya la pila (Lo = pila baja).
2. Sobrecarga de la báscula (máx. 180 kg).

E. Otras funciones adicionales mediante la aplicación Soehnle Connect.

Esta báscula para el análisis corporal se puede conectar mediante **Bluetooth®** con su teléfono inteligente (iOS® o Android™). Utilice la aplicación Soehnle Connect para usar las funciones adicionales, entre otros:

1. Visualización del índice de masa corporal (BMI - Body Mass Index)
2. Desviación de la norma BMI
3. Diferencia con el último pesaje
4. Diferencia con el peso deseado

F. Instalación de la aplicación Soehnle Connect

Instale la aplicación Soehnle Connect en su teléfono inteligente o tableta como se describe a continuación:



Teléfonos inteligentes/tabletas Android™

Si utiliza un dispositivo Android, descargue e instale la aplicación Soehnle Connect desde Google Play Store. Para ello escanee el código QR o abra la aplicación con el nombre «Play Store» y busque la aplicación «Soehnle Web Connect». Cargue e instale la aplicación gratuita.

iPhone®/iPad® (iOS®)

Si utiliza un Apple iPhone o un iPad, descargue e instale la aplicación Soehnle Connect desde Apple App Store. Para ello escanee el código QR o abra la aplicación con el nombre «App Store» de su iPhone y busque la aplicación «Soehnle Web Connect». Cargue e instale la aplicación gratuita.

Requisitos del sistema para usar la aplicación Soehnle Connect y su funcionalidad completa:

Android™: a partir de 6.0

iOS®: a partir de iOS 9

Bluetooth®: a partir de 4.0

Compatibilidad

La aplicación Soehnle Connect es compatible con Google Fit® y Apple Health®.

Para mayor información consulte nuestra página web www.soehnle.de. O bien póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

G. Conexión de la báscula con el teléfono inteligente/tableta

1. Active **Bluetooth®** en su teléfono inteligente o tableta e inicie la aplicación Soehnle Connect.
- 2.a. Cuando inicie por primera vez la aplicación Soehnle Connect, se le guía automáticamente por el proceso de conexión de un terminal de Soehnle. Preste atención a que la báscula esté encendida (súbase brevemente a la báscula).
- 2.b. Si ya ha usado la aplicación Soehnle Connect, en la aplicación Soehnle Connect vaya al menú principal y pulse «Mis dispositivos» y, a continuación, «Añadir dispositivo».

H. Datos técnicos

Bluetooth®: 4.1

Banda de frecuencia: 2,4 GHz

Potencia de transmisión máxima: 10 mW

Máx. 180 kg/100 g

Máx. 396 lb/0.2 lb

Máx. 28 st/0.2 lb

Edad: 17-99 años

Pilas necesarias: 3 x 1,5 V AAA

Garantía

El presente producto de calidad cuenta con una garantía de 3 años de Leifheit AG a partir de la fecha de compra (en el caso de pedidos, a partir de la recepción de la mercancía). Las reclamaciones se deberán efectuar de forma inmediata cuando aparezca el defecto, siempre dentro del periodo de validez de la garantía. La garantía se extiende en base a las características del producto.

Quedan excluidos de la garantía:

- (1) los defectos por desgaste motivados por el uso o causados de forma natural,
- (2) los daños ocasionados por uso o manejo indebido (p. ej., por golpes, choques, caídas),
- (3) los daños ocasionados por el incumplimiento de las instrucciones de uso suministradas,
- (4) las pilas.

En caso de hacer uso de la garantía, Leifheit decidirá si repara las piezas defectuosas o sustituye el producto. Si no fuera posible realizar una reparación y ya no hubiese disponible un producto idéntico para poder sustituirlo, recibirá un producto de sustitución por un valor lo más equivalente posible. En caso de hacer uso de la garantía, no será posible reembolsar el precio de compra. Esta garantía no cubre daños y perjuicios.

Para hacer valer la garantía, deberá entregar el producto defectuoso junto con el comprobante de compra (copia) al distribuidor al que le haya comprado el producto. Esta garantía es aplicable en todo el mundo.

Se le seguirán aplicando sus derechos legales, en especial los derechos de garantía y no se ven limitados por esta garantía.

Conformidad CE



Soehnle declara que este aparato es conforme con los requisitos fundamentales y con las demás disposiciones correspondientes de la directiva 2014/53/UE. Puede consultar la declaración de conformidad de la UE en www.soehnle.com.

Eliminación de pilas Directiva de la UE 2008/12/CE

Las pilas no forman parte de la basura doméstica. Debe depositar las pilas usadas en los centros de recogida públicos, en su municipio o en cualquier sitio donde se vendan pilas del tipo respectivo.

Las pilas con sustancias nocivas llevan estos símbolos:



Pb = la pila contiene plomo

Cd = la pila contiene cadmio

Hg = la pila contiene mercurio

Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos Directiva de la UE 2002/96/CE



Este producto no puede ser tratado como basura doméstica normal, sino que hay que entregarlo en un depósito de recogida donde se reciclen aparatos eléctricos y electrónicos. Puede obtener más información en su municipio, en las empresas encargadas de las basuras municipales o en la tienda donde compró el producto.

Servicio de atención al cliente

Las siguientes personas de contacto quedan a su entera disposición para preguntas y sugerencias:

Alemania	(08 00) 5 34 34 34
Lunes a viernes	de 08:30 a 12:00 horas
Internacional	soehnle.com

Avisos legales

Apple, iPhone, iPad, iOS, Apple Health y el logotipo de Apple son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en EE. UU. y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc. registrada en EE. UU. y en otros países.

Android, Google Fit, Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google Inc.

La marca denominativa y los logotipos de **Bluetooth**[®] son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc.

A. Elementos de comando

1. Menos (▼)
2. Confirmar (○)
3. Mais (▲)

B. Preparação

1. Inserir pilhas (3 x 1,5 V, AAA).

Nota:

Coloque a balança pessoal **imediatamente** (enquanto ainda é indicado 0.0) sobre uma superfície plana e aguarde que a balança se desligue automaticamente. Caso contrário, é possível que o peso da balança seja incluído erradamente na primeira pesagem.

O mesmo poderá acontecer na utilização normal, quando agarra a balança com as mãos antes da pesagem.

2. Para todas as medições, coloque a balança sobre uma base plana e estável (não sobre tapetes).
3. Limpeza e cuidados: limpe apenas com um pano ligeiramente húmido. Não utilize solventes ou produtos abrasivos. Não mergulhe a balança dentro de água.
4. Existe a possibilidade de mudança para unidades de medida nacionais, de kg/cm para st/in ou lb/in, através da tecla na parte traseira da balança.

C. Introdução de dados para identificação do utilizador

1. Premir a tecla ○.
2. Com as teclas ▼/▲, seleccione o local de memória e confirme com ○.
3. Em seguida, coloque a balança **imediatamente** no chão, aguarde a indicação 0.0 e coloque-se sobre a balança.

A primeira medição é imprescindível para a memorização dos dados para a identificação posterior do utilizador. Se não se colocar sobre a balança, é necessário repetir o procedimento. Depois de se colocar sobre a balança realiza-se a primeira pesagem.

A balança dispõe de um modo de limite de tempo. A balança desliga-se após 40 segundos sem pressão das teclas.

Alternativa:

Também pode tornar este passo confortável com a utilização da Connect-App da Soehnle, os dados serão depois transferidos para a balança. Contudo, é necessária a primeira medição. Se introduziu os dados para identificação do utilizador na balança conforme descrito em C, a Connect-App da Soehnle aplica as mesmas automaticamente.

D. Mensagens

1. Substituir pilhas (Lo = bateria fraca)
2. Sobrecarga da balança (máx. 180 kg)

E. Funções adicionais da Connect-App da Soehnle

Esta balança de análise corporal pode ser ligada, através de **Bluetooth®**, o Smartphone (iOS® ou Android™). Utilize a Connect-App da Soehnle, para outras funções:

1. Indicação do índice de massa corporal (IMC)
2. Desvio do IMC normal
3. Diferença em relação à última pesagem
4. Diferença para o peso desejado

F. Instalação da Connect-App da Soehnle

Instale a Connect-App da Soehnle no Smartphone ou Tablet da seguinte maneira:



Smartphones/Tablets Android™

Se utiliza um aparelho Android, transfira e instale a Connect-App da Soehnle a partir da Google Play Store. Para isto, leia o Código QR ou abra a aplicação com o nome "Play Store" e procure por "Soehnle Connect App". Transfira e instale agora a aplicação gratuita.

iPhone® / iPad® (iOS®)

Se utiliza um iPhone ou iPad da Apple, transfira e instale a Connect-App da Soehnle a partir da Apple App Store. Para isto, leia o Código QR ou abra a aplicação com o nome “App Store” e procure por “Soehnle Connect-App”. Transfira e instale agora a aplicação gratuita.

Requisitos do sistema para utilizar a Connect-App a Soehnle e funcionalidades completas:

Android™: a partir da 6.0

iOS®: a partir da iOS 9

Bluetooth®: a partir da 4.0

Compatibilidade

A Connect-App da Soehnle é compatível com Google Fit® e Apple Health®.

Pode encontrar mais informações em www.soehnle.de. Ou contacte a Assistência ao consumidor.

G. Ligar a balança com Smartphone / Tablet

1. Active o **Bluetooth®** do Smartphone ou Tablet e inicie a Connect-App da Soehnle.
- 2.a. Quando utiliza a Connect-App da Soehnle pela primeira vez, é automaticamente orientado através do processo de ligação a um terminal Soehnle. Certifique-se que a balança está ligada (coloque-se brevemente sobre a balança).
- 2.b. Se já utilizou a Connect-App da Soehnle, vá ao “Menu Principal” e clique em “meus aparelhos” e também “adicionar aparelho”, para se ligar à Connect-App da Soehnle.

H. Dados técnicos

Bluetooth®: 4.1

Banda de frequência: 2,4 GHz

Potência de emissão máxima: 10 mW

Máx. 180 kg / 100 g

Máx. 396 lb / 0.2 lb

Máx. 28 st / 0.2 lb

Idade: 17-99 anos

Capacidade da pilha: 3 x 1,5 V AAA

Garantia

A Leifheit AG concede uma garantia de 3 anos sobre o presente produto de qualidade a partir da data da compra (ou, no caso de encomendas, a partir da recepção da mercadoria). As reclamações a coberto da garantia têm de ser reivindicadas dentro do período de garantia após o defeito ocorrer. A garantia abrange a composição dos produtos.

Excluem-se da garantia:

- (1) Os defeitos do desgaste resultantes do uso ou outros defeitos de desgaste surgidos naturalmente;
- (2) Os danos originados pelo uso ou manipulação inadequados (p. ex., golpe, pancada, queda);
- (3) Os danos causados pela não observância das instruções de serviço;
- (4) Bateria ou acumulador.

Numa situação de garantia, a Leifheit concede-lhe, se assim o entender, a reparação dos componentes defeituosos ou a substituição do produto. No caso de uma reparação não poder ser efectuada e já não estar disponível um produto idêntico na gama de produtos para fins de substituição, você recebe um produto de substituição tanto quanto possível equivalente. Numa situação de garantia, a devolução do preço de compra não é possível. Além disso, esta garantia não concede direitos de indemnização por danos.

Para reivindicação da garantia, por favor contacte o vendedor no qual adquiriu o produto, mediante a apresentação do produto defeituoso e do comprovante da compra (cópia). Esta garantia tem validade em todo o mundo.

Os seus direitos legais, especialmente os direitos de garantia, continuam a ser válidos para si e não são limitados por esta garantia.

Conformidade CE



Pela presente, a Soehnle declara que este aparelho está em harmonia com os requisitos fundamentais e restantes disposições pertinentes da directiva 2014/53/UE. Pode encontrar a Declaração de Conformidade da UE em www.soehnle.com.

Eliminação das pilhas conforme a directiva europeia 2008/12/CE

As pilhas não devem ser colocadas no lixo doméstico. Deve entregar as suas pilhas usadas nos pontos de recolha públicos na sua freguesia ou nos locais de venda das respectivas pilhas.

As pilhas contendo substâncias nocivas devem estar devidamente assinaladas:



Pb = pilha contém chumbo

Cd = pilha contém cádmio

Hg = pilha contém mercúrio

Eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos conforme a directiva europeia 2002/96/CE



Este produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum, mas deve ser entregue num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos.

Obtém mais informações junto da sua Junta de Freguesia, as empresas de eliminação camarárias ou da loja na qual adquiriu o produto.

Assistência ao Consumidor

No caso de perguntas ou sugestões, estamos à sua disposição com os seguintes contactos:

Alemanha (08 00) 5 34 34 34
Segunda-Feira a Sexta-Feira 08:30 às 12:00 horas

Internacional soehhle.com

Aviso Legal

Apple, iPhone, iPad, iOS, Apple Health e o logótipo Apple são marcas registadas da Apple Inc., registada nos E.U.A. e em outros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc., registada nos E.U.A. e em outros países.

Android, Google Fit, Google Play e o logótipo Google Play são marcas registadas da Google Inc.

A marca **Bluetooth**® e os logótipos são marcas registadas, propriedade da Bluetooth SIG, Inc.

A. Betjeningsselementer

1. Minus (▼)
2. Bekræfte (○)
3. Plus (▲)

B. Forberedelse

1. Indsæt batterier (3 x 1,5 V AAA).

Henvisning:

Stil personvægten **straks** (så længe 0,0 stadig vises) på et fladt sted og afvent, at vægten slukker automatisk.

Ellers kunne det ske, at vægten på selve enheden fejlagtigt blander sig i den første vejning.

Det samme kan ske under normal drift, hvis vægten tages i hånden inden vejningen.

2. Til alle målinger skal vægten stilles lige og på fast underlag (ikke på gulvtæppe).
3. Rengøring og pleje: Rengør kun med en let fugtig klud. Brug ikke opløsningsmidler eller slibemidler. Vægten må ikke nedsænkes i vand.
4. Mulighed for landespecifik omstilling fra kg/cm til st/in eller lb/in ved at skifte med betjeningsknappen på bagsiden af vægten.

C. Data input for persongenkendelse

1. ○-Tryk på tasten.
2. Vælg lagerplads med ▼/▲-knappen og bekræft med ○.
3. Stil derefter **straks** vægten på gulvet, afvent 0,0-visning og træd op på vægten.

Den første måling er nødvendig for lagring af data til senere automatisk persongenkendelse. Hvis ikke vægten betrædes, skal proceduren gentages. Når man har trådt op på vægten, sker den første måling.

Vægten har en Time Out-modus. Den slukker igen efter ca. 40 sekunder uden tastbetjening.

Alternativ:

Dette trin kan også foretages bekvemt via Soehnle-Connect-App'en, så dataene bliver overført til vægten. Den første måling er dog nødvendig. Når du har indtastet dataene til persongenkendelse på vægten som beskrevet under C, registreres disse automatisk af Soehnle Connect-App'en.

D. Meddelelser

1. Udskifte batteri (Lo = lav batteri)
2. Overbelastning af vægten (maks. 180 kg)

E. Yderligere ekstrafunktioner via Soehnle Connect-App'en

Denne kropsanalysevægt kan du forbinde via *Bluetooth*® med din smartphone (iOS® eller Android™). Brug Soehnle Connect-App'en hertil for bl.a. at benytte andre funktioner:

1. Visning af Body Mass Index (BMI)
2. Afvigelse fra standard BMI
3. Difference i forhold til sidste vejning
4. Difference i forhold til ønskevægten

F. Installation af Soehnle Connect-App'en

Installér Soehnle Connect-App'en på din smartphone eller tablet som følger:



Android™-smartphones / tablets

Hvis du bruger en Android-baseret enhed, download og installer Soehnle Connect-App'en fra Google Play Store. Scan QR-koden af eller åbn app'en med navnet „Play Store” og søg efter ”Soehnle Connect-App”. Hent og installer den gratis app nu.

iPhone® / iPad® (iOS®)

Hvis du bruger en Apple iPhone eller iPad, download og installer Soehnle Connect-App'en fra Apples App Store. Scan QR-koden af eller åbn app'en med navnet „App Store” på din iPhone og søg dér efter ”Soehnle Connect-App”. Hent og installer den gratis app nu.

Systemkrav til brugen af Soehnle Connect-App'en og fuld funktionsomfang:

Android™: fra 6.0

iOS®: fra iOS 9

Bluetooth®: fra 4.0

Kompatibilitet

Soehnle Connect-App'en er kompatibel med Google® Fit og Apple Health®.

Yderligere informationer finder du på internettet under www.soehnle.de. Eller kontakt vores kundeservice.

G. Forbind vægten med smartphone / tablet

1. Aktivér **Bluetooth®** på din smartphone eller tablet og start Soehnle Connect-App'en.
- 2.a. Når du starter Soehnle Connect-App'en for første gang, bliver du automatisk ført gennem processen med at forbinde en Soehnle slutenhed. Sørg for, at der er tændt for vægten (træd kort op på vægten).
- 2.b. Hvis du allerede har brugt Soehnle Connect-App'en, går du for at forbinde til Soehnle Connect-App'en i "hovedmenuen" og trykker på "mine enheder" samt derefter også på "tilføj enhed".

H. Tekniske specifikationer

Bluetooth®: 4.1

Frekvensbånd: 2,4 GHz

Maksimal ydeeffekt: 10 mW

Maks. 180 kg / 100 g

Maks. 396 lb / 0,2 lb

Maks. 28 st / 0,2 lb

Alder: 17-99 år

Batterikrav: 3 x 1,5 V AAA

Garanti

På dette kvalitetsprodukt yder Leifheit AG 3 års garanti fra købsdato (eller ved bestillinger fra modtagelse af varen). Garantikrav skal gøres gældende, så snart fejlen opstår inden for garantiperioden. Garantien gælder for produkternes beskaffenhed.

Udelukket fra garantien er:

- (1) brugsbetingede eller andre, naturligt opståede slidmangler;
- (2) skader forårsaget af forkert brug eller håndtering (f.eks. slag, stød, fald);
- (3) skader der skyldes manglende overholdelse af de anførte betjeningsanvisninger;
- (4) batteri eller genopladeligt batteri.

I tilfælde af en garantisag foretager Leifheit, efter eget skøn, enten reparation af defekte dele eller udskiftning af produktet. Såfremt reparation ikke er gennemførlig og et identisk produkt til udskiftning ikke længere findes i sortimentet, får du et erstatningsprodukt med nærmeste tilsvarende værdi. Refusion af købsprisen er ikke mulig i en garantisag. Denne garanti giver desuden ikke krav på skadeserstatning.

Hvis du vil gøre garantien gældende, bedes du, med forelæggelse af det defekte produkt, kvitteringen (kopi) samt garantitalonen henvende dig til den forhandler, som du har købt produktet af. Denne garanti er globalt gældende.

Dine lovbestemte rettigheder, især garantirettigheder vil fortsat gælde for dig og begrænses ikke af denne garanti.

EF-konformitet



Hermed erklærer Soehnle, at denne enhed er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiverne 2014/53/EU. Du finder EU-konformitetserklæringen under www.soehnle.com.

Bortskaffelse af batteri EF-direktiv 2008/12/EF

Batterier hører ikke hjemme i husholdningsaffaldet. Du skal aflevere dine gamle batterier på de offentlige indsamlingssteder i din kommune eller steder, hvor batterier af denne slags forhandles.

Batterier, der indeholder forurenende stoffer er markeret med dette symbol:



Pb = Batteri indeholder bly

Cd = Batteri indeholder cadmium

Hg = Batteri indeholder kviksølv

Bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater iht. EU-direktiv 2002/96/EF



Dette produkt skal ikke behandles som normalt husholdningsaffald, men afleveres på et indsamlingssted til genbrug af elektriske og elektroniske apparater. Du

kan få flere oplysninger hos kommunen, de kommunale bortskaffelsesvirksomheder eller i den butik, hvor du købte produktet.

Forbrugerservice

Hvis du har spørgsmål eller forslag, er du velkommen til at kontakte en af vores kontaktpersoner:

Tyskland: (08 00) 5 34 34 34
mandag til fredag kl. 08:30 til 12:00

International soehnle.com

Juridiske Bemærkninger

Apple, iPhone, iPad, iOS, Apple Health og Apple logo'en er varemærker for Apple Inc., registreret i USA og andre lande. App Store er et servicemærke for Apple Inc., registreret i USA og andre lande.

Android, Google Fit, Google Play og Google Play logo'en er varemærker for Google Inc.

Bluetooth® ordmærket og logoer er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc.

A. Manöverelement

1. Minus (▼)
2. Bekräfta (○)
3. Plus (▲)

B. Förberedelse

1. Lägg i batterier (3 x 1,5 V AAA).

Tips:

Ställ personvågen (medan displayen fortfarande visar 0,0) på ett plant underlag och vänta tills vågen stänger av sig själv.

I annat fall är det möjligt att vågens vikt felaktigt räknas med i den första vägningen.

Samma sak kan även hända under normal drift om vågen lyfts upp innan vägningen.

2. För alla mätningar skall vågen stå på ett plant och fast underlag (ingen matta).
3. Rengöring och skötsel: skall endast rengöras med en fuktig trasa. Inga lösnings- eller skurmedel får användas. Vågen får inte sänkas ned i vatten.
4. Möjlighet för land-relaterad omkoppling från kg/cm till st/in eller lb/in genom omkoppling via manöverknappen på vågens baksida.

C. Datainmatning för personidentifikation

1. Tryck på ○-knappen.
2. Välj lagringsplatsen via ▼/▲-knapparna och bekräfta med ○.
3. Sätt sedan vågen **omedelbart** på golvet, invänta 0.0 indikeringen och ställ Dig på vågen.

Den första mätningen är absolut nödvändig för att spara data för den senare automatiska personidentifikationen. Om ingen ställer sig på vågen måste processen göras om. När man har ställt sig på vågen genomförs den första mätningen.

Vågen har en Time Out-Modus. Den stängs av sig efter ca 40 sekunder utan knapptryckning.

Alternativ:

Det steget kan även bekvämt utföras via Soehnle Connect-App, då överförs uppgifterna direkt till

vågen. Men den första mätningen måste ändå genomföras. När uppgifterna för personidentifikationen har matats in i vågen enligt beskrivningen under C kommer Soehnle Connect-App att överta dessa automatiskt.

D. Meddelanden

1. Sätt i nytt batteri (Lo = Low Batterie)
2. Överbelastning av vågen (max. 180 kg)

E. Ytterligare extrafunktioner via Soehnle Connect-App

Kroppsanalysvågen kan via **Bluetooth®** kopplas samman med Din Smartphone (iOS® eller Android™). Använd då Soehnle Connect-Appen för att bl. a. nyttja ytterligare funktioner:

1. Visning av Body-Mass-Index (BMI)
2. Avvikelser från norm-BMI
3. Differens mot senaste vägningen
4. Differens mot önskevikten

F. Installation av Soehnle Connect-App

Soehnle Connect-App installeras på Din Smartphone eller Tablet enligt följande:



Android™-Smartphones / Tablets

För Android-apparater hämtas och installeras Soehnle Connect-App från Google Play Store. Scanna för det QR-koden eller öppna appen med namnet "Play Store" och sök efter "Soehnle Connect App". Hämta och installera sedan den kostnadsfria appen.

iPhone® / iPad® (iOS®)

För Apple iPhone och iPad hämtas och installeras Soehnle Connect-App från Apple App Store. Scanna för det QR-koden eller öppna appen med namnet "App Store" på Din iPhone och sök där efter "Soehnle Connect App". Hämta och installera sedan den kostnadsfria appen.

Systemföresättningar för användning av Soehnle Connect-App och dess fulla funktion:

Android™: från 6.0

iOS®: från iOS 9

Bluetooth®: från 4.0

Kompatibilitet

Soehnle Connect-App är kompatibel med Google Fit® och Apple Health®.

Ytterligare informationer finns på internet under www.soehnle.de. Eller kontakta vår kundservice.

G. Koppla samman vågen med Smartphone / Tablet

1. Aktivera **Bluetooth®** på Din Smartphone eller Tablet och starta Soehnle Connect-App.
- 2.a. När Soehnle Connect-App startas för första gången guidas Du automatiskt genom processen för anslutning av en Soehnle apparat. Se till att vågen har slagits till (trampa kort på vågen).
- 2.b. Om Soehnle Connect-App har används redan går Du, för att ansluta i Soehnle Connect-App till "Huvudmeny" och klicka på "Mina apparater" och sedan på "Lägg till apparat".

H. Teknisk data

Bluetooth®: 4.1

Frekvensband: 2,4 GHz

Maximal sändareffekt 10 mW

Max. 180 kg / 100 g

Max. 396 lb / 0.2 lb

Max. 28 st / 0.2 lb

Ålder: 17-99 år

Batteribehov: 3 x 1,5 V AAA

Garanti

På den föreliggande kvalitetsprodukten ger Leifheit AG 3 års garanti från köpdatum (resp. vid beställning från mottagandets datum). Eventuella garanti-krav skall lämnas in omgående efter det att defekten har uppstått inom garantitiden. Garantin omfattar produkternas beskaffenhet.

Från garantin utesluts:

- (1) Användningsrelaterade och andra naturligt uppkomna slitagebrister,

- (2) Skador genom felaktig användning resp. hantering (t.ex. slag, stöttar, fall),
- (3) Skador på grund av brott mot de föreliggande bruksinstruktionerna.
- (4) Batterier

Garantin innebär efter Leifheit's egen bedömning antingen reparation av defekta delar eller utbyte av hela produkten. Om en reparation inte är möjligt och en identisk produkt för utbytet inte finns kvar i sortimentet levereras en så likvärdig produkt som möjligt. Återbetalning av köpesumman är utesluten i garantifall. Garantin innebär inte heller några skadeståndskrav.

Garantikrav skall mot uppvisande av den defekta produkten och köpkvittot (kopia) lämnas in hos handlaren där produkten köptes. Garantin gäller över hela jorden.

Kundens lagliga rättigheter, och speciellt garanti-rättigheterna fortsätter att gälla och påverkas inte av denna garanti.

EU-överensstämmelse



Härmed förklarar Soehnle, att denna apparat överensstämmer med grundläggande krav och övriga gällande bestämmelser i riktlinjen 2014/53/EU. EU-deklarationen om överensstämmelse finns under www.soehnle.com.

Batteriömhändertagande EU-riktlinje 2008/12/EG

Batterier får inte slängas i hushållssoporna. Förbrukade batterier skall lämnas in på kommunala uppsamlingsställen eller på platser där sådana batterier säljs.

Batterier som innehåller skadliga ämnen är märkta med följande symboler:



Pb = Batteriet innehåller bly

Cd = Batteriet innehåller kadmium

Hg = Batteriet innehåller kvicksilver

Omhändertagande av elektriska och elektroniska apparater EU-riktlinje 2002/96/EC



Produkten får inte hanteras som vanlig hushållsavfall och skall lämnas till en mottagningsstation för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.

Närmare informationer finns hos Din kommun, den kommunala återvinningsentreprenören eller affären där produkten köptes.

Konsumentservice

För frågor och initiativ står vi gärna till förfogande med följande kontaktpersoner:

Tyskland (08 00) 5 34 34 34

Måndag till fredag 08:30 till 12:00

International soehnle.com

Juridiska informationer

Apple, iPhone, iPad, iOS, Apple Health och Apples Logo är varumärken som ägs av Apple Inc., registrerade i USA och andra länder. App Store är en tjänst från Apple Inc., registrerad i USA och andra länder.

Android, Google Fit, Google Play och Google Play Logo är varumärken som ägs av Google Inc.

Bluetooth[®] ordbilden och Logo är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, Inc.

A. Betjeningselementer

1. Minus (▼)
2. Bekreft (○)
3. Pluss (▲)

B. Klargjøring

1. Sett inn batteriene (3 x 1,5 V AAA).

Merk:

Sett badevekten **umiddelbart** på et flatt underlag (så lenge 0,0 vises) og vent til vekten slår seg av automatisk.

Hvis ikke kan vektens egenvekt utilsiktet bli tatt med i den første veiingen.

Det samme kan skje under normal bruk hvis vekten løftes opp før veiing.

2. Ved alle målinger skal vekten plasseres på et fast underlag (ikke på gulv med teppe).
3. Rengjøring og vedlikehold: Må kun rengjøres med en lett fuktet klut. Ikke bruk løse- eller slipemidler. Ikke dypp vekten i vann.
4. Mulighet for landsspesifikk konvertering fra kg/cm til st/in eller lb/in ved bruk av betjeningsknappen på baksiden av vekten.

C. Registrering av data for persongjenkjenning

1. Trykk på ○ .
2. Velg minneplass med ▼/▲ og bekreft med ○ .
3. Sett deretter vekten **umiddelbart** på gulvet, vent til 0,0 vises og still deg på vekten.

Den første målingen er nødvendig for å registrere data for automatisk persongjenkjenning senere. Hvis du ikke går opp på vekten, må prosessen gjentas. Når du har stillt deg på vekten gjennomføres den første målingen.

Vekten har en tidsavbruddmodus. Den slår seg av igjen etter ca. 40 sekunder hvis det ikke trykkes på knappen.

Alternativt:

Dette trinnet kan også enkelt utføres via Soehnle Connect-appen, ved at dataene overføres til vekten. Den første målingen er imidlertid nødvendig. Hvis du har registrert dataene for persongjenkjen-

ning som beskrevet i punkt C, vil Soehnle Connect-appen automatisk bruke disse.

D. Meldinger

1. Bytt batteri (Lo = Lavt batteri)
2. Vekten er overbelastet (maks 180 kg)

E. Ekstra tilleggsfunksjoner via Soehnle Connect-appen

Denne kroppsanalysevekten kan kobles til smarttelefonen din (iOS® eller Android™) via **Bluetooth®**. Bruk Soehnle Connect-appen dessuten til bl.a. andre funksjoner:

1. Visning av kroppsmasseindeks (BMI)
2. Avvik fra standard BMI
3. Forskjell fra siste veiing
4. Forskjell fra idealvekten

F. Installasjon av Soehnle Connect-appen

Installer Soehnle Connect-appen på smarttelefonen eller nettbrettet som følger:



Android™-smarttelefoner/nettbrett

Hvis du bruker en Android-enhet, laster du ned og installerer Soehnle Connect-appen fra Google Play. Dette gjøres ved å skanne QR-koden eller åpne appen «Play Store» og søke etter «Soehnle Connect App». Last deretter ned og installer gratisappen.

iPhone®/iPad® (iOS®)

Hvis du bruker en Apple-enhet, laster du ned og installerer Soehnle Connect-appen fra Apple App Store. Dette gjøres ved å skanne QR-koden eller åpne appen «App Store» på iPhone og søke etter «Soehnle Connect App». Last deretter ned og installer gratisappen.

Systemkrav for bruk av Soehnle Connect-appen og full funksjonalitet:

Android™: ≥ 6.0

iOS®: ≥ iOS 9

Bluetooth®: ≥ 4.0

Kompatibilitet

Soehnle Connect-appen er kompatibel med Google Fit® og Apple Health®.

Mer informasjon finner du på nett under eller ta kontakt med vår forbrukerservice.

G. Koble vekten til smarttelefonen/nettbrettet

1. Aktiver **Bluetooth®** på smarttelefonen eller nettbrettet og start Soehnle Connect-appen.
- 2.a. Første gang du starter appen, blir du automatisk ført gjennom prosessen med tilkobling av et Soehnle-produkt. Kontroller at vekten er slått på (trå kort på skalaen).
- 2.b. Hvis du allerede har brukt appen Soehnle Connect, går du til «Hovedmeny» i appen for å opprette tilkoblingen, klikker på «Mitt utstyr» og deretter på «Legg til utstyr».

H. Tekniske data

Bluetooth®: 4.1

Frekvensbånd: 2,4 GHz

Maksimal utgangseffekt: 10 mW

Maks. 180 kg / 100 g

Maks. 396 lb / 0,2 lb Maks. 28 st / 0,2 lb

Alder: 17-99 år

Batteribehov: 3 x 1,5 V AAA

Garanti

Leifheit AG gir tre års garanti på dette kvalitetsproduktet fra kjøpsdato (eller fra varen er mottatt for bestillingen). Garantikrav må gjøres gjeldende umiddelbart etter at feilen har oppstått innenfor garantiperioden. Garantien omfatter produktenes beskaffenhet.

Ikke omfattet av garantien er:

- (1) mangler som skyldes bruk eller annen vanlig slitasje
- (2) skader som skyldes feil bruk eller behandling (f.eks. slag, støt, fall)

(3) skader som skyldes manglende overholdelse av de angitte bruksanvisningene

(4) batteri eller oppladbare batterier

I forbindelse med en garantisak vil Leifheit, etter eget skjønn, enten foreta reparasjon av defekte deler eller bytte produktet. Hvis en reparasjon ikke kan gjennomføres og det ikke lenger finnes et identisk bytteprodukt i sortimentet, vil du motta et likeverdig produkt som erstatning. Refusjon av kjøpesummen er ikke mulig i en garantisak. Dessuten utelukker denne garantien krav på skadeerstatning.

For å benytte deg av garantien må du henvende deg til forhandleren som du kjøpte produktet hos, og fremlegge det defekte produktet samt kjøpsbeviset (kopi). Denne garantien er gyldig over hele verden.

Dine lovmessige rettigheter, i særdeleshet garanti-rettigheter, gjelder fortsatt for deg og blir ikke begrenset av denne garantien.

EU-konformitet



Soehnle erklærer herved at dette produktet er i samsvar med de grunnleggende kravene og de øvrige relevante bestemmelsene i direktivene 2014/53/EU.

EU-samsvarserklæringen finner du på www.soehnle.com.

Avhending av batterier EU-direktiv 2008/12/EF

Batterier må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Brukte batterier må leveres inn på et offentlig innsamlingssted eller hos en hvilken som helst forhandler hvor den aktuelle batteritypen selges.

Batterier som inneholder skadestoffer er merket med dette symbolet:



Pb = Batteriet inneholder bly

Cd = Batteriet inneholder kadmium

Hg = Batteriet inneholder kvikksølv

Avhending av elektrisk og elektronisk utstyr iht. EU-direktiv 2002/96/EF



Dette produktet skal ikke behandles som vanlig husholdningsavfall, men skal leveres til et innsamlingssted for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr.

Ytterligere informasjon får du hos de lokale myndigheter, de kommunale leverandørene av avfallstjenester eller der du kjøpte produktet.

Forbrukerservice

Hvis du har spørsmål og forslag kan du ta kontakt som følger:

Tyskland: (08 00) 5 34 34 34
Mandag-fredag kl. 08.30-12.00

Internasjonalt: soehnle.com

Juridisk informasjon

Apple, iPhone, iPad, iOS, Apple Health og Apple-logoen er varemerker for Apple Inc. som er registrert i USA og andre land. App Store er et servicemerke for Apple Inc. som er registrert i USA og andre land.

Android, Google Fit, Google Play og Google Play-logoen er varemerker for Google Inc.

Bluetooth[®]-ordmerket og logoer er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc.

A. Säätimet

1. Miinus (▼)
2. Vahvistus (○)
3. Plus (▲)

B. Valmistelu

1. Aseta laitteeseen paristot (3 x 1,5 V, AAA).

Huomio:

Aseta henkilövaaka **heti** (kun näytössä on lukema 0,0) tasaiselle pinnalle ja odota, kunnes vaaka sammuu itsestään.

Muuten voi käydä niin, että vaa'an oma paino vaikuttaa ensimmäiseen punnitukseen ja aiheuttaa virheellisen mittausarvon.

Näin voi käydä myös normaalissa käytössä, jos vaakaa pidetään käsissä ennen punnitusta.

2. Aseta vaaka tasaiselle ja kiinteälle alustalle (ei lattiamatolle) ennen kaikkia mittauksia.
3. Puhdistus ja hoito: Puhdista laite kevyesti vain kostealla liinalla. Älä käytä liuottimia tai hankaussaineita. Älä upota vaakaa veteen.
4. Voit vaihtaa maakohtaisten yksiköiden kg/cm, st/in ja lb/in välillä käyttämällä vaa'an takapuo- lella olevaa painiketta.

C. Henkilön tunnistetietojen antaminen

1. Paina ○ -painiketta.
2. Valitse tallennuspaikka ▼/▲-painikkeilla ja vahvista painikkeella ○ .
3. Aseta vaaka tämän jälkeen **heti** lattialle, ja odota, että näyttöön tulee lukema 0,0. Astu sitten vaa'alle.

Ensimmäinen mittaus vaaditaan, jotta tiedot voidaan tallentaa myöhempää henkilön automaattista tunnistamista varten. Jos vaa'alle ei astuta, toimenpide on tehtävä uudelleen. Ensimmäinen mittaus tehdään, kun vaa'alle astutaan.

Vaa'assa on aikakatkaisutoiminto. Laite sammuu, jos painikkeita ei ole käytetty 40 sekuntiin.

Vaihtoehtoinen tapa:

Tämän vaiheen voi tehdä kätevästi myös Soehnle Connect -sovelluksen avulla. Tällöin tiedot välitetään vaakaan. Ensimmäinen mittaus vaaditaan kuitenkin tässäkin tapauksessa. Jos olet antanut tietosi vaakaan henkilön tunnistusta varten kohdan C mukaisesti, Soehnle Connect -sovellus ottaa tiedot käyttöön automaattisesti.

D. Ilmoitukset

1. Vaihda paristo (Lo = pariston virta lopussa)
2. Vaaka on ylikuormittunut (enimmäiskuormitus 180 kg)

E. Soehnle Connect -sovelluksen lisätoiminnot

Voit yhdistää kehoanalyysivaajan älypuhelimellesi (iOS® tai Android™) **Bluetooth®**-yhteydellä. Voit tehdä sen Soehnle Connect -sovelluksen avulla, jolloin pääset esimerkiksi hyödyntämään seuraavia lisätoimintoja:

1. Kehon BMI-painoindeksi näyttö
2. Ero normaalipainon indeksin
3. Muutos edellisestä punnituksesta
4. Ero tavoitepainoon

F. Soehnle Connect -sovelluksen asennus

Asenna Soehnle Connect -sovellus älypuhelimellesi tai tablet-laitteeseesi.



Android™-älypuhelimet/-tabletit

Jos käytät Android-laitetta, lataa ja asenna Soehnle Connect -sovellus Google Play Kaupasta. Voit tehdä tämän skannaamalla QR-koodin tai avaamalla Play Kauppa -sovelluksen ja hakemalla sieltä Soehnle Connect -nimistä sovellusta. Lataa ja asenna tämän jälkeen maksuton sovellus.

iPhone®/iPad® (iOS®)

Jos käytät Applen iPhone- tai iPad-laitetta, lataa ja asenna Soehnle Connect -sovellus Applen App Storesta. Voit tehdä tämän skannaamalla QR-koodin tai avaamalla iPhone-puhelimen App Store -sovelluksen ja hakemalla sieltä Soehnle Connect -nimistä sovellusta. Lataa ja asenna tämän jälkeen maksuton sovellus.

Soehnle Connect -sovelluksen ja sen kaikkien toimintojen käytön edellyttämät järjestelmävaatimukset:

Android™: ≥ 6.0
 iOS®: ≥ iOS 9
 Bluetooth®: ≥ 4.0

Yhteensopivuus

Soehnle Connect-sovellus on yhteensopiva Google Fit®- ja Apple Health® -sovellusten kanssa. Lisätietoja on verkossa osoitteessa www.soehnle.de. Voit myös ottaa yhteyttä kuluttajapalveluumme.

G. Vaa'an yhdistäminen älypuhelimeen/tablet-laitteeseen

1. Ota **Bluetooth®**-yhteys käyttöön älypuhelimessa tai tablet-laitteessa ja käynnistä Soehnle Connect -sovellus.
- 2.a. Kun käynnistät Soehnle Connect -sovelluksen ensimmäistä kertaa, yhteyden muodostus Soehnle-päätelaitteeseen opastetaan sinulle automaattisesti. Varmista, että vaaka on kytkettyä käyttöön (astu hetkeksi vaa'alle).
- 2.b. Jos olet jo käyttänyt Soehnle Connect -sovellusta, muodosta yhteys laitteeseen siirtymällä sovelluksen päävalikkoon. Valitse kohta Meine Geräte (Omat laitteet) ja sitten Geräte hinzufügen (Lisää laitteita).

H. Tekniset tiedot

Bluetooth®: 4.1
 Taajuusalue: 2,4 GHz
 Lähetysteho enintään: 10 mW
 Enint. 180 kg / 100 g
 Enint. 396 lb / 0,2 lb
 Enint. 28 st / 0,2 lb
 Ikä: 17–99 vuotta
 Käytettävät paristot: 3 x 1,5 V, AAA

Takuu

Leifheit AG on antanut tälle laatutuotteelle 3 vuoden takuun ostopäivästä alkaen (tilattuna tavaran vastaanotosta alkaen). Takuuvaatimukset on saatettava voimaan välittömästi vian ilmenemisen jälkeen takuun voimassaoloaikana. Takuu kattaa tuotteiden ominaisuudet.

Takuu ei kata seuraavia:

- (1) Käyttöön liittyvä tai muu luonnollisesti syntynyt kuluminen
- (2) Asiattomasta käytöstä ja käsittelystä johtuvat vahingot (esimerkiksi iskut, tönäiseminen, pudottaminen)
- (3) Vahingot, jotka johtuvat siitä, ettei määrättyjä käyttöohjeita ole noudatettu.
- (4) Paristo tai akku

Jos takuu kattaa vahingon, Leifheit vastaa oman harkintansa mukaan joko viallisten osien korjauksesta tai tuotteen vaihtamisesta. Jos korjaus ei ole mahdollinen ja samanlaista korvaavaa tuotetta ei ole enää valikoimassa, sinulle lähetetään mahdollisimman samankaltainen korvaava tuote. Takuukäsittely ei oikeuta alennukseen ostohinnasta. Takuu ei kata vahingonkorvausvaatimuksia.

Kun haluat tehdä takuuvaatimuksen, esitä viallinen tuote ja sen ostokuitti (kopio) sille myyjälle, jolta tuote on ostettu. Tämä takuu on voimassa maailmanlaajuisesti.

Lainmukaiset (varsinkin takuuta koskevat) oikeudet pysyvät voimassa edelleen eikä tämä takuu rajoita niitä.

EY-vaatimustenmukaisuus



Soehnle vakuuttaa, että tämä laite vastaa direktiivien 2014/53/EU perusvaatimuksia ja muita asiaankuuluvia määräyksiä. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.soehnle.com.

Paristojen hävittämistä koskeva EY-direktiivi 2008/12/EY

Paristoja ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Vanhat paristot on vietävä paikalliseen yleiseen keräyspisteeseen tai paikkaan, mistä samantyyppisiä paristoja on ostettu.

Haitallisia aineita sisältävät paristot on merkitty seuraavasti:



Pb = paristo sisältää lyijyä

Cd = paristo sisältää kadmiumia

Hg = paristo sisältää elohopeaa

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskeva EY-direktiivi 2002/96/EY



Tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on vietävä kierrätyspisteeseen, joka vastaa sähkö- ja elektroniikkalaiteromun käsittelystä. Lisätietoja saat omalta kunnaltasi, kunnallisesta jätteenkäsittelystä tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.

Kuluttajapalvelu

Jos sinulla on kysyttävää, seuraavat yhteydenotokumppanit auttavat sinua mielellään:

Saksa: (08 00) 5 34 34 34
ma-pe klo 08.30–12.00

Kansainväliset yhteydenotot:

soehnle.com

Oikeudelliset huomautukset

Apple, iPhone, iPad, iOS, Apple Health ja Apple-logo ovat Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröityjä Apple Inc.:n tavaramerkkejä. App Store on Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröity Apple Inc.:n palvelumerkki.

Android, Google Fit, Google Play ja Google Play -logo ovat Google Inc.:n tavaramerkkejä.

Bluetooth[®]-sanamerkki ja -logot ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa Bluetooth SIG, Inc.

A. Ovládací prvky

1. Mínus (▼)
2. Potvrdit (○)
3. Plus (▲)

B. Příprava

1. Vložte baterie (3 x 1,5 V AAA)

Upozornění:

Umístěte osobní váhu **neprodleně** (dokud je zde ještě zobrazeno 0.0) na rovnou plochu a vyčkejte, dokud se váha sama nevyhne. V opačném případě by se mohlo stát, že by se hmotnost při vážení zobrazila při prvním zobrazování hmotnosti chybně. To samé se může stát také v normálním provozu, když vezmete váhu před vážením do ruky.

2. Při všech měřeních umístěte váhu rovně na pevný povrch (ne na koberec).
3. Čištění a údržba: Čistěte pouze lehce navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte žádná rozpouštědla ani abrazivní prostředky. Neponořujte váhu do vody.
4. Chcete-li změnit hodnoty dle dané země z kg/cm na st/in nebo lb/in, použijte obslužné tlačítko na zadní straně váhy.

C. Zadávání dat pro identifikaci osob

1. Stiskněte tlačítko ○.
2. Pomocí tlačítek ▼/▲ zvolte místo uložení a potvrďte ho pomocí ○.
3. Poté **neprodleně** postavte váhu na podlahu, vyčkejte zobrazení 0.0 a stoupněte si na ni. První měření je nezbytné pro uložení dat pro pozdější automatickou identifikaci osob. V případě, že na váhu nevstoupíte, je třeba tento proces zopakovat. Po vstupu na váhu proběhne první měření.

Tato váha disponuje režimem time out. Po 40 sekundách bez aktivace nějakého tlačítka se váha vyhne.

Alternativní způsob:

Tento krok je možné pohodlně provést také pomocí aplikace Soehnle Connect, kdy se data automaticky přenesou na váhu. Vždy je třeba provést první měření. Po zadání dat identifikace osob, dle bodu C, převezme aplikace Soehnle Connect tato data automaticky.

D. Hlášení

1. Vyměňte baterie (Lo = nízké nabití baterie)
2. Přetížení váhy (max. 180 kg)

E. Další přidavné funkce pomocí aplikace Soehnle Connect

Tuto váhu s tělesnou analýzou můžete spojit přes **Bluetooth**® s vaším chytrým telefonem (iOS® nebo Android™). Aplikaci Soehnle Connect můžete využívat kromě jiného také na využívání dalších funkcí:

1. Zobrazení indexu tělesné hmotnosti (BMI)
2. Zobrazení odchylky od normovaného BMI
3. Zobrazení rozdílu od posledního vážení
4. Zobrazení rozdílu od požadované hmotnosti

F. Instalace aplikace Soehnle Connect

Aplikaci Soehnle Connect můžete instalovat na vašem chytrém telefonu nebo na tabletu tímto způsobem:



Chytrý telefon / tablet Android™

Pokud používáte zařízení se systémem Android, stáhněte si a nainstalujte aplikaci Soehnle Connect z Google Play Store. Naskenujte QR kód nebo otevřete aplikaci s názvem „Play Store“ a vyhledejte záložku „Aplikace Soehnle Connect“. Nyní si můžete zdarma tuto aplikaci stáhnout a nainstalovat.

iPhone® / iPad® (iOS®)

Pokud používáte Apple iPhone nebo iPad, stáhněte si a nainstalujte aplikaci Soehnle Connect z Apple App Store. Naskenujte QR kód nebo si na vašem iPhone otevřete aplikaci s názvem „App Store“ a vyhledejte si zde záložku „Aplikace Soehnle Connect“. Nyní si můžete zdarma tuto aplikaci stáhnout a nainstalovat.

Předpoklady systémového vybavení na využívání aplikace Soehnle Connect s plným funkčním rozsahem:

Android™: od 6.0

iOS®: od iOS 9

Bluetooth®: od 4.0

Kompatibilita

Aplikace Soehnle Connect je kompatibilní s Google Fit® a Apple Health®.

Další informace naleznete na internetu na www.soehnle.de. Nebo kontaktujte náš zákaznický servis.

G. Propojení váhy s chytrým telefonem / tabletem

1. Aktivujte na vašem chytrém telefonu nebo tabletu **Bluetooth®** a spusťte aplikaci Soehnle Connect.
- 2.a. Pokud spustíte aplikaci Soehnle Connect prvně, budete automaticky naváděni procesem připojení koncového zařízení Soehnle. Dbejte na to, aby byla váha zapnutá (krátce na ni vstupte).
- 2.b. Pokud jste aplikaci Soehnle Connect již předtím používali, přejděte pro připojení do „Hlavního menu“ aplikace Soehnle Connect a klikněte na „moje zařízení“ a poté na „Přidat zařízení“.

H. Technické údaje

Bluetooth®: 4.1

Kmitočtové pásmo: 2,4 GHz

Maximální vysílací výkon: 10 mW

Max. 180 kg / 100 g

Max. 396 lb / 0.2 lb

Max. 28 st / 0.2 lb

Věk: 17-99 let

Baterie: 3 x 1,5 V AAA

Záruka

Na tento kvalitativní produkt poskytuje společnost Leifheit AG záruku 3 let od data nákupu (respektive v případě objednání od okamžiku dodání zboží). Nároky vyplývající se záruky musíte uplatnit bezprostředně po objevení závady během záruční doby. Záruka se vztahuje na vlastnosti produktů.

Vyloučeny ze záruky jsou:

- (1) závady vyplývající z opotřebení, které je způsobené běžným používáním nebo přirozeným opotřebením;
- (2) poškození způsobená nevhodným používáním resp. zacházením (např. náraz, pád, úder);
- (3) poškození způsobená nedodržením pokynů, které se týkají užívání;
- (4) baterie resp. akumulátory.

V případě záručního plnění vám společnost Leifheit, dle vlastního uvážení defektní zařízení buď opraví nebo vymění. Pokud není oprava možná a v sortimentu nebudeme mít identický produkt na výměnu, obdržíte co nejpodobnější výrobek. Vrácení kupní ceny není v případě uplatnění záruky možné. Tato záruka neposkytuje žádné nároky na odškodnění.

Pro uplatnění záruky se obraťte na prodejce, u kterého jste daný výrobek zakoupili, a předložte mu defektní produkt a doklad o nákupu (kopii). Tato záruka platí po celém světě.

Vaše zákonná práva, obzvláště pak práva ze záruky, platí i nadále a nejsou touto zárukou nijak omezena.

Prohlášení o shodě ES



Tímto společnost Soehnle prohlašuje, že přístroj odpovídá základním požadavkům a ostatním odpovídajícím ustanovením směrnice 2014/53/EU. Prohlášení o shodě EU najdete na adrese www.soehnle.com.

Likvidace baterií Směrnice ES 2008/12/EC

Baterie nepatří do domovního odpadu. Baterie odevzdejte na veřejná sběrná místa v místě vašeho bydliště nebo tam, kde se tyto baterie prodávají.

Baterie s obsahem škodlivých látek jsou opatřeny těmito symboly:



Pb = baterie s obsahem olova

Cd = baterie s obsahem kadmia

Hg = baterie s obsahem rtuti

Likvidace elektrických a elektronických přístrojů Směrnice ES 2002/96/EC



Tento výrobek nesmí přijít do domovního odpadu, ale musí být zlikvidován na sběrném místě pro odběr elektrických a elektronických zařízení. Bližší informace obdržíte v místě vašeho bydliště, u podniku provádějícího likvidaci odpadů nebo v obchodě, kde jste zařízení zakoupili.

Zákaznický servis

Máte-li nějaké dotazy a podněty jsou vám k dispozici naše kontaktní osoby:

Německo: (08 00) 5 34 34 34

Pondělí až pátek od 08:30 do 12:00 hod

Mezinárodní soehnle.com

Právní upozornění

Obchodní jména Apple, iPhone, iPad, iOS, Apple Health a Apple jsou ochranné známky společnosti Apple Inc., registrované v USA a dalších zemích. App Store je servisní značkou společnosti Apple Inc., registrované v USA a dalších zemích.

Obchodní jména Android, Google Fit, Google Play a Google Play jsou ochranné známky společnosti Google Inc.

Značka **Bluetooth** a obchodní jména jsou registrovanými obchodními jmény, která vlastní společnost Bluetooth SIG, Inc.

A. Ovládacie prvky

1. Mínus (▼)
2. Potvrdiť (○)
3. Plus (▲)

B. Príprava

1. Vložte batérie (3 x 1,5 V, AAA).

Upozornenie:

Osobnú váhu **ihneď** (pokiaľ sa ešte zobrazuje 0.0) položte na rovnú plochu a počkajte, kým sa váha automaticky nevyčne.

Inak by bolo možné, že by sa hmotnosť váhy nesprávne zarátala do prvého váženia.

To isté sa môže stať aj počas normálnej prevádzky, ak váhu pred vážением zoberiete do ruky.

2. Pre všetky merania postavte váhu na rovný a pevný podklad (nie na podlahu s kobercom).
3. Čistenie a ošetrovanie: Čistite len mierne navlhčenou handrou. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani prostriedky na drhnutie. Váhu neponárajte do vody.
4. Možnosť prestavenia jednotiek z kg/cm na st/in alebo lb/in špecifických podľa danej krajiny použitia sa realizuje prepnutím ovládacieho tlačidla na zadnej strane váhy.

C. Zadávanie údajov pre rozpoznanie osoby.

1. ○ - Stlačte tlačidlo.
2. Tlačidlami ▼/▲ zvolte pamäťové miesto a potvrdte tlačidlom ○.
3. Potom okamžite položte váhu na podlahu, počkajte na zobrazenie 0.0 a postavte sa na ňu.

Prvé meranie je nevyhnutné na uloženie údajov pre neskoršie automatické rozpoznanie osoby. Ak sa na váhu nepostavíte, musíte postup zopakovať. Po postavení sa na váhu sa vykoná prvé meranie.

Váha je vybavená režimom prerušenia. Po uplynutí časového limitu 40 sekúnd sa bez stlačenia tlačidla váha vypne.

Alternatíva:

Tento krok môžete tiež pohodlne vykonať aplikáciou Soehnle Connect, potom sa údaje prenesú na váhu. Je však nevyhnutné prvé meranie. Ak ste na váhe zadali údaje pre rozpoznanie osoby, tak ako je popísané v bode C, aplikácia Soehnle Connect potom tieto údaje automaticky prevezme.

D. Hlásenia

1. Výmena batérií (Lo = slabá batéria)
2. Preťaženie váhy (max. 180 kg)

E. Ďalšie doplnkové funkcie cez aplikáciu Soehnle Connect

Túto váhu na meranie telesných hodnôt môžete prostredníctvom **Bluetooth**™ spojiť s vaším smartfónom (iOS® alebo Android™). Využite k tomu aplikáciu Soehnle Connect, aby ste mohli využívať ďalšie funkcie.

1. Zobrazenie indexu telesnej hmotnosti (BMI)
2. Odchýlka od ideálneho BMI
3. Rozdiel k poslednému vážению
4. Rozdiel k želanej hmotnosti

F. Inštalácia aplikácie Soehnle Connect

Aplikáciu Soehnle Connect nainštalujte na váš smartfón nasledujúcim spôsobom:



Smartfóny Android™ / Tablety

Ak používate zariadenie Android, stiahnite a inštalujte aplikáciu Soehnle Connect z Google Play Store. Za tým účelom oskenujte QR kód alebo otvorte aplikáciu s názvom „Play Store“ a vyhľadajte „Soehnle Connect App“. Načítajte a inštalujte teraz bezplatnú aplikáciu.

iPhone® / iPad® (iOS®)

Ak používate Apple iPhone alebo iPad, stiahnite a inštalujte aplikáciu Soehnle Connect z Apple App Store. Za tým účelom oskenujte QR kód alebo na vašom iPhone otvorte aplikáciu s názvom „App Store“ a vyhľadajte tam „Soehnle Connect App“. Načítajte a inštalujte teraz bezplatnú aplikáciu.

Systémové predpoklady pre používanie aplikácie Soehnle Connect a plný funkčný rozsah:

Android™: od 6.0

iOS®: od iOS 9

Bluetooth®: od 4.0

Kompatibilita

Aplikácia Soehnle Connect je kompatibilná s Google Fit® a Apple Health®.

Ďalšie informácie nájdete na internetovej stránke **www.soehnle.de**. Alebo kontaktujte náš spotrebiteľský servis.

G. Spojenie váhy so smartfónom / tabletom

1. Aktivujte **Bluetooth®** na vašom smartfóne alebo spustíte aplikáciu Soehnle Connect.
- 2.a. Keď spustíte aplikáciu Soehnle Connect prvý krát, budete automaticky sprevádzaný procesom spojenia koncového zariadenia Soehnle. Dbajte pritom na to, aby bola váha zapnutá (krátko sa postavte na váhu).
- 2.b. Ak ste už aplikáciu Soehnle Connect používali, prejdite na spojenie v aplikácia Soehnle Connect do „hlavnej ponuky“ a aktivujte „moje zariadenia“ a potom tiež „Pridať zariadenie“.

H. Technické údaje

Bluetooth®: 4.1

Frekvenčné pásmo 2,4 GHz

Maximálny výkon vysielania: 10 mW

Max. 180 kg / 100 g

Max. 396 lb / 0.2 lb

Max. 28 st / 0.2 lb

Vek: 17-99 rokov

Potreba batérií: 3 x 1,5 V AAA

Záruka

Na uvedený akostný výrobok vám spoločnosť Leifheit AG poskytuje 3-ročnú záruku odo dňa kúpy (príp. pri objednávke od prijatia tovaru). Nároky na uplatnenie záruky musíte uplatniť bezprostredne po výskyte poruchy v rámci záručnej doby. Záruka sa vzťahuje na charakter výrobkov.

Zo záruky sú vylúčené:

- (1) používaním podmienené alebo iné prirodzeným opotrebením spôsobené nedostatky;
- (2) škody spôsobené neodborným používaním príp. zaobchádzaním (napr. úderom, nárazom, pádom);
- (3) škody spôsobené nerešpektovaním stanovených pokynov pre obsluhu;
- (4) batérie príp. akumulátory

V prípade uplatnenia záruky vám spoločnosť Leifheit podľa vlastného uváženia zabezpečí buď opravu poškodených dielov, alebo výmenu výrobku. Ak nie je možné vykonať opravu a ak pre účely výmeny už viac nie je k dispozícii daný sortiment, dostanete podľa možnosti rovnocenný náhradný výrobok. Vrátanie kúpnej ceny v prípade záruky nie je možné. Táto záruka okrem toho nezaručuje žiadne nároky na náhradu škody.

Pre uplatnenie nároku na záruku sa obráťte prosím pri predložení poškodeného výrobku a dokladu o zakúpení (kópia) na príslušného predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Táto záruka je platná na celom svete.

Vaše zákonné nároky, zvlášť práva pre poskytnutie záruky, pre vás platia naďalej, a nebudú touto zárukou obmedzené.

Konformita ES



Spoločnosť SOEHNLE týmto vyhlasuje, že prístroj spĺňa základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia smerníc 2014/53/EÚ. Vyhlásenie o zhode EÚ nájdete na internetovej stránke www.soehnle.com.

Zneškodnenie batérií Smernica ES č. 2008/12/ES

Batérie nepatria do domáceho odpadu. Použité batérie musíte odovzdať vo verejných zberných miestach vo vašej obci alebo všade tam, kde sa predávajú batérie rovnakého typu.

Batérie s obsahom škodlivých látok sú označené touto značkou:



Pb = batéria obsahuje olovo

Cd = batéria obsahuje kadmium

Hg = batéria obsahuje ortuť

Zneškodňovanie elektrických a elektronických zariadení v súlade so smernicou 2006/96/ES



Tento výrobok nesmiete zneškodňovať spolu s komunálnym odpadom. Výrobok musíte odovzdať na zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Bližšie informácie získate na obecnom úrade, komunálnej prevádzke pre zneškodňovanie odpadov alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili.

Služby spotrebiteľom

V prípade otázok a podnetov sú vám k dispozícii naše kontaktné osoby pre služby zákazníkom:

Nemecko: (08 00) 5 34 34 34

Pondelok až piatok 08:30 až 12:00 hod

Medzinárodné: soehhle.com

Právne upozornenia

Apple, iPhone, iPad, iOS, Apple Health a logo Apple sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc., registrované v USA a iných krajinách. App Store je ochranná známka pre služby spoločnosti Apple Inc., registrovanej v USA a iných krajinách.

Android, Google Fit, Google Play a logo Google Play sú ochranné známky spoločnosti Google Inc.

Slovná ochranná známka **Bluetooth**® a logo sú ochranné známky a sú majetkom spoločnosti Bluetooth SIG, Inc.

A. Елементи за управление

1. Минус (▼)
2. Потвърждение (○)
3. Плюс (▲)

B. Подготовка

1. Поставете батерии (3 x 1,5 V AAA).

Указание:

Поставете кантара за телесно тегло **веднага** (още докато показва 0.0) на равна повърхност и изчакайте да се изключи сам.

В противен случай теглото на кантара погрешно може да бъде добавено към първото претегляне.

Същото може да се случи и в нормален режим, ако преди претегляне кантарът е бил вдигнат.

2. За всички измервания поставяйте кантара на равна и твърда основа (не върху килим).
3. Почистване и поддръжка: почиства се само с леко влажна кърпа. Не използвайте разтворители или абразивни вещества. Не потапяйте кантара във вода.
4. Възможност за пренастройване от kg /cm на st /in или lb/in с натискане на бутон за управление на гърба на кантара.

C. Въвеждане на данни за разпознаване на лице

1. Натиснете бутон ○.
2. С бутони ▼/▲ изберете място на запомняне и потвърдете с ○.
3. След това **веднага** поставете кантара на земята, изчакайте да се покаже 0.0 и стъпете.

Първото измерване е задължително, за да се запамятат данните за автоматичното разпознаване на лицата след това. Ако не стъпите върху кантара, ще трябва да повторите всичко отначало. След стъпване върху кантара се извършва първото измерване.

Кантарът разполага с режим „time out“. Изключва се след 40 секунди, ако не бъде използван бутон.

Алтернатива:

тази стъпка можете да изпълните удобно и със Soehnle Connect App, като данните ще се пренесат в кантара. Но първото измерване е задължително. Ако сте въвели на кантара данните за разпознаване на лица, както е описано в т. С, Soehnle Connect App автоматично ще ги изтегли.

D. Съобщения

1. Сменете батерията (Lo = Low Batterie)
2. Претоварване на кантара (макс. 180 kg)

E. Още допълнителни функции чрез Soehnle Connect App

Този кантар за телесен анализ може да се свърже с Вашия смартфон (iOS* или Android™) чрез **Bluetooth***. За целта използвайте Soehnle Connect App, за да използвате и други функции:

1. Отчитане на Body Mass Index (BMI)
2. Отклонение от нормалния BMI
3. Разлика спрямо последното претегляне
4. Разлика спрямо желаното тегло

F. Инсталиране на Soehnle Connect App

Инсталирайте Soehnle Connect App на Вашия смартфон или таблет както следва:



Смартфони / планшети с Android™

Ако ползвате устройство с Android, изтеглете и инсталирайте Soehnle Connect App от Google Play Store. За целта или сканирайте QR кода или отворете приложението с име „Play Store“ и потърсете „Soehnle Connect App“. След това изтеглете и инсталирайте безплатното приложение.

iPhone® / iPad® (iOS®)

Ако ползвате Apple iPhone или iPad, изтеглете и инсталирайте Soehnle Connect-App от Apple App Store. За целта или сканирайте QR кода или отворете приложението с име „App Store“ и потърсете „Soehnle Connect App“. След това изтеглете и инсталирайте безплатното приложение.

Системни изисквания за използване на Soehnle Connect App и пълен обем функции:

Android™: 6.0 и сл.

iOS®: iOS 9 и сл.

Bluetooth®: 4.0 и сл.

Съвместимост

Приложението Soehnle Connect App е съвместимо с Google Fit® и Apple Health®.

Повече информация ще намерите в интернет на адрес www.soehnle.de. Или се свържете с нашата служба за обслужване на потребители.

G. Свързване на кантара със смартфон / таблет

1. Активирайте **Bluetooth®** на Вашия смартфон или таблет и стартирайте Soehnle Connect App.
- 2.a. Ако стартирате Soehnle Connect App за първи път, автоматично ще бъдете преведени през процеса на свързване към крайно устройство Soehnle. Уверете се, че кантарът е включен (стъпете върху него за кратко).
- 2.b. Ако вече сте използвали Soehnle Connect App, то в Soehnle Connect App отидете в „главното меню“ и кликнете на „моите устройства“ и след това на „добави устройство“.

H. Технически данни

Bluetooth®: 4.1

Честотен обхват: 2,4 GHz

Максимална излъчвателна мощност: 10 mW

Макс. 180 kg / 100 g

Макс. 396 lb / 0.2 lb

Макс. 28 st / 0.2 lb

Възраст: 17-99 години

Необходими батерии: 3 x 1,5 V CR 2430

Гаранция

За настоящия качествен продукт Leifheit AG предоставя 3 години гаранция, считано от датата на закупуване (респ. получаване на стоката при поръчка). Гаранцията трябва да бъде предявена своевременно след появата на дефекта в рамките на гаранционния период. Гаранцията се отнася за свойствата на продуктите.

Изключени от гаранцията са:

- (1) обусловени от употребата или други естествено възникнали дефекти от износване;
- (2) щети вследствие на неправилна употреба или третиране (напр. удар, блъскане, падане);
- (3) щети вследствие на неспазване на дадените указания за употреба;
- (4) батерия, респ. акумулаторна батерия.

В случай на гаранция Leifheit по собствена преценка Ви предоставя или ремонт на дефектните части, или смяна на продукта. Когато не може да се извърши ремонт и в асортимента вече не се предлага същият продукт, получавате заместващ продукт, който е възможно най-равностоеен. Връщане на покупната цена в случай на гаранция не е възможно. Тази гаранция не дава право на обезщетение за вреди.

За ползване на гаранцията се обърнете към съответния търговец, от който сте закупили продукта, като представите дефектния продукт и документа за покупката (копие). Тази гаранция е валидна в целия свят.

Законните Ви права, по-специално гаранционните, продължават да са валидни и не се ограничават от тази гаранция.

Съответствие на ЕО



С настоящото Soehnle декларира, че този уред е в съответствие с основните изисквания и останалите съответни разпоредби на директиви 2014/53/ЕС. Декларацията за съответствие на ЕС ще намерите на www.soehnle.com.

Изхвърляне на батерии. Директива на ЕО 2008/12/ЕС

Батериите не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Старите батерии се предават в съответните пунктове за събиране на батерии във вашето населено място или навсякъде, където се продават батерии от този вид.

Батериите, съдържащи вредни вещества, са обозначени с този знак:



Pb = батерията съдържа олово

Cd = батерията съдържа кадмий

Hg = батерията съдържа живак

Изхвърляне на електрически и електронни устройства. Директива на ЕО 2002/96/ЕС



Този продукт не трябва да се третира като обикновен битов отпадък, а да се предаде в пункт, в който се приемат за рециклиране електрически и електронни устройства. Повече информация можете да получите от общинската администрация, общинските предприятия за отстраняване на отпадъци или магазина, от който сте закупили продукта.

Обслужване на потребители

За въпроси и предложения сме на Ваше разположение със следните лица за контакти:

за Германия (08 00) 5 34 34 34
Понеделник до петък 08:30 до 12:00 ч.

за света soehnle.com

Правни бележки

Apple, iPhone, iPad, iOS, Apple Health и логото на Apple са запазена марка на Apple Inc., регистрирана в Съединените щати и други държави. App Store е сервизна марка на Apple Inc., регистрирана в Съединените щати и други държави.

Android, Google Fit, Google Play и логото на Google Play са запазени марки на Google Inc.

Словната марка и логотата **Bluetooth**® са запазени марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc.

A. Элементы управления

1. Минус (▼)
2. Подтверждение (○)
3. Плюс (▲)

B. Подготовка

1. Вставьте батарейки (3 шт. 1,5 В, AAA).

Примечание:

Сразу поставьте весы (пока ещё показывают 0.0) на ровную поверхность и дождитесь, когда весы сами выключатся.

Иначе может случиться так, что собственная масса весов окажет ошибочное воздействие на первое взвешивание. Такое может произойти и при обычном использовании весов, если взять их перед взвешиванием в руки.

2. Для выполнения любых измерений ставьте весы на ровную и прочную поверхность (не на ковровое покрытие)
3. Чистка и уход: Только протирайте слегка влажной тканью. Не пользуйтесь растворителями и абразивными чистящими средствами. Не опускайте весы в воду.
4. Переключателем на обратной стороне весов можно переключать показания с кг/см на st/in или lb/in

C. Ввод данных для распознавания пользователя

1. Нажмите кнопку ○.
2. Выберите кнопками ▼/▲ место в памяти и подтвердите нажатием ○.
3. Затем **сразу** поставьте весы на пол, дождитесь показания 0.0 и встаньте на весы.

Это первое измерение выполняется для сохранения данных с целью автоматического распознавания пользователя в дальнейшем. Если не встать на весы, то нужно будет повторить процесс. При вставании на весы происходит первое измерение.

Весы имеют функцию Time Out. Они выключаются, если в течение 40 секунд не нажимать никаких кнопок.

Как вариант:

Этот этап можно удобно выполнить в приложении Soehnle Connect, тогда данные будут переданы на весы. Но первое измерение всё равно требуется. Если данные для распознавания пользователя вводятся на весах как указано в п. С, то приложение Soehnle Connect принимает их автоматически.

D. Сообщения

1. Замените батарейки (Lo = Low - низкий заряд батареек)
2. Перегрузка весов (макс. 180 кг)

E. Другие дополнительные функции через приложение Soehnle Connect

Эти весы могут через **Bluetooth®** связываться с вашим смартфоном (iOS® или Android™). Установите приложение Soehnle Connect, чтобы среди прочего пользоваться следующими дополнительными функциями:

1. Показание индекса массы тела BMI (Body Mass Index)
2. Отклонение от нормального BMI
3. Разница с последним взвешиванием
4. Различие с желаемым весом

F. Установка приложения Soehnle Connect

Установите приложение Soehnle Connect на ваш смартфон или планшет следующим образом:



Смартфоны / планшеты Android™

Если вы пользуетесь устройством с системой Android, то загрузите приложение Soehnle Connect из Google Play Store. Для этого отсканируйте QR-код или откройте „Play Store“ и найдите „Soehnle Connect App“. Загрузите и установите бесплатное приложение.

iPhone® / iPad® (iOS®)

Если вы пользуетесь Apple iPhone или iPad, то загрузите приложение Soehnle Connect из Apple App Store. Для этого отсканируйте QR-код или откройте „App Store“ на вашем iPhone и найдите „Soehnle Connect App“. Загрузите и установите бесплатное приложение.

Системные требования для пользования приложением Soehnle Connect и полным объёмом функций:

Android™: от 6.0

iOS®: от iOS 9

Bluetooth®: от 4.0

Совместимость

Приложение Soehnle Connect совместимо с Google Fit® и Apple Health®.

Дальнейшую информацию вы найдёте в интернете по адресу www.soehnle.de. Или свяжитесь с нашей сервисной службой.

Г. Соединение весов со смартфоном / планшетом

1. Активируйте **Bluetooth®** на вашем смартфоне или планшете и запустите приложение Soehnle Connect.
- 2.a. Если приложение Soehnle Connect запускается первый раз, то вы пройдёте процесс соединения с окончательным устройством Soehnle. Убедитесь, что весы включены (коротко наступите на весы).
- 2.b. Если вы уже пользовались приложением Soehnle Connect, то для соединения перейдите в приложении Soehnle Connect в „главное меню“ и нажмите на „мои устройства“, а также „добавить устройство“.

Н. Технические характеристики

Bluetooth®: 4.1

Полоса частот: 2,4 ГГц

Максимальная мощность передачи: 10 мВт

Макс. 180 кг / 100 г

Макс. 396 lb / 0.2 lb

Макс. 28 st / 0.2 lb

Возраст: 17-99 лет

Батарейки: 3 шт. 1,5В, AAA

Гарантия

На это изделие фирма Leifheit AG предоставляет 3 года гарантии с даты покупки (или при заказе с даты получения товара). Гарантийные претензии следует предъявлять в течение срока действия гарантии сразу после обнаружения дефекта. Гарантия распространяется на свойства изделия.

Гарантия не распространяется на:

- (1) износ, обусловленный эксплуатацией или другими естественными причинами,
- (2) повреждения из-за неправильного применения или обращения (например, удары, толчки, падения),
- (3) повреждения из-за несоблюдения предписанных правил эксплуатации,
- (4) батарейки и аккумуляторы.

В гарантийном случае фирма Leifheit обеспечивает по собственному усмотрению ремонт дефектной детали или замену изделия. Если ремонт невозможен, и идентичное изделие для замены не содержится больше в ассортименте продукции, то вы получите наиболее равноценное изделие. Возврат стоимости изделия при гарантийном случае невозможен. Эта гарантия не предусматривает возмещение ущерба.

Для использования гарантийных прав обращайтесь к продавцу, у которого было приобретено изделие, с предъявлением дефектного изделия и товарного чека (копии). Гарантия действует по всему миру.

Ваши законные права, в частности, права, вытекающие из гарантии, действуют для вас далее и не ограничиваются этой гарантией.

Соответствие нормам ЕС



Настоящим фирма Soehnle заявляет, что этот прибор соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям директивы 2014/53/EU. Декларация соответствия нормам ЕС приведена в интернете по адресу www.soehnle.com.

Утилизация батареек, директива 2008/12/EC

Не выбрасывайте батарейки с бытовым мусором. Сдавайте использованные батарейки в общественных сборных пунктах вашего города или там, где продаются батарейки такого же типа.

На батарейках, содержащих вредные вещества, нанесены следующие знаки:



- Pb = батарейка содержит свинец
- Cd = батарейка содержит кадмий
- Hg = батарейка содержит ртуть

Утилизация электрических и электронных приборов, директива 2002/96/EC



Это изделие нельзя перерабатывать как обычный бытовой мусор. Его нужно сдавать в приёмный пункт электрических и электронных приборов для дальнейшей переработки. Подробную информацию можно получить в административных органах, на коммунальных предприятиях по утилизации отходов и в магазине, где вы купили прибор.

Сервисная служба

Если у вас есть вопросы или предложения, то обращайтесь к нам по следующим телефонам:

- Германия** (08 00) 5 34 34 34
- понедельник - пятница с 08:30 до 12:00
- Другие страны** soehnle.com

Правовые положения

Apple, iPhone, iPad, iOS, Apple Health и логотип Apple являются торговыми марками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. App Store является сервисной маркой Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах.

Android, Google Fit, Google Play и логотип Google Play являются торговыми марками Google Inc.

Слово и логотип **Bluetooth**® являются зарегистрированными торговыми марками Bluetooth SIG, Inc.

A. Elementy obsługi

1. Minus (▼)
2. Potwierdzenie (○)
3. Plus (▲)

B. Przygotowanie

1. Włożyć baterie (3 × 1,5 V AAA).

Wskazówka:

wagę osobową należy **natychmiast** (dopóki jeszcze wyświetla się 0,0) ustawić na równym podłożu i odczekać, aż sama się wyłączy.

W przeciwnym razie mogłoby się zdarzyć, że masa wagi zostałaby błędnie uwzględniona przy pierwszym ważeniu.

Podobna sytuacja może zdarzyć się także podczas normalnej eksploatacji wagi, jeżeli przed ważeniem waga została podniesiona z podłoża.

2. Przed rozpoczęciem pomiaru ustawić wagę na równym i stabilnym podłożu (nie na wykładzinach dywanowych).
3. Czyszczenie i pielęgnacja: czyścić tylko lekko zwilżoną szmatką. Nie stosować rozpuszczalników i środków do szorowania. Nie zanurzać wagi w wodzie.
4. Możliwość przełączenia z kg/cm na st/in lub lb/in za pomocą przycisku obsługi na spodzie urządzenia.

C. Wprowadzanie danych koniecznych do rozpoznawania osób

1. Nacisnąć przycisk ○.
2. Za pomocą przycisków ▼/▲ wybrać miejsce w pamięci i potwierdzić za pomocą ○.
3. Następnie ustawić wagę od **razu** na podłożu, odczekać, aż na wyświetlaczu pojawi się wskazanie 0,0 i wejść na wagę.

Pierwszy pomiar jest konieczny dla zapisu danych w pamięci do późniejszego automatycznego rozpoznawania osób. Jeżeli użytkownik nie wejdzie na wagę, należy powtórzyć proces. Po wejściu na wagę następuje pierwszy pomiar.

Waga wyposażona jest w tryb Time Out. Wyłącza się po ok. 40 sekundach, jeżeli w tym czasie przyciski nie są używane.

Rozwiązanie alternatywne:

ten krok można też wykonać w wygodny sposób, korzystając z aplikacji Soehnle Connect. Dane zostają wówczas przesłane do wagi. Pierwszy pomiar jest jednak konieczny. Jeżeli dane konieczne do rozpoznawania osób zostały wprowadzone do wagi, jak opisano w punkcie C, zostaną one automatycznie przejęte przez aplikację Soehnle Connect.

D. Komunikaty

1. Wymienić baterię (Lo = niski poziom baterii).
2. Przeciążenie wagi (maks. 180 kg).

E. Więcej funkcji dodatkowych dzięki aplikacji Soehnle Connect

Niniejszą wagę z funkcją analizy masy ciała można połączyć poprzez **Bluetooth®** ze smartfonem (z systemem iOS® lub Android™). Aby mieć dostęp do dodatkowych funkcji, należy skorzystać z aplikacji Soehnle Connect:

1. Wskaźnik masy ciała (BMI)
2. Odchylenie od normy BMI
3. Różnica w stosunku do ostatniego ważenia
4. Różnica w stosunku do docelowej wagi

F. Instalacja aplikacji Soehnle Connect

Aplikację Soehnle Connect należy instalować na smartfonie lub tablecie w następujący sposób:



Smartfony z systemem Android™/ tablety

W przypadku używania urządzenia z systemem Android, należy pobrać aplikację Soehnle Connect ze Sklepu Google Play i zainstalować ją. W

tym celu należy zeskanować kod QR lub otworzyć aplikację o nazwie „Sklep Play” i wyszukać „Soehnle Connect App”. Następnie należy pobrać i zainstalować bezpłatną aplikację.

iPhone®/ iPad® (z systemem iOS®)

W przypadku używania iPhone’a lub iPada należy pobrać aplikację Soehnle Connect z Apple App Store i zainstalować ją. W tym celu należy zeskanować kod QR lub otworzyć w iPhonie aplikację o nazwie „App Store” i wyszukać „Soehnle Connect App”. Następnie należy pobrać i zainstalować bezpłatną aplikację.

Wymagania systemowe związane z użytkowaniem aplikacji w pełnym wymiarze funkcji:

Android™: od wersji 6.0

iOS®: od iOS 9

Bluetooth®: od 4.0

Kompatybilność

Aplikacja Soehnle Connect jest kompatybilna z aplikacjami Google Fit® i Apple Health®.

Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej www.soehnle.de. Można też skontaktować się z naszym serwisem konsumenckim.

G. Łączenie wagi ze smartfonem/ tabletem

1. Włączyć funkcję **Bluetooth®** w smartfonie lub tablecie i uruchomić aplikację Soehnle Connect.
- 2.a. Jeżeli aplikacja Soehnle Connect uruchamiana jest po raz pierwszy, będą Państwo automatycznie prowadzeni przez proces łączenia z urządzeniem końcowym Soehnle. Waga musi być włączona (na krótko wejść na wagę).
- 2.b. Jeżeli aplikacja Soehnle Connect była już używana, w celu nawiązania połączenia należy otworzyć „Menu główne” w aplikacji Soehnle Connect, nacisnąć „Moje urządzenia”, a następnie „Dodaj urządzenie”.

H. Dane techniczne

Bluetooth®: 4.1

Pasma częstotliwości: 2,4 GHz

Maksymalna moc nadawcza: 10 mW

Maks. 180 kg / 100 g

Maks. 396 lb / 0,2 lb

Maks. 28 st / 0,2 lb

Wiek: 17-99 lat

Potrzebne baterie: 3 × 1,5 V AAA

Gwarancja

Na niniejszy produkt wysokiej jakości firma Leifheit AG udziela trzyletniej gwarancji od daty zakupu (lub, w przypadku zamówień, od momentu otrzymania towaru). Roszczeń gwarancyjnych należy dochodzić w czasie trwania okresu gwarancyjnego, niezwłocznie po wystąpieniu uszkodzenia. Gwarancja obejmuje zachowanie właściwości produktów.

Gwarancja nie obejmuje:

- (1) uszkodzeń powstałych w wyniku użytkownika lub naturalnego zużycia;
- (2) uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania lub obchodzenia się z produktem (np. uderzenie, upadek);
- (3) uszkodzeń powstałych w wyniku niestosowania się do podanych wskazówek dotyczących obsługi;
- (4) baterii lub akumulatora.

W przypadku uznania roszczenia gwarancyjnego przez firmę Leifheit klientowi przysługuje naprawa uszkodzonej części lub wymiana produktu według uznania producenta. W przypadku gdy wykonanie naprawy nie jest możliwe, a identyczny produkt nie jest już dostępny w asortymencie, otrzymają Państwo produkt ekwiwalentny. W przypadku uznania roszczenia gwarancyjnego nie jest możliwy zwrot ceny zakupu. Ponadto gwarancja nie obejmuje roszczeń o odszkodowanie.

Aby skorzystać z gwarancji, należy zgłosić się do punktu sprzedaży, w którym produkt został zakupiony, i przedłożyć uszkodzony produkt oraz dowód zakupu (kopia). Niniejsza gwarancja obowiązuje na całym świecie.

Oprócz tego przysługują Państwu ustawowe prawa, w szczególności prawa dotyczące rękojmi, które nie są ograniczone niniejszą gwarancją.

Deklaracja zgodności WE



Firma Soehnle oświadcza niniejszym, że to urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i pozostałymi jednośnymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Deklarację zgodności UE znaleźć można na stronie www.soehnle.com.

Utylizacja baterii zgodnie z dyrektywą 2008/12/WE

Baterii nie należy wyrzucać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zużyte baterie należy oddać do publicznego punktu zbiórki w gminie lub w miejscach, gdzie sprzedawane są tego rodzaju baterie.

Baterie zawierające substancje szkodliwe oznaczone są następującymi symbolami:



Pb = bateria zawiera ołów.

Cd = bateria zawiera kadm.

Hg = bateria zawiera rtęć.

Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych zgodnie z dyrektywą 2002/96/WE



Produktu nie można traktować jak normalnego odpadu z gospodarstwa domowego, lecz należy oddać go do punktu zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Dodatkowe informacje można uzyskać w urzędzie gminy, w komunalnych zakładach zajmujących się utylizacją odpadów lub w punkcie sprzedaży, w którym produkt został zakupiony.

Serwis konsumencki

W przypadku pytań i sugestii prosimy o kontakt pod następującymi numerami telefonów:

Niemcy (08 00) 5 34 34 34

Od poniedziałku do piątku 08:30 – 12:00

Międzynarodowy: soehnle.com

Informacje prawne

Nazwy Apple, iPhone, iPad, iOS, Apple Health i logo Apple są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Nazwa App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc., zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Nazwy Android, Google Fit, Google Play i logo Google Play są znakami towarowymi firmy Google Inc.

Znak słowny **Bluetooth®** i logo są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc.

د. رسائل

1. استبدال البطارية (Lo=بطارية منخفضة)
2. الحمل الزائد للميزان (يحد أقصى 180 كجم)

أ. عناصر التحكم

1. ناقص (V)
2. تأكيد (O)
3. زائد (A)

هـ. وظائف إضافية أخرى عن طريق تطبيق

Soehnle Connect-App

يمكنك ربط ميزان تحليل قيم الجسم هذا عبر البلوتوث **Blue-tooth** بهاتفك الذكي (iOS أو Android). ومن أجل هذا الغرض، عليك باستخدام تطبيق Soehnle Connect-App لاستعمال وظائف أخرى من بينها:

1. عرض مؤشر كتلة الجسم (BMI)
2. مدى الاختلاف عن مؤشر كتلة الجسم العادي (BMI)
3. الفرق بالنسبة للوزن الأخير
4. الفرق بالنسبة للوزن المطلوب

و. تثبيت تطبيق Soehnle Connect-App

قم بتثبيت تطبيق Soehnle Connect-App على هاتفك الذكي أو على الجهاز اللوحي كما يلي:



Android™-هواتف ذكية/ أجهزة لوحية

إذا كنت تستخدم جهاز أندرويد، قم بتنزيل وتثبيت تطبيق Soehnle Connect-App من متجر جوجل بلاي. للقيام بذلك، امسح رمز الاستجابة السريعة أو افتح التطبيق المسمى „Play Store” وابحث عن تطبيق Soehnle Connect App.،. والآن، قم بتحميل وتثبيت التطبيق المجاني.

(iPhone® / iPad®) iOS

إذا كنت تستخدم جهاز آيفون آبل أو آيباد، قم بتنزيل وتثبيت تطبيق Soehnle Connect-App من متجر Apple App Store. للقيام بذلك، امسح رمز الاستجابة السريعة أو افتح التطبيق المسمى „App Store” على جهاز آيفون خاصتك وابحث هناك عن تطبيق „Soehnle Connect-App”. والآن، قم بتحميل وتثبيت التطبيق المجاني.

متطلبات النظام لاستخدام التطبيق Soehnle Connect-App والاستفادة من وظائفه كاملة:

- Android™: بدءًا من 6.0
- iOS™: بدءًا من iOS 9
- Bluetooth®: بدءًا من 4.0

البديل:

يمكنك أيضًا إجراء هذه الخطوة عن طريق تطبيق Soehnle Connect-App. ثم تنقل البيانات إلى الميزان. عملية القياس الأولية تكون ناجحة. عند تزويد الميزان بالبيانات للتعرف على الشخص كما في الوصف الوارد في بند (ج)، يقوم تطبيق Soehnle Connect-App بتولي التعامل معها تلقائيًا.

ب. تجهيز

1. ضع البطاريات (3x 1,5 V AAA).

ملحوظة:

ضع ميزان الأفراد مباشرة على سطح مستو (طالما مازال يظهر الرقم 0.0) وانتظر حتى يتوقف الميزان من تلقاء نفسه. وإلا فإنه سيكون من الممكن إدراج وزن الميزان بشكل غير صحيح في أول عملية وزن. والشئ نفسه يمكن أن يحدث أثناء التشغيل العادي عندما يتم تناول الميزان باليد.

2. لجميع القياسات، ضع الميزان بشكل مستو على أرض ثابتة (ليس على السجاد).

3. التنظيف والعناية: قم بالتنظيف باستخدام قطعة قماش مبللة فقط. لا تستخدم المذيبات أو المواد الكاشطة. لا تعمر الميزان في الماء.

4. إمكانية التحويل الخاصة بكل بلد من كجم/ سم إلى ستون/ بوصة أو رطل/ بوصة عن طريق التحويل باستخدام زر التشغيل في الجزء الخلفي من الميزان.

ج. إدخال البيانات للتعرف على الشخص

1. اضغط الزر O
2. عن طريق أزرار A/V اختر مكان التخزين وقم بالتأكيد باستخدام O.
3. ثم ضع الميزان على الأرض مباشرة، وانتظر حتى يعرض رقم 0.0 عندئذ قف حافي القدمين.

عملية القياس الأولية ضرورية لحفظ البيانات للتعرف التلقائي على الشخص فيما بعد. إذا لم يتم الوقوف على الميزان، فيجب إعادة العملية مرة أخرى. تتم عملية القياس الأولية بعد الوقوف على الميزان.

الميزان به وضع نفاذ الوقت. فهو ينطفئ مرة أخرى بعد حوالي 40 ثانية من دون تشغيل الأزرار.

المطالبة بالتعويض.

للحصول على الضمان يرجى الاتصال بالتاجر الذي اشتريته منه المنتج مع عرض المنتج المعيب وفاتورة الشراء (نسخة). يسري هذا الضمان في جميع أنحاء العالم. حقوقك القانونية، ولا سيما حقوق الضمان، تظل سارية عليك ولا تنقيد بهذا الضمان.

المطابقة لمعايير المجموعة الأوروبية



تقر شركة Soehnle بموجب هذا بأن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية وغيرها من اللوائح ذات الصلة المنصوص عليها في التوجيهات الأوروبية الواجبة التطبيق برقم 2014/53/الاتحاد الأوروبي. تجد إقرارات المطابقة على الصفحة الرئيسية: www.soehnle.com.

التخلص من البطارية طبقاً لتوجيهات المجموعة الأوروبية

EC/2008/12

لا يجوز إلقاء البطاريات في النفايات المنزلية. يجب التخلص من البطاريات القديمة في أماكن تجمع النفايات في بلدك أو تسليمها لأي مكان هناك يتم فيه بيع البطاريات من النوع نفسه.

يتم تمييز البطاريات التي تحتوي على مواد ضارة بالرموز التالية:

Pb = بطارية تحتوي على الرصاص
Cd = بطارية تحتوي على الكاديوم
Hg = بطارية تحتوي على الزئبق



التخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية طبقاً لتوجيهات

المجموعة الأوروبية EC/2002/96

لا يجوز التعامل مع هذا المنتج باعتباره من النفايات المنزلية العادية، ولكن يجب تسليمه إلى نقطة التجميع الخاصة بإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية. يمكنك الحصول على المزيد من المعلومات عن طريق البلدية، أو الشركة المسؤولة عن التخلص من النفايات أو المحل التجاري الذي قمت بشراء المنتج منه.



خدمة المستهلك

لنرحب الأسئلة والاقتراحات، يتوافر جهات الاتصال التالية ويسعدنا اتصالكم:

ألمانيا هاتف: 08 00) 5 34 34 34

من الإثنين حتى الجمعة من الساعة 8.30 صباحاً حتى الساعة 12.00 ظهراً

soehnle.com

دولي:

إرشادات قانونية

آبل، آيفون، آيباد، ios، آبل هيلث، آبل لوجو، كلها ماركات تجارية لشركة آبل ومسجلة في الولايات المتحدة الأمريكية وبلدان أخرى. ,, App Store هو علامة خدمة من شركة آبل، ومسجلة في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.

أندرويد، جوجل فيت، جوجل بلاي، جوجل بلاي لوجو، كلها ماركات تجارية لشركة جوجل.

العلامة النصية، «بلوتوث» و «لوجوس» هي علامات تجارية مملوكة لشركة بلوتوث.

التوافق

تطبيق Soehnle Connect-App متوافق مع Google Fit* و Apple Health* .

تجد المزيد من المعلومات على الموقع الإلكتروني www.soehnle.de. أو يمكنك الاتصال بخدمة المستهلك لدينا.

ز. ربط الميزان بالهاتف الذكي / الجهاز اللوحي

1. قم بتفعيل خاصية Bluetooth* على هاتفك الذكي أو الجهاز اللوحي وأبدأ تطبيق Soehnle Connect-App.
- 1.أ عندما تبدأ تطبيق Soehnle Connect-App لأول مرة، سيتم توجيهك تلقائياً خلال عملية ربط Soehnle بالجهاز الطرفي. تأكد من أن الميزان تم تشغيله (وقم بالوقوف بعد فترة قصيرة على الميزان).

2.ب. إذا سبق لك استخدام تطبيق Soehnle Connect-App، لكي تقوم بالتوصيل بتطبيق Soehnle Connect-App، توجهه إلى «القائمة الرئيسية» واضغط على «أجهزتي»، ثم «إضافة جهاز».

ح. البيانات الفنية

- 4.1 Bluetooth*: نطاق التردد 2,440 جيجاهيرتز
أقصى قوة إرسال: 10 ميغاواط
180 كجم / 100 جم
حد أقصى 396 رطل / 0.2 رطل
حد أقصى 28 ستون / 0.2 رطل
العمر: 99-17 سنوات
البطارية المطلوبة: 3 AAA 1,5 V x

الضمان

بناء على جودة المنتج الحالي تمنحك شركة ليفهايت شركة مساهمة (Leifheit AG) ضماناً لمدة 3 سنوات بدءاً من تاريخ الشراء (أو عند الطلب بدءاً من تاريخ استلام البضاعة). يجب عليك المطالبة بحقوق الضمان خلال فترة الضمان بمجرد حدوث الخلل. يغطي الضمان حالة المنتجات.

يُستثنى من الضمان ما يلي:

- (1) عيوب التآكل الناجمة عن الاستخدام أو غيرها من العوامل الطبيعية الأخرى;
- (2) الأضرار الناجمة عن سوء الاستخدام أو التعامل غير السليم (الخط، الرج، السقوط);
- (3) الأضرار الناجمة عن عدم الامتثال لتعليمات التشغيل المنصوص عليها;
- (4) البطارية، والبطارية القابلة للشحن

في حالة استحقاق الضمان تقوم شركة Leifheit وفقاً لتقديرها الخاص إما بإصلاح الأجزاء التالفة أو استبدال المنتج. إذا كان الإصلاح غير قابل للتنفيذ ولم يعد هناك منتج مماثل في مجموعة المنتجات لإتمام عملية الاستبدال، فسوف تحصل على منتج بديل مكافئ قدر الإمكان. إرجاع ثمن الشراء غير ممكن حتى في حالة استحقاق الضمان. بالإضافة إلى ذلك، لا يعطيك هذا الضمان أي حقوق

A. Juhtelemendid

1. Miinus (▼)
2. Kinnitamine (○)
3. Pluss (▲)

B. Ettevalmistus

1. Paigaldage patareid (3 x 1,5 V AAA).

Märkus

Asetage kaal **kohe** (kuni sel on ees näit 0,0) tasasele pinnale ja oodake kuni see lülitub ise välja.

Vastasel juhul võib kaalu näit esmakordsel kaalumisel vale olla.

Sama võib juhtuda ka tavapärasel kasutamisel, kui kaal enne kaalumist kätte võtta.

2. Asetage kaal mõõtmiseks alati tasasele ja kindlale aluspinnale (mitte vaibale).
3. Puhastamine ja hooldamine Puhastage ainult niiske lapiga. Ärge kasutage lahusteid ja abrasiive. Kaalu ei tohi vette sukeldada.
4. Kaalul kasutatavaid mõõtühikuid saab ümber vahetada (kg/cm asemel st/in või lb/in) kaalu tagaküljel paikneva nupuga vastavalt asukoha-riigile.

C. Andmete sisestamine inimese tuvastamiseks

1. Vajutage nuppu ○ .
2. Valige nupuga ▼/▲ salvestuskoht ja kinnitage nupuga ○ .
3. Seejärel asetage kaal **kohe** põrandale, oodake ära näit 0,0 ja astuge sellele.

Esimesel mõõtmisel salvestatakse andmed hilisemaks automaatseks kasutaja tuvastamiseks. Kui kaalule ei toetata, tuleb protseduuri korrata. Kaalule toetamise järel toimub esimene mõõtmine.

Kaal on varustatud automaatse väljalülitusega. Kui nuppe ei puututa 40 sekundi vältel, siis lülitub kaal taas välja.

Alternatiiv

Selle sammu saate teha ka mugavalt rakenduse Soehnle Connect vahendusel, kuhu kaal kannab automaatselt kõik mõõteväärtused üle. Esimõõtmine tuleb siiski läbi viia. Kui te olete kaalule sisestatud kasutajate tuvastamiseks vajalikud andmed punktis C kirjeldatud viisil, siis laeb rakendus Soehnle Connect need automaatselt.

D. Teated

1. Patarei vajab asendamist (Lo = madal laetus)
2. Kaalu ülekoormus (kuni 180 kg)

E. Täiendavad funktsioonid rakenduses Soehnle Connect

Selle kehaanalüüsikaalu saab **Bluetooth®**-i abil ühendada nutitelefoni (iOS® või Android™). Kasutage selleks rakendust Soehnle Connect, mis võimaldab kasutada kaalu täiendavaid funktsioone:

1. Kehamassiindeksi (BMI) kuvamine
2. Kehamassiindeksi nihe normist
3. Erinevus eelmise kaalumisega
4. Erinevus soovitud kaaluga

F. Rakenduse Soehnle Connect installimine

Paigaldage oma rakendus Soehnle Connect oma nutitelefoni või tahvelarvutisse järgneval viisil.



Android™-iga nutitelefoni / tahvelarvuti

Kui te kasutate Androidiga seadet, siis laadige Google Play Store'ist alla rakendus Soehnle Connect ja installige see seadmele. Selleks võite skaneerida siintoodud QR-koodi või avada seadmes rakenduse „Play Store“ ja otsida „Soehnle Connect App“. Laadige alla ja installige rakenduse tasuta versioon.

iPhone® / iPad® (iOS®)

Kui te kasutate Apple iPhone'i või iPadi, siis laadige rakendus Soehnle Connect alla Apple'i App Store'ist. Selleks võite skaneerida siintoodud QR-koodi või avada iPhone'il rakenduse „App Store“ ja otsida „Soehnle Connect App“. Laadige alla ja installige rakenduse tasuta versioon.

Nõuded süsteemile rakenduse Soehnle Connect ja kõigi funktsioonide kasutamiseks:

Android™: ≥ 6.0

iOS®: ≥ iOS 9

Bluetooth®: ≥ 4.0

Ühilduvus

Rakendus Soehnle Connect ühildub Google Fit®-i ja Apple Health®-iga.

Täiendavat teavet leiате aadressil www.soehnle.de. Vajadusel võite ühendust võtta meie klienditeenindusega.

G. Kaalu ühendamine nutitelefoniga / tahvelarvutiga

1. Aktiveerige oma nutitefonis või tahvelarvutis Bluetooth® ja käivitage Soehnle Connect.
- 2.a. Kui te käivitate rakendust Soehnle Connect esimest korda, juhitakse teid automaatselt läbi Soehnle lõpptootega ühendamise protsessi. Veenduge, et kaal on sisselülitatud (toetage hetkeks kaalule).
- 2.b. Kui te olete rakendust Soehnle Connect varem kasutanud, liikuge rakendusega ühendamiseks peamenüüsse ja toksake väljale „Minu seadmed“, seejärel väljale „Seadme lisamine“.

H. Tehnilised andmed

Bluetooth®: 4.1

Sagedusvahemik: 2,4 GHz

Maksimaalne edastusvõimsus: 10 mW

Kuni 180 kg / 100 g

Kuni 396 lb / 0,2 lb

Kuni 28 st / 0,2 lb

Vanusevahemik: 17-99 eluaastat

Patareid: 3 x 1,5 V AAA

Garantii

Leifheit AG annab sellele kvaliteettootele 3-aastase garantii, alates toote ostukuupäevast (tellimise korral alates kauba kättesaamise kuupäevast). Garantiiõnused tuleb esitada kohe pärast vea ilmumist ning garantiiaja jooksul. Garantii kehtib toote omanduste kohta.

Garantii alla ei kuulu:

- (1) toote kasutamisest vm loomulikust kulumisest tekkinud puudused;
- (2) toote ebaotstarbekohasest kasutamisest või sellega valest ümberkäimisest tekkinud kahjud (nt löögid, kukkumised);
- (3) kasutusjuhiste eiramisest tulenevad kahjud;
- (4) patareid ja akud.

Garantiijuhtumi korral tagab Leifheit kas defektsete osade parandamise või toote väljavahetamise. Kui parandamine ei ole võimalik ja kui toote väljavahetamiseks seda toodet sortimendis enam ei ole, asendatakse see võimalikult samaväärselise tootega. Ostuhinna tagasinõudmine ei ole garantiikorras võimalik. See garantii ei kata kahjude hüvitamise nõudeid.

Garantiiõnude esitamiseks pöörduge palun kaupmehe poole, kellelt te toote ostsite ja esitage talle rikkis toode ja ostudokument (koopia). See garantii kehtib üle maailma.

Teie seadusega ettenähtud õigusi, eriti garantii õigusi seegarantii ei piira.

EÜ vastavusdeklaratsioon



Käesolevaga kinnitab Soehnle, et see seade vastab direktiivi 2014/53/EÜ olulistele nõuetele ja teistele asjakohastele sätetele. EL-i vastavusdeklaratsiooni leiате aadressil www.soehnle.de.

Patareidest vabanemise EÜ direktiiv 2008/12/EÜ.

Patareid ei kuulu olmeprügisse. Oma vanad patareid peate te ära andma kohaliku omavalitsuse kogumispunktidesse, või sarnaseid patareid müüvasse kohta.

Patareides sisalduvad ohtlikud ained on tähistatud järgmiselt:



Pb = patarei sisaldab pliid

Cd = patarei sisaldab kaadmiumi

Hg = patarei sisaldab elavhõbedat

Elektriliste ja elektroonikaseadmete kõrvaldamise EÜ direktiiv 2002/96/EÜ



Seda toodet ei tohi käidelda kui tavalist olmeprügi, vaid tuleb taastootmiseks viia elektriliste ja elektrooniliste seadmete kogumiskohta. Täpsemat infot saate kohalikust omavalitsusest, olmejäätmete kõrvaldamise firmast või kauplusest, kust te toote ostsite.

Klienditeenindus

Küsimuste ja ettepanekute korral aitavad teid meeleldi meie järgmised klienditeenindused:

Saksamaa (08 00) 5 34 34 34

Esmaspäevast reedeni 8.30 kuni 12.00

Rahvusvaheline soehnl.com

Juriidilised märkused

Apple, iPhone, iPad, iOS, Apple Health ja Apple'i logo on ettevõtte Apple Inc. kaubamärgid, mis on registreeritud USA-s ja teistes riikides. App Store on ettevõtte Apple Inc. teenindusmärk, mis on registreeritud USA-s ja teistes riikides.

Android, Google Fit, Google Play ja Google Play logo on ettevõtte Google Inc kaubamärgid.

Sõnamärk *Bluetooth*[®] ja vastavad logod on registreeritud kaubamärgid, mis kuuluvad ettevõttele Bluetooth SIG, Inc.

A. Lietošanas elementi

1. Mīnus (▼)
2. Apstiprināt (○)
3. Plus (▲)

B. Sagatavošana

1. Ievietojiet baterijas (3 x 1,5 V AAA).

Norādījums:

Nekavējoties (**kamēr displejā redzams 0,0**) novietojiet personiskos svarus uz līdzenas virsmas un pagaidiet, līdz svāri automātiski izslēdzas.

Pretējā gadījumā ir iespējams, ka svaru svārs tiks kļūdaini iekļauts sākotnējā svēršanā.

Tas pats var notikt parastas lietošanas laikā, ja pirms svēršanas svarus paņem rokā.

2. Veicot svēršanu, novietojiet svarus uz cietas pamatnes (nevis uz tepīķa).
3. Tīrīšana un kopšana: Tīriet tikai ar nedaudz samitrinātu lupatu. Neizmantojiet šķīdinātājus vai abrazīvus materiālus. Nelieciet svarus ūdenī.
4. Iespēja izvēlēties kg/cm vai st/in vai lb/in atbilstoši attiecīgajai valstij, izmantojot pogu svaru aizmugurē.

C. Datu ievade personas atpazīšanai

1. Nospiediet taustiņu ○ .
2. Ar taustiņu ▼/▲ izvēlēties atmiņu un apstipriniet ar ○ .
3. Tad **nekavējoties novietojiet** svarus uz grīdas, sagaidiet, līdz parādās 0,0, un uzkāpiet uz svāriem.

Pirmais mērījums ir būtisks datu saglabāšanai, lai vēlāk automātiski atpazītu personu. Ja uz svāriem neviens neuzkāpj, procedūra ir jāatkārto. Pēc uzkāpšanas uz svāriem notiek pirmais mērījums.

Svāriem ir noildzes režīms. Ja taustiņus neizmanto 40 sekundes, svāri izslēdzas.

Alternatīva:

Šo soli var ērti veikt arī, izmantojot Soehnle Connect lietotni, pēc tam dati tiek pārsūtīti uz svāriem. Tomēr pirmais mērījums ir jāveic. Ja personas atpazīšanas datus ievada, kā aprakstīts C, Soehnle Connect lietotne tos pārņems automātiski.

D. Ziņojumi

1. Nomainīt bateriju (Lo = baterija izlādējusies)
2. Svaru pārslodze (maks. 180 kg)

E. Papildfunkcijas lietotnē Soehnle Connect

Izmantojot **Bluetooth**[®], ķermeņa svara analīzes svarus var savienot ar viedtālruni (iOS[®] vai Android[™]). Izmantojiet Soehnle Connect lietotni, lai izmantotu papildfunkcijas:

1. Ķermeņa masas indeksa (BMI) indikācija
2. Novirze no standarta ŅMI
3. Starpība, salīdzinot ar pēdējo svēršanas
4. Starpība, salīdzinot ar vēlamo svaru

F. Soehnle Connect lietotnes instalēšana

Uzstādiet lietotni Soehnle Connect savā viedtālrunī vai planšetdatorā šādi:



Android™ viedtālruni un planšetdatori

Ja izmantojat Android ierīci, lejupielādējiet un instalējiet Soehnle Connect lietotni no Google Play veikala. Lai to paveiktu, noskenējiet QR kodu vai atveriet lietotni ar nosaukumu "Play Store" un sameklējiet "Soehnle Connect App". Ielādējiet un instalējiet bezmaksas lietotni.

iPhone® vai iPad® (iOS®)

Ja izmantojat Apple iPhone vai iPad ierīci, lejupielādējiet un instalējiet Soehnle Connect lietotni no Google Play veikala. Lai to paveiktu, noskenējiet QR kodu vai atveriet lietotni ar nosaukumu

“App Store” savā iPhone ierīcē un sameklējiet “Soehnle Connect App”. Ielādējiet un instalējiet bezmaksas lietotni.

Sistēmas prasības, lai varētu izmantot Soehnle Connect lietotni un pilnu funkcionalitāti:

Android™: ≥ 6.0

iOS: ≥ iOS 9

Bluetooth®: ≥ 4.0

Savietojamība

Lietotne “Soehnle Connect” ir savietojama ar Google Fit* un Apple Health*.

Sīkāka informācija atrodama interneta vietnē **www.soehnle.de**. Vai arī sazinieties ar mūsu apkalpošanas nodaļu.

G. Svaru savienošana ar viedtālruni vai planšetdatoru

1. Aktivizējiet savā viedtālruni vai planšetdatorā **Bluetooth**® un ieslēdziet lietotni Soehnle Connect.
- 2.a. Ieslēdzot lietotni pirmo reizi, jūs automātiski saņemsiet norādes, lai veiktu savienošanas procesu ar Soehnle gala ierīci. Raugieties, lai svāri būtu ieslēgti (uz brīdi uzkāpiet uz svāriem).
- 2.b. Ja esat jau lietojis lietotni Soehnle Connect, lai savienotu ierīci, atveriet lietotnes Soehnle Connect galveno izvēlni, nospiediet “Manas ierīces” un pēc tam “Pievienot ierīci”.

H. Tehniskie dati

Bluetooth®: 4.1

Frekvences diapazons: 2,4 GHz

Maksimālā pārraides jauda: 10 mW

Maks. 180 kg / 100 g

Maks. 396 lb / 0,2 lb

Maks. 28 st / 0,2 lb

Vecums: 17-99 gadi

Baterijas: 3 x 1,5 V AAA

Garantija

Leifheit AG piešķir 3 gadu garantiju šim kvalitātvajam izstrādājumam, skaitot no pirkuma datuma (vai pēc preču saņemšanas pasūtīšanas gadījumā). Garantijas prasības jāiesniedz tūlīt pēc defekta rašanās garantijas termiņa laikā. Garantija attiecas uz izstrādājumu īpašībām.

Garantija neattiecas uz:

- (1) defektiem, kas saistīti ar lietošanu vai dabisku nodilumu;
- (2) defektiem, kas radušies neatbilstošas izmantošanas dēļ (piemēram, trieciens, sasišana, nokrišana);
- (3) defektiem, ko izraisījuši lietošanas norādījumu neievērošana;
- (4) bateriju vai akumulatoru.

Garantijas gadījumā Leifheit pēc saviem ieskatiem vai nu saremontēs bojātās detaļas, vai nomainīs izstrādājumu. Ja remonts nav iespējams un izstrādājumu nevar nomainīt ar identisku, jo tas vairs nav sortimentā, jūs saņemsiet pēc iespējas līdzvērtīgu aizstājējprecī. Garantijas gadījumā pirkuma cena netiek atmaksāta. Šī garantija nenodrošina zaudējumu atlīdzināšanu.

Lai izmantotu garantiju, lūdzu, iesniedziet defektīvo izstrādājumu un pirkuma čeku (kopiju) tirgotājam, no kura iegādājāties izstrādājumu. Šī garantija darbojas visā pasaulē.

Jūsu likumiskās tiesības, jo īpaši garantijas tiesības, paliek spēkā, un šī garantija tās neierobežo.

EC atbilstība



Ar šo uzņēmums Soehnle paziņo, ka šī ierīce atbilst direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām un pārējiem spēkā esošajiem noteikumiem. ES atbilstības deklarāciju meklējiet vietnē www.soehnle.com.

Bateriju utilizācija, EK Direktīva 2008/12/EK

Neizmetiet baterijas sadzīves atkritumos. Nododiet baterijas savas kopienas publiskās savākšanas vietās vai arī vietās, kur tiek pārdotas attiecīga veida baterijas.

Baterijām, kas satur bīstamas vielas, ir šādi apzīmējumi:



Pb = baterija satur svīnu

Cd = baterija satur kadmiju

Hg = baterija satur dzīvsudrabu

Elektrisku un elektronisku ierīču utilizācija saskaņā ar EK Direktīvu 2002/96/EK



Šis izstrādājums nav parasti sadzīves atkritumi, bet tas ir jānodod utilizācijai paredzētu elektrisku un elektronisku ierīču pieņemšanas punktā. Papildu informāciju jautājiēt savas apdzīvotās vietas pārvaldē, komunālajā atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumā vai veikalā, kurā iegādājāties šo izstrādājumu.

Apkalpošanas nodaļa

Jautājumu un ieteikumu gadījumā sazinieties ar mums:

Vācijā: (08 00) 5 34 34 34

Pirmdien-piektdien 08:30 –12:00

Starptautiski: soehnle.com

Juridiska informācija

Apple, iPhone, iPad, iOS, Apple Health un Apple logotips ir uzņēmuma Apple Inc. preču zīmes, kas reģistrētas ASV un citās valstīs. App Store ir uzņēmuma Apple Inc. pakalpojuma zīme, kas reģistrēta ASV un citās valstīs.

Android, Google Fit, Google Play un Google Play logotips ir uzņēmuma Google Inc. preču zīmes.

Bluetooth[®] vārdiskā zīme un logotipi ir reģistrētas preču zīmes, kas pieder Bluetooth SIG, Inc.

A. Valdikliai

- 1) Minuso ženklas (▼)
- 2) Patvirtinimas (○)
- 3) Pliuso ženklas (▲)

B. Pasiruošimas

1. Įdėkite baterijas (3 x 1,5 V AAA).

Nurodymas:

Svarstyklės iš **karto** (kol rodoma 0,0) padėkite ant lygaus ir plokščio paviršiaus ir palaukite, kol jos automatiškai išsijungs. Kitu atveju svarstyklės gali neteisingai rodyti pradinį svorį. Tas pats gali atsitikti ir dirbant įprastu režimu, jeigu svarstyklės prieš svėrimą paimsite į rankas.

2. Norėdami atlikti matavimus, pastatykite svarstyklės ant lygaus ir tvirto pagrindo (ne ant kiliminės dangos).
3. Valymas ir priežiūra: Valykite tik lengvai sudrėkinta šluoste. Nenaudokite tirpiklių ar šveitiklių. Nepanardinkite svarstyklių į vandenį.
4. Galite nustatyti konkrečios šalies matavimo vienetus – kg/cm, st/in arba lb/in, naudodami valdymo mygtuką svarstyklių galinėje pusėje.

C. Duomenų įvestis asmens atpažinimui

1. Paspauskite mygtuką ○.
2. Naudokite mygtukus ▼/▲, norėdami pasirinkti įrašymo vietą, ir patvirtinkite naudodami ○.
3. Tada iš **karto** padėkite svarstyklės ant grindų, palaukite, kol ekrane bus rodoma 0,0, ir užlipkite ant jų.

Pirmasis matavimas netinka duomenų išsaugojimui vėlesniam automatiniam asmens atpažinimui atlikti. Jei svarstyklės nerodo svorio, procesą pakartokite. Atsisojus ant svarstyklių, atliekamas pirmasis matavimas.

Svarstyklės turi „time-out“ (skirtojo laiko pabaigos) režimą. Jos išsijungia maždaug po 40 sekundžių, jei neatliekama jokia veikla.

Arba:

Šį veiksmą galite patogiai atlikti naudodami programėlę „Soehnle Connect“, tada duomenys bus perkelti į svarstyklės. Tačiau reikia atlikti pirmąjį matavimą. Jeigu įvedėte asmens atpažinimo duomenis, kaip aprašyta svarstyklių naudojimo instrukcijų C dalyje, programėlė „Soehnle Connect“ juos automatiškai įrašys.

D. Pranešimai

1. Pakeiskite bateriją (Lo = žemas baterijos lygis)
2. Svarstyklių perkrova (iki 180 kg)

E. Kitos papildomos programėlės „Soehnle Connect“ funkcijos

Šias kūno sudėties analizės svarstyklės galite prijungti per **Bluetooth**® naudodami savo išmanųjį telefoną („iOS“™ ar „Android“™™). Naudodami kitas programėles „Soehnle Connect“ funkcijas, galite:

1. Nustatyti kūno masės indeksą (KMI).
2. Nustatyti nuokrypį nuo standartinio KMI.
3. Matyti skirtumą, palyginti su paskutiniu svėrimu
4. Matyti skirtumą, palyginti su norimu svoriu.

F. Programėlės „Soehnle Connect“ įdiegimas

Norėdami įdiegti programėlę „Soehnle Connect“ savo išmaniajame telefone arba planšetiniame kompiuteryje, atlikite toliau nurodytus veiksmus.



Išmanieji telefonai / planšetiniai kompiuteriai su „Android“™™ operacine sistema

Jei naudojate „Android“ įrenginį, programėlę „Soehnle Connect“ atsisiųskite ir įdiekite iš „Google Play Store“. Norėdami tai padaryti, nuskaitykite QR kodą arba atverkite programėlę „Play Store“ ir ieškokite „Soehnle Connect App“. Atsisiųskite ir įdiekite nemokamą programėlę iš karto.

„iPhone“ / „iPad“ („iOS“)

Jei naudojate „Apple iPhone“ ar „iPad“ įrenginį, programėlę „Soehnle Connect“ atsisiųskite ir įdiekite iš „Apple App Store“. Norėdami tai padaryti, nuskaitykite QR kodą arba atverkite programėlę „App Store“ savo telefone „iPhone“ ir ieškokite „Soehnle Connect-App“. Atsisiųskite ir įdiekite nemokamą programėlę iš karto.

Norint naudoti programėlę „Soehnle Connect“ ir visas jos funkcijas, sistema turi atitikti toliau nurodytus reikalavimus:

„Android™“ versija: nuo 6.0

„iOS™“ versija: nuo „iOS 9“

Bluetooth® versija: nuo 4.0

Suderinamumas

Programėlė „Soehnle Connect“ yra suderinama su „Google Fit“ ir „Apple Health“.

Daugiau informacijos galite rasti svetainėje www.soehnle.de. Arba kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo skyrių.

G. Svarstyklių sujungimas su išmaniųjų telefonu / planšetiniu kompiuteriu

1. Įjunkite **Bluetooth®** savo telefone ar planšetiniame kompiuteryje ir paleiskite programėlę „Soehnle Connect“.
- 2.a. Programėlę „Soehnle Connect“ paleidę pirmą kartą, būsite automatiškai nukreipiami į prisijungimo prie „Soehnle“ terminalo procesą. Įsitinkite, kad svarstyklės įjungtos (trumpam atsistokite ant svarstyklių).
- 2.b. Jei jau naudojote programėlę „Soehnle Connect“, eikite į „Pagrindiniame meniu“ esančią parinktį „Prisijungti prie programėlės „Soehnle Connect“, tada eikite į „Mano įrenginiai“ ir – „Itraukti įrenginį“.

H. Techniniai duomenys

Bluetooth®: 4.1

Dažnių juosta: 2,4 GHz

Didžiausia perdavimo galia: 10 mW

Iki 180 kg/100 g

Iki 396 lb/0,2 lb

Iki 28 st/0,2 lb

Amžius: 17-99 metų

Baterijos: 3 x 1,5 V AAA

Garantija

Šiam produktui „Leifheit AG“ suteikia 3 metų garantiją skaičiuojant nuo pirkimo datos (užsakant – nuo prekės gavimo datos). Garantiniai reikalavimai turi būti pateikiami iš karto nustačius trūkumą garantijos galiojimo laikotarpiu. Garantija taikoma produkto savybėms.

Garantija netaikoma:

- (1) naudojimo arba natūralaus nusidėvėjimo sukeltiems gedimams,
- (2) trūkumams dėl netinkamo prietaiso naudojimo arba elgesio su juo (pvz., smūgio, atsitrenkimo, kritimo),
- (3) trūkumams dėl nurodytų naudojimo nuorodų nesilaikymo,
- (4) baterijai ar baterijų blokui.

Esant garantiniam atvejui, „Leifheit“ savo nuožiūra pataiso brokuotas dalis arba pakeičia prietaisą kitu. Jeigu prietaisas neremontuotinas, o identiško produkto jau nėra asortimente, gausite kitą tokios pat vertės produktą. Garantiniu atveju pinigai negrąžinami. Be to, ši garantija neužtikrina žalos atlyginimo.

Dėl garantinio aptarnavimo kreipkitės į parduvė, kurioje pirkote prietaisą, ir pateikite sugedusį prietaisą ir pirkimo kvitą (jo kopiją). Ši garantija galioja visame pasaulyje.

Ši garantija neapriboja Jūsų įstatyminių teisių, ypač garantinių teisių, jos ir toliau lieka galioti.

EB atitiktis



Šiuo dokumentu „Soehnle“ pareiškia, kad šis produktas atitinka esminius taikomos Europos Sąjungos direktyvos 2014/53/ES reikalavimus ir kitas atitinkamas nuostatas. EB atitikties deklaraciją rasite svetainėje www.soehnle.com.

Baterijų šalinimas pagal EB direktyvą 2008/12/EB

Baterijų negalima šalinti su buitinėmis atliekomis. Nebenaudojamas baterijas turite pristatyti į viešąsias surinkimo vietas savo bendruomenėje ar kur yra parduodamos tos pačios rūšies baterijos.

Baterijos, kurių sudėtyje yra kenksmingų medžiagų, yra žymimos šiais simboliais:



Pb = baterijoje yra švino

Cd = baterijoje yra kadmio

Hg = baterijoje yra gyvsidabrio

Elektrinių ir elektroninių prietaisų utilizavimo EB direktyva 2002/96/EB



Šio gaminio negalima šalinti įprastiniu būdu kartu su buitinėmis atliekomis, jis turėtų būti pridodamas specialiai tam skirtose elektrinių ir elektroninių prietaisų surinkimo vietose. Išsamesnę informaciją gausite savo savivaldybėje, atliekų šalinimo įmonėje arba produkto įsigijimo vietoje.

Naudotojų aptarnavimas

Į Jūsų klausimus ir pastabas mielai atsakys šie mūsų atstovai:

Vokietijoje (08 00) 5 34 34 34
Nuo pirmadienio iki penktadienio 08.30–12.00 val.

Tarptautiniu soehnle.com

Teisinis pranešimas

„Apple“, „iPhone“, „iPad“, „iOS“, „Apple Health“ ir „Apple“ logotipai yra „Apple Inc.“ prekių ženklai, registruoti JAV ir kitose šalyse. „App Store“ yra „Apple Inc.“ paslaugų ženklas registruotas JAV ir kitose šalyse.

„Android“, „Google Fit“, „Google Play“ ir „Google Play“ logotipai yra „Google Inc.“ prekių ženklai.

Bluetooth® žodinis prekių ženklas ir logotipai yra registruotieji prekių ženklai, priklausantys „Bluetooth SIG, Inc.“.

A. Elemente de operare

1. Minus (▼)
2. Confirmare (○)
3. Plus (▲)

B. Pregătire

1. Introduceți bateriile (3 x 1,5 V AAA).

Indicație:

Puneți cântarul pentru persoane **imediat** (cât încă nu se afișează 0,0) pe o suprafață netedă și așteptați până când cântarul se oprește singur.

Altfel s-ar putea ca greutatea cântarului să fie preluată în prima cântărire în mod eronat.

Același lucru se poate întâmpla și în regimul normal de funcționare, dacă cântarul este luat în mână înainte de utilizare.

2. Pentru toate măsurătorile așezați cântarul pe o suprafață netedă și rezistentă (nu pe mochetă).
3. Curățare și îngrijire: Curățați doar cu o cârpă ușor umezită. Nu folosiți solvenți sau detergenți agresivi. Nu scufundați cântarul în apă.
4. Posibilitate de conversie specifică țării de pe kg/cm pe st/in sau lb/in prin comutarea cu tasta de operare de pe spatele cântarului.

C. Introducerea datelor pentru recunoașterea persoanelor

1. Apăsăți tasta ○ .
2. Cu tastele ▼/▲ selectați locul de memorare și confirmați cu ○ .
3. Apoi așezați **imediat** cântarul pe podea, așteptați să se afișeze 0,0 și urcați pe el.

Prima măsurare este obligatorie pentru salvarea datelor pentru depistarea automată a persoanelor pe viitor. Dacă nu vă urcați pe cântar, procedura trebuie repetată. După ce vă urcați pe cântar are loc prima măsurare.

Cântarul are un mod de închidere automată. Se oprește după aproximativ 40 de secunde dacă nu se apasă nicio tastă.

Alternativă:

De asemenea, puteți efectua acest pas în mod confortabil prin intermediul aplicației Soehnle Connect, datele fiind apoi transferate către cântar. Prima măsurare este însă necesară. Dacă introduceți datele de identificare personale pe cântar așa cum este descris la C, aplicația Soehnle Connect le va prelua automat.

D. Mesaje

1. Înlocuirea bateriei (Lo = Low Batterie)
2. Suprasolicitarea cântarului (max. 180 kg)

E. Alte funcții suplimentare prin Soehnle Connect-App

Acest cântar de analiză corporală îl puteți conectat via **Bluetooth**® cu smartphone-ul dvs. (iOS® sau Android™). Folosiți în acest scop Soehnle Connect-App, pentru a folosi și alte funcții:

1. Afșarea Body Mass Index (BMI)
2. Abatere de la BMI standard
3. Diferența față de ultima cântărire
4. Diferența față de greutatea dorită

F. Instalarea Soehnle Connect-App

Instalați aplicația Soehnle Connect pe smartphone-ul sau tableta dumneavoastră după cum urmează:



Smartphone / Tablete Android™

Dacă utilizați un dispozitiv Android, descărcați și instalați aplicația Soehnle Connect din Magazinul Google Play. Pentru a face acest lucru, scanați codul QR sau deschideți aplicația numită „Magazin Play” și căutați „Soehnle Connect App”. Încărcați și instalați acum aplicația gratuită.

iPhone® / iPad® (iOS®)

Dacă utilizați un dispozitiv Apple iPhone sau iPad, descărcați și instalați aplicația Soehnle Connect din Magazinul Apple App. Pentru a face acest lucru, scanați codul QR sau deschideți aplicația denumită „App Store” pe iPhone-ul dvs. și căutați „Soehnle Connect-App”. Încărcați și instalați acum aplicația gratuită.

Cerințe de sistem pentru utilizarea Soehnle Connect-App și gama completă de funcții:

Android™: ≥ 6.0

iOS®: ≥ iOS 9

Bluetooth®: ≥ 4.0

Compatibilitate

Aplicația Soehnle Connect este compatibilă cu Google Fit® și Apple Health®.

Alte informații găsiți pe Internet la

www.soehnle.de. Sau contactați serviciul nostru pentru consumatori.

G. Conectarea cântarului cu Smartphone / Tabletă

1. Activați **Bluetooth®** pe smartphone-ul sau tableta dumneavoastră și porniți aplicația Soehnle Connect.
- 2.a. Dacă porniți aplicația Soehnle Connect pentru prima dată, veți fi ghidat automat prin procesul de conectare a unui dispozitiv periferic Soehnle. Aveți grijă ca cântarul să fie pornit (călcați ușor pe cântar).
- 2.b. Dacă ați utilizat deja aplicația Soehnle Connect, pentru a realiza conexiunea mergeți în aplicația Soehnle Connect în „Hauptmenü” („Meniul principal”), și apăsați pe „meine Geräte” („Dispozitivele mele”) și apoi pe „Gerät hinzufügen” („Adăugare dispozitiv”).

H. Specificații tehnice

Bluetooth®: 4.1

Bandă frecvențe: 2,4 GHz

Capacitate maximă de emisie: 10 mW

Max. 180 kg / 100 g

Max. 396 lb / 0.2 lb

Max. 28 st / 0.2 lb

Vârsta: 17-99 ani

Necesar baterii: 3 x 1,5 V AAA

Garanție

Leifheit AG vă acordă o garanție de 3 ani pentru acest produs de calitate de la data cumpărării (în cazul comenzilor, de la primirea bunurilor). Solicițările de garanție trebuie să fie efectuate imediat după ce defecțiunea a apărut, în perioada de garanție. Garanția acoperă caracteristicile produselor.

Garanția nu acoperă:

- (1) uzura cauzată în urma utilizării sau din alte cauze naturale;
- (2) defecțiuni cauzate prin utilizarea necorespunzătoare (de ex. lovituri, prăbușire);
- (3) defecțiuni prin nerespectarea instrucțiunilor de utilizare;
- (4) bateria, resp. acumulatorul.

În caz de garanție, Leifheit vă acordă, la discreția sa, fie repararea pieselor defecte, fie înlocuirea produsului. În cazul în care o reparație nu este fezabilă și un produs identic nu mai este disponibil în gama de produse în scopul înlocuirii, veți primi un produs de înlocuire cât mai echivalent posibil. Nu este posibil rambursarea prețului de achiziție în cazul garanției. Această garanție nu oferă nici dreptul la daune.

Pentru a revendica garanția, trimiteți produsul defect și dovada cumpărării (copie) la distribuitorul de la care ați achiziționat produsul. Această garanție este valabilă internațional.

Drepturile dvs. legale, în special drepturile de garanție, se aplică în continuare pentru dvs. și nu sunt limitate de această garanție.

Conformitate CE



Prin prezenta Soehnle declară că acest dispozitiv este conform cu cerințele principale și restul prevederilor aplicabile ale Directivei 2014/53/UE. Declarația de conformitate UE se regăsește la adresa www.soehnle.com.

Eliminarea la deșeurile a bateriilor Directiva UE 2008/12/CE

Bateriile nu se aruncă în gunoii menajer. Bateriile vechi se predau la punctele publice de colectare din comunitatea dumneavoastră sau în locurile unde se comercializează baterii de tipul respectiv.

Bateriile ce conțin substanțe toxice sunt marcate cu acest simbol:



Pb = bateria conține plumbi

Cd = bateria conține cadmiu

Hg = bateria conține mercur

Eliminarea la deșeurile a dispozitivelor electrice și electronice Directiva CE 2002/96/CE



Acest produs nu se va trata ca deșeu menajer, ci se va preda la un punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Pentru mai multe informații, luați legătura cu autoritățile locale, cu serviciul municipal de salubritate sau cu magazinul de unde ați cumpărat produsul.

Serviciu pentru consumatori

Pentru întrebări și sugestii suntem la dispoziția dumneavoastră

prin următoarele persoane de contact:

Germania: (08 00) 5 34 34 34

Luni până vineri 08:30 până la 12:00

Internațional: soehnle.com

Prevederi legale

Apple, iPhone, iPad, iOS, Apple Health și logo-ul Apple sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în Statele Unite și alte țări. App Store este un serviciu al Apple Inc., înregistrat în S.U.A. și alte țări.

Android, Google Fit, Google Play și logo-ul Google Play sunt mărci comerciale ale Google Inc.

The **Bluetooth**® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.

A. Upravljalni elementi

1. Minus (▼)
2. Potrditev (○)
3. Plus (▲)

B. Priprava

1. Vstavite baterije (3 x 1,5 V AAA).

Napotek:

Osebo tehtnico **takoj** (dokler je prikazana vrednost 0,0) postavite na ravno površino in počakajte, da se tehtnica sama izkluči.

Sicer se lahko zgodi, da bo med prvim tehtanjem pomotoma upoštevana tudi teža tehtnice.

Enako se lahko zgodi med običajnim delovanjem, če tehtnico pred tehtanjem vzamete v roke.

2. Za vse meritve postavite tehtnico na trdno podlago (ne na preproge).
3. Čiščenje in nega: Čistite samo z rahlo vlažno krpo. Ne uporabljajte topil ali abrazivnih sredstev. Tehtnice ne potaplajte v vodo.
4. Možnost prestavitve s kg/cm na st/in ali lb/in glede na posamezno državo, s preklapljanjem s tipko za upravljanje na zadnji strani tehtnice.

C. Vnos podatkov za prepoznavanje oseb

1. Pritisnite tipko ○ .
2. S tipkama ▼/▲ izberite pomnilniško mesto in potrdite s pritiskom na ○ .
3. Nato tehtnico **takoj** postavite na tla, počakajte na prikaz vrednosti 0,0 in stopite nanjo.

Prva meritev je bistvenega pomena za shranjevanje podatkov za poznejše samodejno prepoznavanje oseb. Če ne stopite na tehtnico, morate ponoviti postopek. Ko stopite na tehtnico, se izvede prva meritev.

Tehtnica ima funkcijo časovnega izklopa. Če približno 40 sekund ne pritisnete na nobeno tipko, se izklopi.

Možnost:

Ta korak lahko udobno opravite tudi prek aplikacije Soehnle Connect, od koder se potem podatki prenesejo na tehtnico. Vseeno pa je potrebna prva meritev. Če v tehtnico vnesete podatke za prepoznavanje oseb, kot je opisano pod točko C, jih aplikacija Soehnle Connect samodejno uporabi.

D. Sporočila

1. Zamenjajte baterijo (Lo = Low (nizka napolnjenost baterije))
2. Preobremenitev tehtnice (maks. 180 kg)

E. Nadaljnje dodatne funkcije z aplikacijo Soehnle Connect

To tehtnico za analizo telesa lahko s funkcijo **Bluetooth**[®] povežete s svojim pametnim telefonom (iOS[®] ali Android™). Zato uporabljajte aplikacijo Soehnle Connect, ki vam med drugim omogoča uporabo dodatnih funkcij:

1. Prikaz indeksa telesne mase (ITM)
2. Odstopanje od standardnega ITM
3. Razlika od zadnjega tehtanja
4. Razlika do zelene teže

F. Namestitev aplikacije Soehnle Connect

Aplikacijo Soehnle Connect namestite na svoj pametni telefon ali tablični računalnik, kot sledi:



Pametni telefoni/tablični računalniki s sistemom Android™

Če uporabljate napravo s sistemom Android, prenesite in namestite aplikacijo Soehnle Connect iz trgovine Google Play. To lahko naredite tako, da skenirate kodo QR ali odprete aplikacijo, imenovano »Trgovina Play« in poiščete aplikacijo »Soehnle Connect«. Nato prenesite in namestite brezplačno aplikacijo.

iPhone®/iPad® (iOS®)

Če uporabljate napravo Apple iPhone ali iPad, prenesite in namestite aplikacijo Soehnle Connect iz trgovine Apple App Store. To lahko naredite tako, da skenirate kodo QR ali odprete aplikacijo, imenovano »Apple App Store« na svojem telefonu iPhone in tam poiščete aplikacijo »Soehnle Connect«. Nato prenesite in namestite brezplačno aplikacijo.

Sistemske zahteve za uporabo aplikacije Soehnle Connect in vseh funkcij:

Android™: ≥ 6.0

iOS®: ≥ iOS 9

Bluetooth®: ≥ 4.0

Združljivost

Aplikacija Soehnle Connect je združljiva z Google Fit® in Apple Health®.

Več informacij najdete na internetni strani www.soehnle.de. Lahko pa se tudi obrnete na našo službo za pomoč strankam.

G. Povezava tehtnice s pametnim telefonom/tabličnim računalnikom

1. Vključite funkcijo **Bluetooth®** na svojem pametnem telefonu ali tabličnem računalniku in zaženite aplikacijo Soehnle Connect.
- 2.a. Ko prvič zaženete aplikacijo Soehnle Connect, vas bo aplikacija samodejno vodila skozi postopek povezave naprave Soehnle. Prepričajte se, ali je tehtnica vključena (za kratek čas stopite na tehtnico).
- 2.b. Če ste aplikacijo Soehnle Connect že uporabljali in se želite povezati, v aplikaciji Soehnle Connect odprite »Glavni meni« in možnost »Moje naprave«, nato pa »Dodaj napravo«.

H. Tehnični podatki

Bluetooth®: 4.1

Frekvenčni pas: 2,4 GHz

Maksimalna oddajna moč: 10 mW

Maks. 180 kg/100 g

Maks. 396 lb/0,2 lb

Maks. 28 st/0,2 lb

Starost: 17–99 let

Potrebne baterije: 3 x 1,5 V AAA

Garancija

Na ta kakovostni izdelek daje družba Leifheit AG 3-letno garancijo od datuma nakupa (ali od prejema naročenega blaga). Garancijske zahteve morate uveljavljati takoj po pojavu okvare znotraj garancijskega obdobja. Garancija zajema sestavo izdelka.

Iz garancije je izvzeto naslednje:

- (1) obraba, nastala zaradi uporabe, ali drugačna, naravno povzročena obraba;
- (2) škoda, nastala zaradi nepravilne uporabe ali ravnanja z izdelkom (npr. udarec, sunek, padec);
- (3) škoda, nastala zaradi neupoštevanja navodil za uporabo;
- (4) baterija oz. akumulator.

V garancijskem primeru bo družba Leifheit po lastni presoji okvarjene dele popravila ali izdelek zamenjala. Če popravilo ne bo možno in v naši ponudbi ni več enakega izdelka za zamenjavo, boste prejeli nadomestni izdelek, ki čim bolj ustreza izdelku, ki ga zamenjuje. Denarja za nakup izdelka v garancijskem primeru ni mogoče vrniti. Ta garancija ne zagotavlja pravice do uveljavljanja odškodninskih zahtevkov.

Za uveljavljanje garancije se obrnite na trgovca, pri katerem ste izdelek kupili, in predložite potrdilo o nakupu (kopijo). Ta garancija velja po vsem svetu.

Vaše zakonske pravice, zlasti pravica do jamstva, ostanejo še naprej v veljavi in niso omejene s to garancijo.

Skladnost ES



Podjetje Soehnle izjavlja, da je naprava v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 2014/53/EU. Izjavo EU o skladnosti najdete na www.soehnle.com.

Baterije odstranite v skladu z Direktivo ES 2008/12/ES

Baterije ne sodijo med gospodinjne odpadke. Stare baterije morate oddati na javnih občinskih zbirališčih ali na vseh mestih, kjer prodajajo tovrstne baterije.

Nevarne baterije so označene s tem simbolom:



Pb = baterija vsebuje svinec

Cd = baterija vsebuje kadmij

Hg = baterija vsebuje živo srebro

Električne in elektronske naprave odstranjuate v skladu z Direktivo ES 2002/96/ES



Tega izdelka ne obravnavajte kot običajnega gospodinjstvskega odpadka, temveč ga oddajte na zbirališču za recikliranje električnih in elektronskih

naprav. Več informacij je na voljo pri vaši lokalni skupnosti, pri komunalnem podjetju za ravnanje z odpadki ali v trgovini, kjer ste kupili izdelek.

Služba za pomoč strankam

Za vprašanja in predloge se lahko obrnete na nas na naslednje načine za stik:

Nemčija: (08 00) 5 34 34 34

Pon.–pet. 08:30 do 12:00 ure

Mednarodno: soehnle.com

Pravne informacije

Apple, iPhone, iPad, iOS, Apple Health in logotip Apple so blagovne znamke podjetja Apple Inc., registriranega v ZDA in drugih državah. Trgovina App Store je storitvena znamka podjetja Apple Inc., registriranega v ZDA in drugih državah.

Android, Google Fit, Google Play in logotip Google Play so blagovne znamke podjetja Google Inc.

Besedna znamka **Bluetooth®** in logotipi so registrirane blagovne znamke, ki so v lasti podjetja Bluetooth SIG, Inc.

A. Upravljački elementi

1. Minus (▼)
2. Potvrda (○)
3. Plus (▲)

B. Priprema

1. Postavite baterije (3 x 1,5 V AAA).

Napomena:

Vagu **odmah** (dok se još prikazuje 0,0) postavite na ravnu površinu i sačekajte dok se vaga sama ugasi.

Inače je moguće da se težina vage greškom unese u prvobitno vaganje.

Isto to može da se desi i tokom normalnog pogona kada se vaga uzme u ruke pre vaganja.

2. Vagu postavite ravno i na čvrsto tlo za svako merenje (nemojte je postavljati na tepih).
3. Čišćenje i održavanje: Čistite samo sa vlažnom krpom. Nemojte koristiti rastvarače ili abrazivna sredstva. Nemojte potapati vagu u vodu.
4. Mogućnost podešavanja specifičnog za odgovarajuću državu sa kg/cm na st/in ili lb/in prebacivanjem pomoću upravljačkog tastera na zadnjoj strani vage.

C. Unos podataka za prepoznavanje osoba

1. Pritisnite taster ○ .
2. Pomoću tastera ▼/▲ odaberite mesto memorisanja i potvrdite sa ○ .
3. Nakon toga **odmah** stavite vagu na tlo, sačekajte da se pojavi prikaz 0,0 i stanite na nju.

Prvo merenje je neizbežno u svrhu memorisanja podataka za kasnije automatsko prepoznavanje osobe. Ako ne stanete na vagu potrebno je ponoviti postupak. Nakon što stanete na vagu vrši se prvo merenje.

Vaga raspolaže sa režimom prekida, isključuje se nakon oko 40 sekundi ako se ne diraju tasteri.

Alternativa:

Ovaj korak možete izvršiti i jednostavno preko aplikacije Soehnle Connect, podaci će se preneti na vagu. Međutim, potrebno je prvo merenje. Ako ste uneli podatke za prepoznavanje osoba u vagu kako je opisano pod C, aplikacija Soehnle Connect će ih automatski preuzeti.

D. Obaveštenja

1. Zamena baterije (Lo = prazna baterija)
2. Preopterećenje vage (maks. 180 kg)

E. Dodatne informacije u vezi aplikacije Soehnle Connect

Vagu za analizu tela možete da povežete putem **Bluetooth**® veze sa Vašim pametnim telefonom (iOS® ili Android™). Za to koristite aplikaciju Soehnle Connect da biste, između ostalog, koristili dodatne funkcije:

1. Prikaz Body Mass Index-a (BMI)
2. Odstupanje od normativnog BMI-a
3. Razlika od poslednjeg vaganja
4. Razlika između željene težine

F. Instalacija aplikacije Soehnle Connect

Instalirajte aplikaciju Soehnle Connect na Vaš pametni telefon ili tablet kako sledi:



Android™ pametni telefoni/tableti

Ako koristite Android uređaj, preuzmite i instalirajte aplikaciju Soehnle Connect iz Google Play Store-a. Za to skenirajte QR kod ili otvorite aplikaciju pod nazivom „Play Store“ i tražite „Soehnle Connect App“. Sada preuzmite i instalirajte besplatnu aplikaciju.

iPhone®/iPad® (iOS®)

Ako koristite iPhone ili iPad, preuzmite i instalirajte aplikaciju Soehnle Connect iz Apple App Store-a. U tu svrhu skenirajte QR kod ili otvorite aplikaciju pod nazivom „App Store“ na Vašem iPhone-u i tražite „Soehnle Connect App“. Sada preuzmite i instalirajte besplatnu aplikaciju.

Uslovi operativnog sistema za korišćenje aplikacije Soehnle Connect i celokupnog obima funkcija:

Android™: ≥ 6.0

iOS®: ≥ iOS 9

Bluetooth®: ≥ 4.0

Kompatibilnost

Aplikacija Soehnle Connect kompatibilna je sa Google Fit® i Apple Health®.

Više informacija možete pronaći na internetu pod www.soehnle.de. Također možete da kontaktirate naš korisnički servis.

G. Povezivanje vage sa pametnim telefonom/tabletom

1. Aktivirajte **Bluetooth®** vezu na Vašem pametnom telefonu ili tabletu i pokrenite aplikaciju Soehnle Connect.
- 2.a. Kada prvi put pokrenete aplikaciju Soehnle Connect automatski ćete biti upućeni kroz postupak povezivanja Soehnle krajnjeg uređaja. Pazite na to da vaga bude uključena (stanite kratko na vagu).
- 2.b. Ako ste već koristili aplikaciju Soehnle Connect, prebacite se za povezivanje u aplikaciji Soehnle Connect u „Glavni meni“ i dodirnite „Moji uređaji“, te nakon toga „Dodavanje uređaja“.

H. Tehnički podaci

Bluetooth®: 4.1

Frekvencija: 2,4 GHz

Maks. snaga odašiljanja: 10 mW

Maks. 180 kg / 100 g

Maks. 396 lb / 0.2 lb

Maks. 28 st / 0.2 lb

Starost: 17 - 99 godina

Baterije: 3 x 1,5 V AAA

Garancija

Firma Leifheit AG Vam na ovaj proizvod daje 3 godine garancije od dana kupovine (odn. kod narudžbi od dana prijema robe). Potraživanja po garanciji morate prijaviti odmah nakon što se pojavi kvar u roku garantnog perioda. Garancija obuhvaća karakteristike proizvoda.

Iz garancije je isključeno sledeće:

- (1) nedostaci usled trošenja nastali usled upotrebe ili drugih prirodnih uzroka;
- (2) oštećenja usled nepravilnog rukovanja odn. ophođenja (npr. udar, udarac, pad);
- (3) oštećenja nastala usled nepridržavanja navedenih uputstava za rukovanje;
- (4) baterija odn. punjač.

U slučaju potraživanja po garanciji, firma Leifheit Vam po vlastitoj proceni garantuje popravku pokvarenih delova ili zamenu proizvoda. Ukoliko popravka ne može da se izvrši i ako identičan proizvod više nije raspoloživ u svrhu zamene, postoji mogućnost da dobijete zamenski proizvod približno iste vrednosti. Povrat novca u slučaju potraživanja po garanciji nije moguć. Ova garancija pored toga ne daje prava na potraživanje oštete.

Za ostvarivanje prava po garanciji obratite se trgovcu kod kojeg ste kupili proizvod i priložite pokvareni uređaj i račun (kopiju). Ova garancija vredi na celom svetu.

Vaša zakonska prava, a posebno prava po garanciji, za Vas i dalje vrede i nisu ograničena ovom garancijom.

EZ usklađenost



Firma Soehnle ovim izjavljuje da je ovaj uređaj usklađen sa osnovnim zahtevima i ostalim važećim odredbama direktive

2014/53/EU. EU izjavu o usklađenosti možete pronaći pod www.soehnle.com.

Odlaganje baterije, EZ direktiva 2008/12/EC

Baterije ne spadaju u kućni otpad. Stare baterije je potrebno odložiti na javnim mestima prikupljanja u Vašoj zajednici ili na svim mestima gde se takve baterije prodaju.

Baterije koje sadrže štetne materije označene su ovim znakom:



Pb = baterija sadrži olovo

Cd = baterija sadrži kadmij

Hg = baterija sadrži živu

Odlaganje električnih i elektroničkih uređaja prema EZ direktivi 2002/96/EC



Ovaj proizvod nemojte tretirati kao normalan kućni otpad nego ga predajte na prihvatnom mestu za reciklažu električnih i elektroničkih

uređaja. Više informacija možete dobiti u Vašoj lokalnoj zajednici, kod komunalnih pogona ili u trgovini u kojoj ste kupili proizvod.

Korisnički servis

Za pitanja i sugestije Vam rado stojimo na raspolaganju putem sledećih kontaktnih partnera:

Nemačka: (08 00) 5 34 34 34
Od ponedeljka do petka 08.30 do 12.00 sati

Internacionalno: soehnle.com

Pravne napomene

Apple, iPhone, iPad, iOS, Apple Health and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Android, Google Fit, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

The **Bluetooth**[®] word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.

A. Upravljački elementi

1. Minus (▼)
2. Potvrdite (○)
3. Plus (▲)

B. Priprema

1. Umetnite baterije (3 x 1,5 V AAA).

Napomena:

Osobnu vagu **odmah** (dok se još prikazuje 0,0) stavite na ravnu površinu i pričekajte dok se vaga sama ne isključi.

U suprotnom je moguće da se težina vage pogrešno pridoda težini prvog vaganja.

To se može također dogoditi ako se vaga prije prvog vaganja uzme u ruke.

2. Za sva mjerenja postavite vagu na ravnu i čvrstu podlogu (ne na pod sa sagom).
3. Čišćenje i njega Očistite vagu samo vlažnom krpom. Ne koristite otapala ili abrazivna sredstva. Ne uranjajte vagu u vodu.
4. Ovisno o zemlji, mogućnost promjene s kg/cm na st/in ili lb/in pomoću prebacivanja upravljačke tipke na stražnjoj strani vage.

C. Unos podataka za prepoznavanje osoba

1. ○ Pritisnite tipku.
2. Tipkama ▼/▲ odaberite mjesto za pohranjivanje i potvrdite tipkom ○.
3. Potom **odmah** stavite vagu na pod, pričekaite dok se ne prikaže 0,0 i stanite na nju.

Prvo je mjerenje važno za pohranjivanje podataka za kasnije automatsko prepoznavanje osoba. Ako se stane na vagu, treba ponoviti postupak. Težina se mjeri nakon prvog stajanja na vagu.

Vaga raspolaže načinom rada s vremenskim ograničenjem. Ako se ne pritisne tipka, ponovno se isključuje nakon približno 40 sekundi.

Alternativno:

ovaj korak možete jednostavno napraviti putem aplikacije Soehnle Connect jer se tada ti podaci

prenose na vagu. Međutim, prvo mjerenje je potrebno. Ako ste unijeli podatke za prepoznavanje osoba, kao što je to opisano dolje u odjeljku C, aplikacija Soehnle Connect automatski preuzima te podatke.

D. Poruke

1. Zamijenite baterije (Lo = Low Batterie)
2. Preopterećenje vage (maks. 180 kg)

E. Druge dodatne funkcije putem aplikacije Soehnle Connect

Ovu vagu za tjelesnu analizu možete putem **Bluetootha** spojiti sa svojim pametnim telefonom (iOS-om[®] ili Androidom[™]). Zato se koristite aplikacijom Soehnle Connect kako biste, između ostaloga, upotrebljavali druge funkcije:

1. Prikaz indeksa tjelesne mase (BMI)
2. Odstupanja od standardnog indeksa tjelesne mase
3. Razlika od posljednjeg vaganja
4. Razlika od željene težine

F. Instalacija aplikacije Soehnle Connect

Instalirajte aplikaciju Soehnle Connect na svom pametnom telefonu ili tabletu kako slijedi:



pametni telefoni ili tableti sa sustavom Android[™]

Ako upotrebljavate uređaj sa sustavom Android, preuzmite i instalirajte aplikaciju Soehnle Connect iz trgovine Google Play Store. Za to skenirajte QR kôd ili otvorite aplikaciju pod nazivom „Play Store“ i potražite aplikaciju „Soehnle Connect App“. Sada učitajte i instalirajte besplatnu aplikaciju.

iPhone® / iPad® (iOS®)

Ako upotrebljavate Appleov iPhone ili iPad, preuzmite i instalirajte aplikaciju Soehnle Connect iz trgovine Apple App Store. Za to skenirajte QR kôd ili otvorite aplikaciju pod nazivom „App Store“ na svom uređaju iPhone i potražite tamo aplikaciju „Soehnle Connect“. Sada učitajte i instalirajte besplatnu aplikaciju.

Sistemske preduvjeti za upotrebu aplikacije Soehnle Connect i svih značajki:

Android™: ≥ 6.0

iOS®: ≥ iOS 9

Bluetooth®: ≥ 4.0

Kompatibilnost

Aplikacija Soehnle Connect kompatibilna je s aplikacijama Google Fit® i Apple Health®.

Dotadne informacije pronaći ćete na internetu pod www.soehnle.de. Ili se obratite našoj službi za korisnike.

G. Povezivanje vage s pametnim telefonom ili tabletom

1. Aktivirajte **Bluetooth®** na svom pametnom telefonu ili tabletu i pokrenite aplikaciju Soehnle Connect.
- 2.a. Kada prvi put pokrenete aplikaciju Soehnle Connect, automatski ćete se voditi kroz postupak povezivanja krajnjeg Soehnleovog uređaja. Pazite na to da vaga bude uključena (kratko stanite na vagu).
- 2.b. Ako ste već upotrebljavali aplikaciju Soehnle Connect, idite na spajanje u „Glavni izbornik“ u aplikaciju Soehnle Connect i pritisnite „Moji uređaji“, a zatim „Dodaj uređaj“.

H. Tehnički podaci

Bluetooth®: 4.1

Frekvencijski pojas: 2,4 GHz

Maksimalna snaga odašiljanja: 10 mW

Maks. 180 kg / 100 g

Maks. 396 lb / 0.2 lb

Maks. 28 st / 0.2 lb

Dob: od 17 do 99 godina

Potrebne baterije: 3 x 1,5 V AAA

Jamstvo

Za ovaj kvalitetni proizvod daje vam tvrtka Leifheit AG trogodšinjno jamstvo od datuma kupnje (odnosno u slučaju narudžbi od prijema robe). Pravo na zahtjeve koji proizlaze iz jamstva mora se tražiti odmah nakon što se pojavi neispravnost. Jamstvo se odnosi na svojstva proizvoda.

Od jamstva su isključene:

- (1) nedostaci zbog trošenja uvjetovanih upotrebom ili drugim prirodnim uzrocima
- (2) štete zbog nestručne upotrebe ili postupanja (npr. udarac, guranje, pad)
- (3) štete zbog nepridržavanja propisanih uputa za rad
- (4) baterija odn. akumulator.

U slučaju potraživanja na temelju jamstva tvrtka Leifheit vam prema vlastitom nahođenju jamči popravak oštećenih dijelova ili zamjenu proizvoda. Ako popravak nije moguć i ako u asortimanu više nije dostupan istovjetni proizvod za zamjenu, dobit ćete po mogućnosti jednakovrijedan zamjenski proizvod. U slučaju jamstva nije moguć povrat kupovne cijene. Osim toga, ovim jamstvom se na jamče zahtjevi za naknadu štete.

Za aktivaciju jamstva obratite se uz predočenje neispravnog proizvoda i dokaza o kupnji (kopija) onom trgovcu od kojeg ste kupili proizvod. Ovo jamstvo vrijedi diljem svijeta.

Vaša zakonska prava, posebno prava na jamstvo nastavljaju vrijediti i nisu ograničenim ovim jamstvom.

EZ sukladnost



Ovim tvrtka Soehle izjavljuje da je ovaj uređaj u skladu s temeljnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama

Direktive 2014/53/EU. Izjavu o sukladnosti EU možete pronaći na www.soehnle.com.

Zbrinjavanje baterija u skladu s Direktivom 2008/12/EZ

Baterije ne pripadaju kućanskom otpadu. Stare akumulatorne ili punjive baterije morate predati na javne sabirne točke u vašoj zajednici ili gdje god se baterije te vrste prodaju.

Baterije koje sadrže štetne tvari imaju neki od ovih znakova:



Pb = baterija sadrži olovo

Cd = baterija sadrži kadmij

Hg = baterija sadrži živu

Zbrinjavanje električnih i elektroničkih uređaja u skladu s Direktivom 2002/96/EZ



Ovaj proizvod ne bi trebao biti tretiran kao uobičajeni kućanski otpad, već isporučeni u centar za recikliranje električne i elektroničke opreme. Dodatne

informacije potražite u lokalnoj zajednici, upravljanju komunalnim otpadom ili trgovini u kojoj ste kupili proizvod.

Servis

U slučaju pitanja i prijedloga na raspolaganju vam stoje sljedeće kontaktne osobe:

Njemačka: (08 00) 5 34 34 34
Ponedjeljak do petak 08:30 do 12:00

U inozemstvu: soehnle.com

Pravne napomene

Apple, iPhone, iPad, iOS, Apple Health i Appleov logotip su žigovi tvrtke Apple Inc. registrirani u SAD-u i drugim zemljama. Trgovina App Store je uslužni žig tvrtke Apple Inc. registriran u SAD-u i drugim zemljama.

Android, Google Fit, Google Play i logotip trgovine Google Play su žigovi tvrtke Google Inc.

Verbalni žig **Bluetooth®** i logotipovi registrirani su žigovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth SIG, Inc.

L I F E I N B A L A N C E

SOEHNLE

Quality & Design by
LEIFHEIT AG
Leifheitstraße 1
56377 Nassau/Germany

www.soehnle.com

015070/B 10/2018